



MartusTM :
Программное
обеспечение

Руководство
пользователя
Версия 4.3

© 2001-2014, Beneficent Technology, Inc. (Benetech), Palo Alto, California. Права защищены. Неправительственные организации (НПО) имеют право бесплатно копировать и распространять данный материал, но не имеют права торговать им или распространять его с коммерческими целями. Данная документация разработана при содействии некоммерческой организации Aspiration, целью которой является успешное внедрение программного обеспечения для неправительственных организаций в некоммерческом секторе. Данное руководство написано при поддержке NPower – некоммерческого поставщика технической поддержки.

Программное обеспечение Martus™ (права на которое защищены) разработано при основной поддержке гранта Информационной программы Института "Открытое общество" и дополнительной поддержке частных благотворителей и фондов, а также частично на собственные средства инициативы Benetech. Более подробную информацию на этот счет можно найти на сайте проекта Martus в Интернете: <https://www.martus.org>.

Программное обеспечение Martus разработано и распространяется по free/open лицензии на исходный код. С лицензионным соглашением и условиями использования можно ознакомиться по следующему адресу: <https://www.martus.org/license.html>. Martus является товарным знаком и знаком обслуживания, принадлежащим Beneficent Technology, Inc., на официальную регистрацию которой в США и за пределами страны подана заявка. Используйте символ товарного знака (™) при первом упоминании данного знака в каком-либо документе. В данном документе мы для простоты не использовали символ ™ и при ссылках на программу и программное обеспечение упоминаем просто название “Martus” (кроме вводных страниц). Benetech заявляет о своих правах собственности во всем мире на товарный знак Martus для данного конкретного пакета товаров и услуг.



Оглавление

1. Знакомство с программным обеспечением Martus™	5
1а. Что такое Martus™?	5
1б. Почему безопасность так важна при использовании Martus?	5
1в. Как Martus защищает данные?	5
1г. Что делать, чтобы обеспечить защиту данных?	5
1д. Каковы пределы возможностей защиты информации в системе Martus?	6
1е. Зачем отправлять сводки на сервер?	7
1ж. Почему открыт доступ к программному коду Martus?	7
2. Начало	8
2а. Установка	9
2б. Удаление программного обеспечения	17
2в. Обновление версии Martus (только для Windows)	17
2г. Обновление файла программы Martus	18
2д. Настройка учетной записи	18
2е. Выбор пароля	21
2ж. Установка соединения с сервером	21
2з. Настройка параметров	23
3. Рабочее пространство Martus	25
4. Создание сводки	26
4а. Заполнение полей в сводке	26
4б. Настройка сводок	30
4в. Проверка правописания в тексте сводки	31
5. Сохранение и редактирование сводок	32
5а. Сохранение сводки в чистовом виде	32
5б. Сохранение черновика	32
5в. Создание новой версии чистовой сводки	33
5г. Редактирование черновой сводки	34
5д. Удаление черновой сводки	34
5е. Удаление чистовой сводки	34
5ж. Одновременное сохранение нескольких сводок в чистовом виде	35
6. Управление сводками	36
6а. Обязательные папки	36
6б. Другие папки, создаваемые программой Martus	37
6в. Создание папок	38
6г. Удаление сводок	38
6д. Организация сводок	39
6е. Размещение сводок на рабочем столе	40
6ж. Загрузка чистовых сводок	40
6з. Загрузка черновых сводок	42
6и. Загрузка сводок, созданных периферийными учетными записями	43
6к. Просмотр более ранних версий сводки	44
6л. Просмотр и сохранение вложений	44
6м. Просмотр поврежденных сводок	45
6н. Поиск определенных сводок	45
6о. Печать сводок	49
6п. Создание файлов отчета из сводок	50
6р. Создание диаграмм по данным из сводок	55
6с. Экспорт данных из сводок	59
6т. Импорт сводок	60

7. Удаление собственных сводок и информации об учетной записи.....	61
8. Удаление приложения и всех данных Martus	62
9. Защита данных.....	64
9а. Средства защиты в программе Martus	64
9б. Сохранение ключа	64
9в. Восстановление ключа	66
9г. Как правильно пользоваться паролем	66
9д. Защита информации при работе на компьютере	67
9е. Доступ других пользователей к Вашим конфиденциальным данным	68
9ж. Разрешение другим учетным записям отправлять Ваши сводки на сервер	73
9з. Изменение имени пользователя и пароля	74
10. Пользовательские настройки Martus	75
10а. Использование шаблона для поля "Подробности"	75
10б. Настройка полей сводок	75
10в. Использование шаблонов настройки полей	82
10г. Настройка отображения сводки	84
11. Часто задаваемые вопросы	85

1. Знакомство с программным обеспечением Martus™

1а. Что такое Martus™?

Проект Martus (слово *"мартус"* по-гречески означает "свидетель") предоставляет эффективный и надежный метод сбора и хранения информации о нарушениях прав человека. С помощью программного обеспечения Martus можно создавать сводки о нарушениях прав человека, добавлять дополнительные поясняющие документы, определять, должна ли информация быть общедоступной (общей) или конфиденциальной, и сохранять информацию на защищенном сервере. Martus шифрует данные непосредственно на компьютере пользователя и отправляет эти данные в зашифрованной форме на защищенный сервер при наличии связи с Интернетом. Более подробную информацию о том, как проект Martus используется во всем мире для безопасного сбора и хранения информации, требующей защиты, и о его планах на будущее можно получить в Интернете по ссылке <https://www.martus.org>.

1б. Почему безопасность так важна при использовании Martus?

Люди, информирующие вас о нарушениях прав человека, беспокоятся о своей безопасности и конфиденциальности — и Вам следует позаботиться о том, как защитить их и себя. Необходимо, чтобы доступ к созданным Вами сводкам был только у тех, кто имеет на это право, — особенно в тех случаях, когда информация представляется Вам особенно критической (Вы можете в таком случае определить ее как конфиденциальную). Не менее важно, чтобы никто не мог вносить изменения в Вашу информацию либо создавать поддельные или неточные сводки, пользуясь Вашей учетной записью.

Далее Вы узнаете, что можно сделать для того, чтобы никто другой — даже в том случае, если у Вас украдут компьютер либо к нему каким-либо образом получают доступ посторонние — не мог использовать Вашу учетную запись Martus для чтения собранных Вами данных или для размещения других данных.

1в. Как Martus защищает данные?

Каждая учетная запись Martus имеет ключ, доступ к которому можно получить, только введя пароль данной учетной записи. Когда Вы запускаете программное обеспечение Martus и входите в систему, введенный Вами пароль позволяет приложению открыть ключ (ассоциированный с файлом MartusKeyPair.dat), чтобы Вы могли читать сводки, созданные и сохраненные Вами.

Ваш пароль известен только Вам; без него никто не может открывать Ваши конфиденциальные сводки или конфиденциальные данные в общедоступных сводках, посланных Вами на сервер, а также открывать какие-либо сводки (черновые или чистовые) на Вашем жестком диске. Однако, если Вы предоставили кому-либо права центральной учетной записи (Headquarters account, HQ account), то пользователь центральной учетной записи (как правило, это руководство Вашей организации) сможет просматривать конфиденциальные данные, отправленные Вами на сервер.

Существуют компьютерные программы и модели клавиатур, которые позволяют другим лицам отслеживать и запоминать символы, набираемые вами на вашей клавиатуре. Поэтому в состав программного обеспечения Martus входит "экранная клавиатура", которую Вы можете использовать для ввода пароля. Тогда непрошеным гостям будет труднее узнать этот пароль.

Martus обеспечивает также защиту информации от изменения посторонними лицами. Программное обеспечение не позволит никому создавать поддельные или недостоверные сводки от имени Вашей учетной записи. Даже если Вы потеряете свой компьютер либо его у Вас украдут или изымут силой, данные, введенные в сводки Martus, не сможет прочесть никто, не имея разрешения на доступ к этим данным в этой программе.

1г. Что делать, чтобы обеспечить защиту данных?

Используйте пароль, который Вы запомните, а никто другой угадать не сможет. Обратите особое внимание на рекомендации в разделе "2е. Выбор пароля" данного руководства.

Чтобы сберечь свой пароль в секрете, никогда не храните его в таких местах, где его может найти кто-то, кто способен догадаться, что эта запись связана с Martus. Не сообщайте никому пароль по электронной почте и не диктуйте по телефону, так как эти способы связи недостаточно безопасны.

Кроме пароля, для доступа к своей учетной записи Вам понадобится Ваш ключ. Сохраняйте для себя резервные копии этого ключа, но не храните их вместе с паролем. (Подробнее о сохранении ключа рассказано в разделе "9б. Сохранение ключа". Это важно, так как в том случае, если у Вас украли компьютер или Вы почему-либо не можете включить свой компьютер, Вам придется устанавливать Ваш ключ на другом компьютере, чтобы получить с него доступ к Вашим личным данным, даже если они сохранены на сервере Martus.

О дополнительных способах обеспечения безопасности при работе в Martus рассказано в пункте раздела "2з. Настройка параметров", посвященном использованию Tor, а также в разделе "11. Часто задаваемые вопросы" (вопросы 53 и 54).

1д. Каковы пределы возможностей защиты информации в системе Martus?

Программное обеспечение Martus использует очень эффективную технологию для шифровки ваших сводок, чтобы посторонние не могли читать их с Вашего жесткого диска. Но информацию защищают люди. А поскольку люди – это всего лишь человеческие существа, то и возможности защиты информации в Martus не беспредельны. Мы хотим, чтобы Вы обязательно поняли это, несмотря на то, что программное обеспечение разработано так, чтобы обеспечить очень высокий уровень безопасности. Напомним, как может посторонний получить доступ к Вашей личной информации:

- Ваш пароль, записанный на листке бумаги, можно прочесть;
- если у Вас очень простой пароль (имя, обычное слово, простая фраза), его легче угадать;
- кто-нибудь может подсмотреть, как Вы записываете пароль, или установить новую клавиатуру, специальное оборудование или программу, чтобы украсть Ваш пароль;
- Вы можете случайно поместить секретную информацию в общедоступный раздел Вашей сводки;
- человек, которому Вы доверили ключ от своей центральной учетной записи, может злоупотребить Вашим доверием;
- любой, кому известен Ваш пароль или пароль центральной учетной записи, может выдать эту информацию – под нажимом, под угрозой или просто случайно;
- Ваш пароль может стать известен посторонним, если Вы сообщили его кому-либо по электронной почте или же в телефонном разговоре, который прослушивался;
- Вам могли дать измененную копию программного приложения Martus, которая предоставляет другим лицам доступ к вашим данным;
- разработчики Martus тоже могут допустить ошибку в программном обеспечении; какой-нибудь умелец может изобрести новые способы взлома защиты; наконец, с течением времени возможности компьютеров в области взлома защиты могут возрасти.

Хотя система Martus прошла тщательную проверку на эффективность способов защиты информации, а специалисты в компьютерной области могут в любое время снова проверить ее на наличие ошибок, всё равно нельзя исключить вероятность того, что личная информация окажется когда-нибудь доступна посторонним лицам – кому-то, кто достаточно в ней заинтересован, чтобы потратить время и приложить усилия.

Эти предупреждения могут звучать пугающе. На самом деле информация, занесенная в систему Martus, защищена гораздо лучше, чем записанная на бумаге или в большинстве существующих компьютерных программ (в том числе тех, которые используются в банках). О пределах возможности защиты мы Вам рассказали, чтобы было понятно, насколько важно при пользовании Martus соблюдать правила безопасности. Можно сказать, что мы запираем Вашу информацию под очень крепкий замок, — но любой замок можно открыть, если суметь завладеть ключом. Или взломать, если приложить к этому достаточно усилий...

Примечание: Как неоднократно упоминается в данном Руководстве, Martus позволяет вкладывать файлы в сводки. В большинстве операционных систем вложения при открытии сохраняются во временном незашифрованном каталоге. О методе "нарезки" вложенных файлов для защиты

содержащейся в них информации подробнее рассказано в разделе "11. Часто задаваемые вопросы" (ответ на вопрос № 38).

1е. Зачем отправлять сводки на сервер?

Сервер Martus – это компьютерный сервер, который принимает зашифрованные сводки, организует их безопасное хранение и размножает, посылая информацию по множеству адресов и предохраняя от потерь. (Benetech предоставляет серверное программное обеспечение организациям, которые распоряжаются серверами Martus, но не предоставляет непосредственно хостинг серверов Martus. Чтобы получить информацию о возможных владельцах серверов, отправьте запрос по электронной почте info@martus.org). Сводки, которые Вы не отправляли на сервер, существуют только на Вашем компьютере. Так что, если Ваш компьютер потерян, украден или поврежден, Вы можете потерять и все данные, содержащиеся в этих сводках. Сервер же выполняет функции хранилища. Используя свой ключ, имя пользователя и пароль, Вы можете установить Martus на другой компьютер и получить доступ ко всем общедоступным и конфиденциальным данным в сводках, которые Вы посылали на сервер. Если Вы настроили центральные учетные записи, то сводки, отправленные Вами на сервер, станут доступны пользователям этих учетных записей (это относится как к общим, так и к конфиденциальным данным). См. разделы "9в. Восстановление ключа" и "9е. Доступ других пользователей к Вашим конфиденциальным данным".

Кроме того, общедоступная информация в сводках может стать доступной для исследователей, прессы и других лиц, интересующихся правами человека. К сводкам, которые Вы храните на своем компьютере, имеете доступ только Вы; если же Вы посылаете их на сервер, подключенный к поисковой веб-машине Martus, собранную Вами информацию (определенную Вами как общедоступная) смогут узнать другие.

1ж. Почему открыт доступ к программному коду Martus?

Если программное приложение предоставляет доступ к исходному коду, независимые программисты могут просматривать этот код, что невозможно в традиционных приложениях. Корпорация Benetech разработала систему Martus для того, чтобы ее использовали правозащитные организации. Система не содержит каких-либо скрытых механизмов сбора информации о пользователях Martus и не выполняет функций, скрытых от пользователя. Так как в приложении Martus открыт доступ к исходному коду, Вам не требуется разрешение, чтобы его прочитать. Любая организация может независимо проверить код, чтобы убедиться, что программа работает именно так, как мы рассказали.

Более подробную информацию о технологии открытого доступа к исходному коду можно получить в Интернете на сайте Инициативы "Открытый код" (Open Source Initiative) <http://www.opensource.org>.

2. Начало

Установить и запустить программное обеспечение Martus можно на любом компьютере с операционной системой Windows, Mac OS или Linux, удовлетворяющем перечисленным ниже требованиям. Более подробные сведения об актуальных системных требованиях можно получить на сайте www.martus.org, зайдя на страницу загрузки программного обеспечения.

Рекомендуем по возможности запускать текущую версию программного обеспечения Martus в Windows /XP/Vista/7 (32 бит) или Mac OSX, так как в других версиях операционных систем Windows и Mac оно не тестировалось в полном объеме.

Windows

- Windows Me, Windows 2000, Windows XP, Windows Vista, Windows 7 или Windows 8. Если Вы работаете в Windows 7, Вам потребуется Martus 3.4 или более новая версия. Из-за проблем с безопасностью, обнаруженных в ранних версиях Windows и Java, Martus 4/0 будет работать только с версиями новее Windows NT. Если у Вас Windows 98/NT или более ранняя версия Windows, Вам понадобится Martus 3.6.2 или более ранняя версия. Однако мы настоятельно советуем Вам по возможности обновить Windows до более безопасной версии.
- Перед инсталляцией Martus в Windows NT, Windows 2000, Windows XP Professional, Windows Vista, Windows 7 или Windows 8 требуется войти в систему с правами администратора.
- Процессор: Pentium 233 MHz или более быстрый (рекомендуется от 300 MHz)
- Не менее 128 Мб свободного пространства на жестком диске (рекомендуется 1 Гб или более)
- Не менее 512 Мб ОЗУ (рекомендуется 1 Гб или более)
- Соединение с Интернетом для отправки данных на сервер Martus. Если у Вас нет соединения с Интернетом — см. раздел "9ж. Разрешение другим учетным записям отправлять Ваши сводки на сервер".
- Для отправки данных на сервер Martus программное обеспечение Martus на Вашем компьютере не должно блокироваться брандмауэром. Если у Вас установлен аппаратный или программный брандмауэр, он должен разрешать Вашему компьютеру при соединении с Интернетом подключаться к портам 987 и 988 либо к портам 80 и 443. Если эти порты блокированы, то при попытке выбрать сервер для подключения Вы увидите сообщение о том, что сервер не отвечает.
- Устройство для чтения компакт-дисков (только для установки с CD)
- Разрешение экрана 800x600 или выше

Примечание: Вы можете узнать системные характеристики Windows на своем компьютере, нажав кнопку Пуск и затем выбрав Все программы > Стандартные > Служебные > Сведения о системе.

Mac OS

- Mac OS 9.2 или более поздняя версия (рекомендуется от 10.6.4)
- Java Runtime Environment (JRE) — версия 1.6 (иногда именуемая Java6). Рекомендуемая версия Java6 — 1.6.0_30 или более поздняя. [Если использование Java6 невозможно](#), используйте Java5 версии 1.5.0_22(rev-b07) или более позднюю версию Java 1.5.
Примечание: Более ранние по сравнению с вышеупомянутыми версии сред Java 1.6 и Java 1.5 не будут работать с файлами MLP (Martus Language Pack) и могут вызвать другие проблемы с пользовательским интерфейсом Martus. Чтобы узнать, какая версия Java используется на Вашем компьютере, откройте окно терминала, введите команду java version и нажмите клавишу Enter (Ввод).
- Не менее 75 Мб свободного пространства на жестком диске (рекомендуется 10 Мб или более)
- 1 Гб ОЗУ
- Соединение с Интернетом для отправки данных на сервер Martus. Если у Вас нет соединения с Интернетом — см. раздел "9ж. Разрешение другим учетным записям отправлять Ваши сводки на сервер".
- Для отправки данных на сервер Martus программное обеспечение Martus на Вашем компьютере не должно блокироваться брандмауэром. Если у Вас установлен аппаратный или программный брандмауэр, он должен разрешать Вашему компьютеру при соединении с Интернетом подключаться к портам 987 и 988 либо к портам 80 и 443. Если эти порты блокированы, то при попытке выбрать сервер для подключения Вы увидите сообщение о том, что сервер не отвечает.
- Устройство для чтения компакт-дисков (только для установки с CD)

- Разрешение экрана 800х600 или выше

Примечание: Чтобы узнать системные характеристики ОС Mac на Вашем компьютере, выберите в меню Apple команду Об этом компьютере > Подробнее > Сведения о системе ... > Оборудование (информация находится в обзоре оборудования).

Примечание: Если у Вас установлено несколько версий Java, для выбора используемой версии следует открыть диалог настроек Java (Java Preferences). Чтобы найти его, запустите поиск Spotlight одновременным нажатием клавиш Command и Пробел, а потом введите Java Preferences. В открывшемся диалоге Вы увидите два набора настроек: один для плагинов к Java-апплетам, а другой для приложений Java. Если Вы хотите изменить версию Java, используемую Martus по умолчанию, выберите новую версию согласно инструкциям диалога, а затем закройте экран настроек Java. За дополнительной помощью обращайтесь по электронной почте help@martus.org.

Linux

- Платформа Intel Pentium, ядро Linux версии 2.4 и библиотека glibc версии 2.2 (или более поздней)
Новейшая версия Oracle, либо Java Runtime Environment (JRE) 1.6. (иногда именуемая Java6) выпуска 25 или более позднего, либо же OpenJDK JRE 6 или 7. Чтобы узнать, какая версия Java используется на Вашем компьютере, откройте окно терминала, введите команду java version и нажимайте клавишу Enter (Ввод).
- Не менее 75 Мб свободного пространства на жестком диске (рекомендуется 100 Мб или более)
- Не менее 256 Мб ОЗУ (рекомендуется 512 Мб или более)
- Соединение с Интернетом для отправки данных на сервер Martus. Если у Вас нет соединения с Интернетом — см. раздел "9ж. Разрешение другим учетным записям отправлять Ваши сводки на сервер".
- Для отправки данных на сервер Martus программное обеспечение Martus на Вашем компьютере не должно блокироваться брандмауэром. Если у Вас установлен аппаратный или программный брандмауэр, он должен разрешать Вашему компьютеру при соединении с Интернетом подключаться к портам 987 и 988 либо к портам 80 и 443. Если эти порты заблокированы, то при попытке выбрать сервер для подключения Вы увидите сообщение о том, что сервер не отвечает.
- Устройство для чтения компакт-дисков (только для установки с CD)
- Не менее чем 16-битная палитра экрана (рекомендуется рабочая среда KDE или Gnome)

2а. Установка

Программное обеспечение Martus было написано на языке программирования Java и требует среды Java для запуска. Программа установки Martus устанавливает на Ваш компьютер как само приложение Martus, так и среду Java, а также может по Вашему желанию добавить на Вашем рабочем столе или в меню Пуск ярлык для приложения Martus. Если у вас операционная система Mac OS или Linux, у Вас может быть уже установлена среда Java; если ее у Вас нет, установите ее, прежде чем устанавливать Martus.

Вы можете загрузить программу Martus с сайта <https://www.martus.org>. Вы можете выбрать загрузочный модуль для нужной Вам платформы (если такой существует) или загрузить ISO-образ компакт-диска, содержащий все программные файлы для Windows, Mac OS и Linux. Если Вы загружаете образ компакт-диска, его следует переписать на компакт-диск, прежде чем устанавливать Martus. При любом способе установки Martus Вы можете посетить Интернет-страницу <https://www.martus.org/downloads> и при желании загрузить файлы документации на разных языках, добавленные после выпуска новейшей версии Martus.

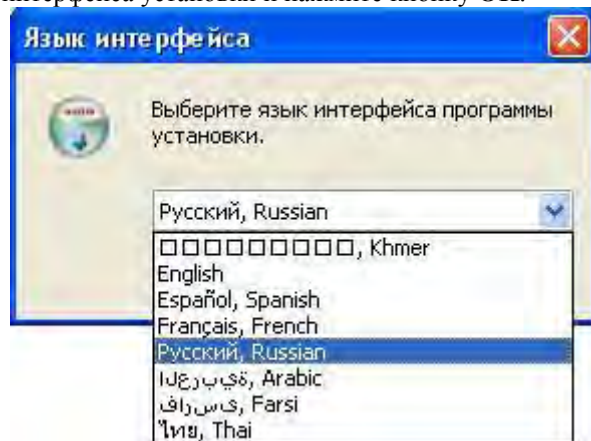
Внимание: Вы не сможете установить программу Martus (как и большинство других приложений), просто скопировав файлы Martus. Для установки приложения используйте специальную программу установки (инсталлятор) Martus.

Как установить Martus под Windows:

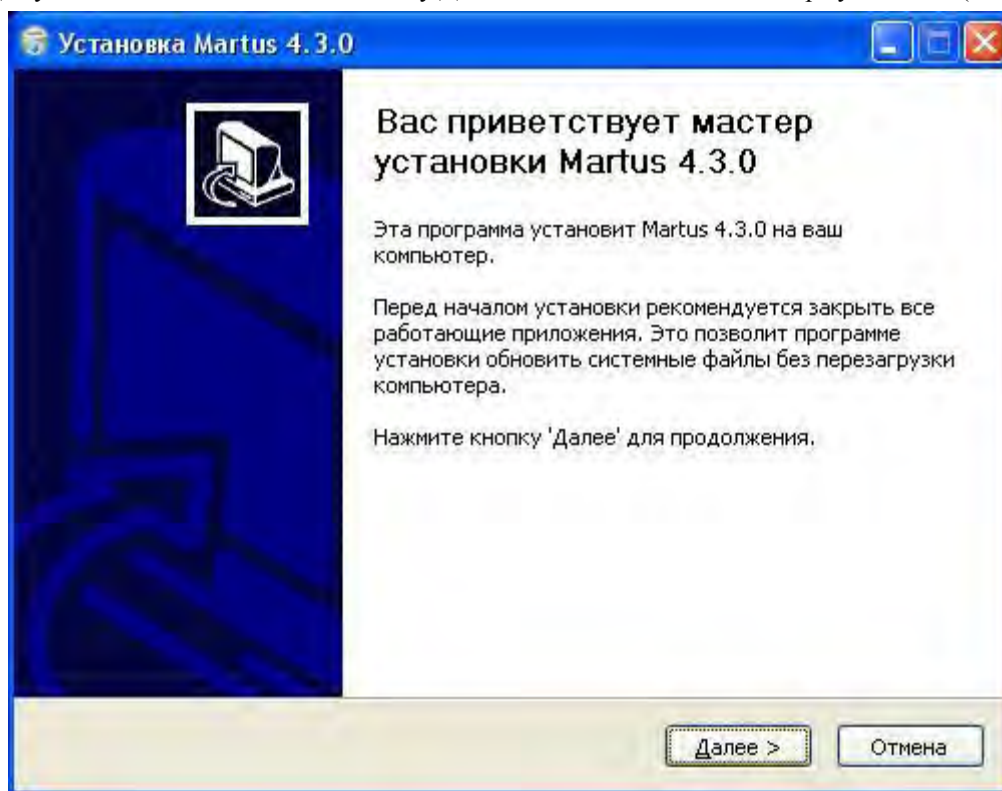
1. Вставьте инсталляционный диск Martus в дисковод для компакт-дисков или загрузите программу установки Martus с сайта <https://www.martus.org> и запустите ее. Откроется окно программы установки Martus.

Внимание: Если при вставке компакт-диска Martus не происходит автоматического запуска программы установки, дважды щелкните ярлык "Мой компьютер" на рабочем столе, перейдите на компакт-диск и дважды щелкните файл MartusSetup.exe.

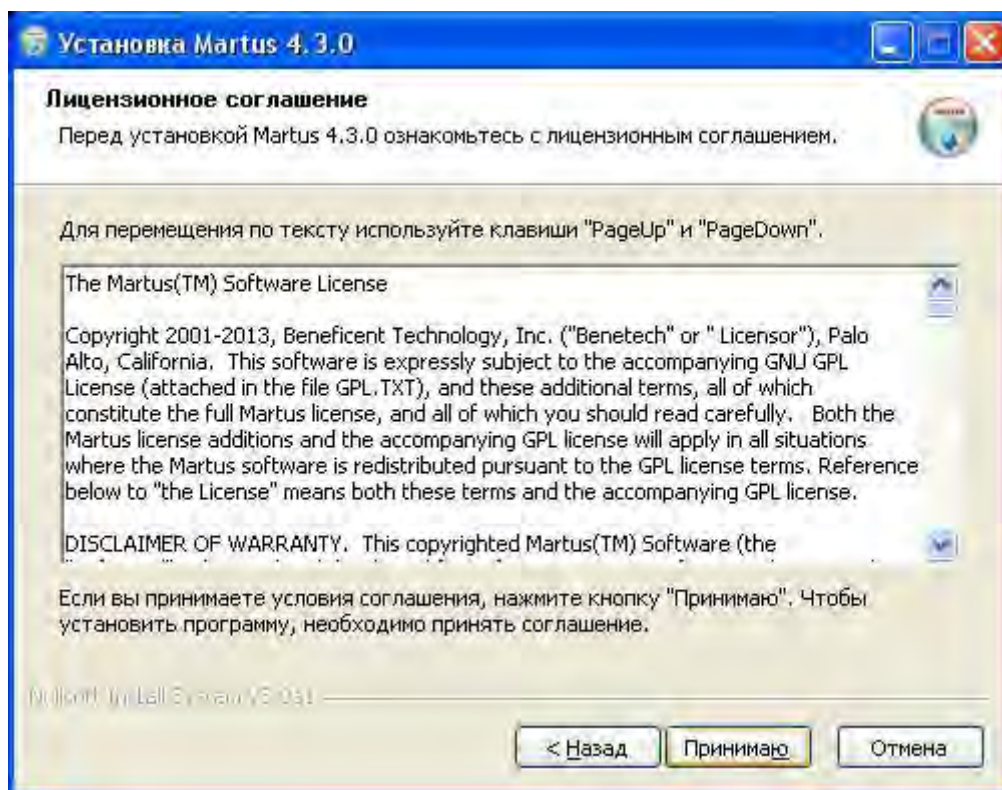
2. Выберите язык для интерфейса установки и нажмите кнопку **ОК**.



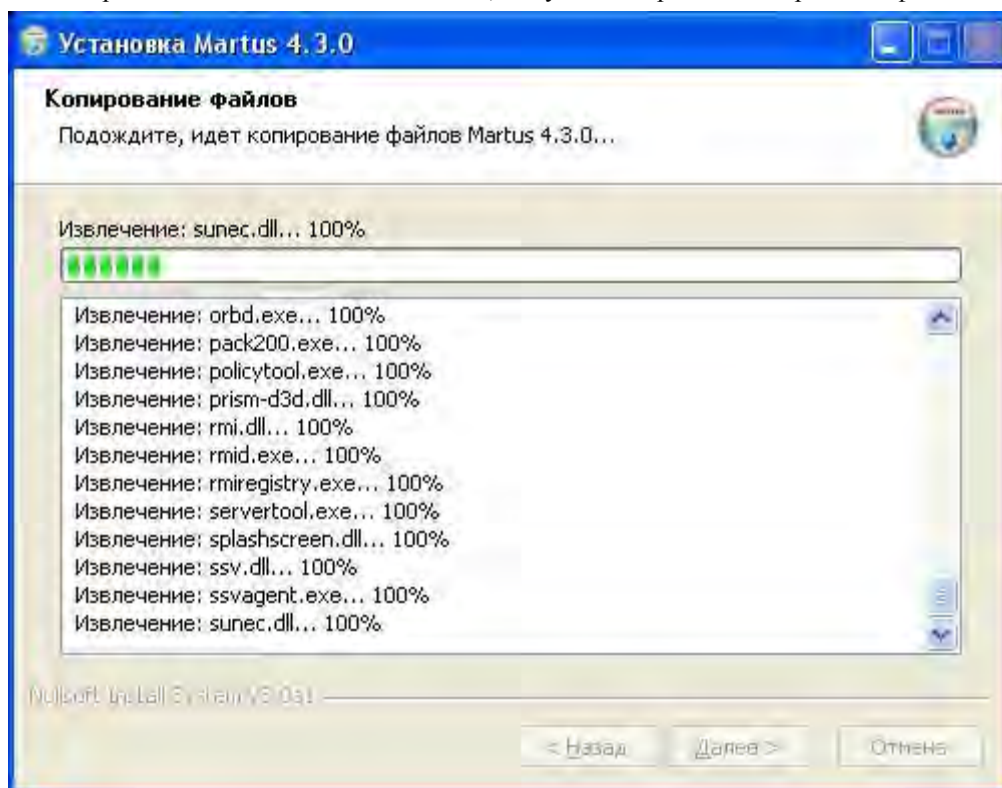
3. Для установки Martus нажмите кнопку **Далее** в диалоговом окне Мастера установки (NSIS).



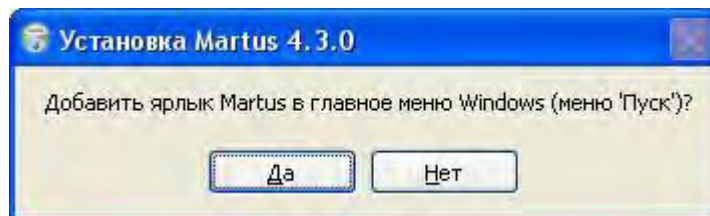
4. Прочтите лицензионное соглашение и нажмите кнопку **принимаю (I Agree)**, чтобы принять его. В случае Вашего отказа принять соглашение программа Martus не будет установлена.



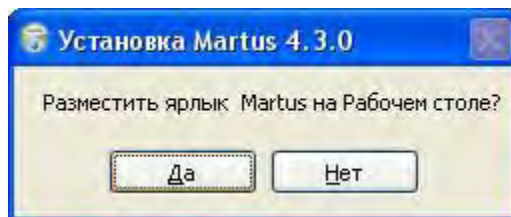
5. Если Вы примете лицензионное соглашение, Вы увидите процесс копирования файлов.



6. Подумайте, хотите ли Вы установить ярлык Martus в меню Пуск. Если такой ярлык Вам требуется, нажмите кнопку **Да (Yes)**, если нет – кнопку **Нет (No)**.

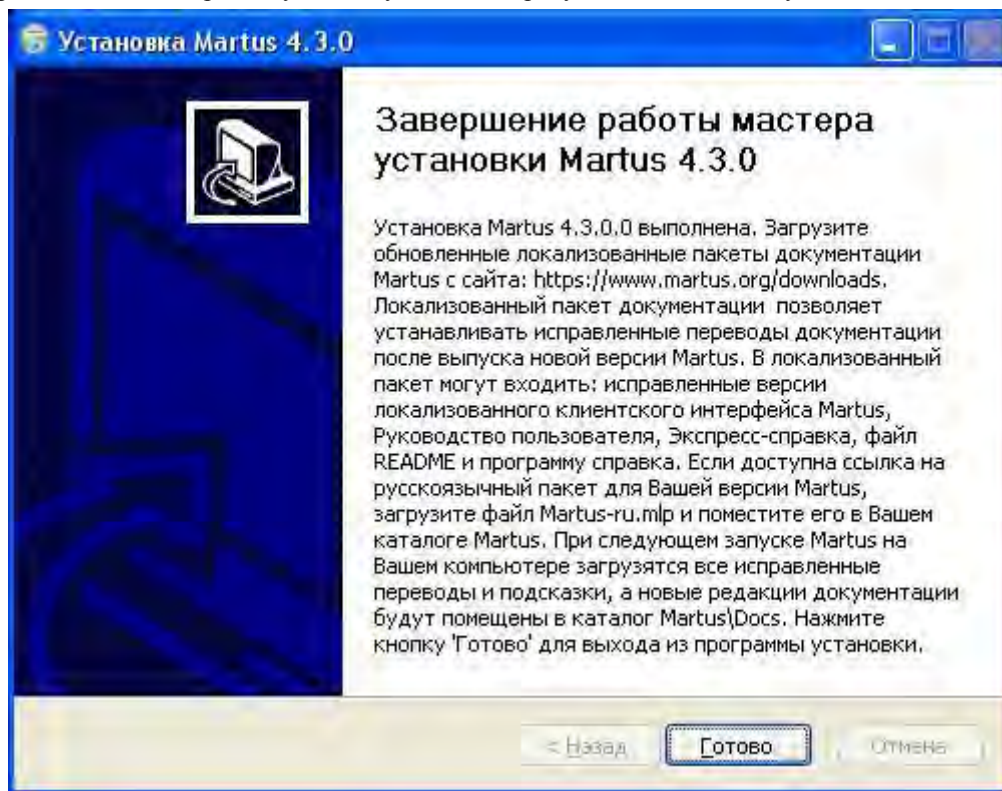


7. Подумайте, хотите ли Вы установить ярлык Martus на своем рабочем столе. Если такой ярлык Вам требуется, нажмите кнопку **Да (Yes)**, если нет – кнопку **Нет (No)**.



Примечание: Наличие ярлыка в меню Пуск или на рабочем столе значительно облегчает работу большинству пользователей. Однако если Вы не хотите афишировать тот факт, что у Вас на компьютере установлена программа Martus, не добавляйте ярлык в меню Пуск и не устанавливайте его на рабочем столе. В каталоге Martus соответствующий ярлык создается автоматически при установке.

8. По мере установки приложения Martus и требующихся файлов Java программа установки будет уведомлять о выполнении задачи. По окончании этого процесса появится диалоговое окно с предложением завершить установку, для чего требуется нажать кнопку **Готово**.



Примечание: Даже если у Вас уже установлена среда Java, Martus установит свою собственную рабочую среду Java 2, которая будет запускаться вместе с программой. На версии Java, инсталлированные ранее, установка Martus никакого влияния не окажет.

Более подробно об обновлении версии Martus рассказывается в разделе "2в. Обновление версии Martus (только для Windows)".

Как установить Martus в Mac OS:

Установить Martus на компьютере с Mac OS можно двумя способами: автоматически с помощью файла DMG или вручную, используя файл ZIP или ISO. **Настоятельно рекомендуем применять DMG:** этот способ значительно проще и, при его использовании Martus выглядит и функционирует привычнее для Mac.

Примечание: Инструкции могут различаться в зависимости от конкретной версии Mac OS X на Вашем компьютере. Если приведенные инструкции не соответствуют тому, что Вы видите на экране своего компьютера, просим сообщить об этом по электронной почте help@martus.org.

Автоматическая установка (первоначальная или обновление) с помощью файла DMG:

1. **Примечание:**

Перед установкой: если на Вашем компьютере установлена более ранняя (не DMG) версия Martus, следует сначала удалить все файлы .jar, относящиеся к Martus, из папки /Library/Java/Extensions. Это очень важно: если этого не сделать, Martus не сможет работать правильно. Возможно, для удаления этих файлов Вам предложат ввести имя пользователя (логин) и пароль администратора Вашего компьютера. К работе Martus относятся следующие jar- файлы: InfiniteMonkey.jar, bc-jce.jar, bcprov-jdk14-135.jar, icu4j_3_2_calendar.jar, js.jar, junit.jar, layouts.jar, persiancalendar.jar, velocity-1.4-rc1.jar, velocity-dep-1.4-rc1.jar, xmlrpc-1.2-b1.jar. После их удаления папка Extensions может оказаться пустой. Во избежание возможной путаницы рекомендуем удалить также все ярлыки, созданные Вами для предыдущей версии Martus.

2. Получите файл Martus DMG с сайта Martus или с диска и дважды щелкните его, как любой другой DMG файл.
3. Если папка Martus не открылась автоматически, дважды щелкните ее, чтобы просмотреть ее содержимое.
4. Вы можете скопировать приложение Martus (Martus.app) в свою папку Applications. Помните, что в этом случае приложение – из соображений безопасности – не будет автоматически удалено при удалении программы Martus.
5. Папка MartusDocumentation содержит файлы с полезной информацией по Martus, в том числе Руководства пользователя, Экспресс-справки и файлы README, описывающие свойства каждой версии, – все на разных языках. Чтобы облегчить доступ к ней, советуем также скопировать ее на компьютер.

Примечания: Если Вы используете файл языкового пакета Martus Language Pack (например, Martus-en.mlp), скопируйте файл .mlp в свою папку данных Martus. Инструкции по доступу к папке данных Martus - ниже в подразделе "Просмотр папки данных Martus".

Примечание: При необходимости в составе папки Fonts поставляются бирманский, кхмерский и бенгальский шрифты. Если Вам нужен какой-либо из них, его можно установить, дважды щелкнув по соответствующему файлу.ttf и выбрав команду "Install" ("Установить"). Если у Вас есть вопросы по чтению или вводу текста бирманским, кхмерским или бенгальским шрифтом, посмотрите ответы на вопросы 40 - 42 в разделе "Часто задаваемые вопросы" либо обращайтесь по электронной почте help@martus.org.

Для запуска программы Martus, установленной из файла DMG, дважды щелкните по значку/приложению Martus (файл Martus.app).

Чтобы во время работы Martus отображалась дополнительная информация, которая может быть полезна для диагностики проблем при работе с Mac OSX, можно запустить приложение "Console" ("Консоль"). Его можно запустить двумя способами:

- a) Перейдите в папку Utilities внутри вашей папки Applications и дважды щелкните Console.
- b) Нажмите одновременно клавиши Command+Пробел для запуска поиска, введите "console", а когда будет найдено приложение Console, запустите его. Пока работает консоль, в ней будет появляться вся диагностическая или регистрируемая в журнале информация из Martus. Запустив консоль один раз, Вы можете сколько угодно раз запускать Martus и завершать его работу. Текст из консоли можно копировать, в частности, для вставки в обращение по электронной почте help@martus.org.

Примечание: Чтобы в консоли отображалась только информация из приложения Martus, а не из других программ, введите “.Martus” (без кавычек) в строку поиска в верхней правой части экрана консоли.

Ручная установка с помощью файла ZIP или ISO:

1. Вставьте инсталляционный диск Martus в дисковод для компакт-дисков (или загрузите сжатый файл или zip-архив Martus с сайта <https://www.martus.org>) и дважды щелкните по нему.
2. Создайте папку Martus в папке /Library/Java
3. Скопируйте файлы Martus из zip-файла, с диска или из ISO-образа в папку /Library/Java/Martus на Вашем жестком диске. Помимо файлов программы, копируется также пользовательская документация, в том числе файлы README, в которых перечисляются изменения, внесенные в новые версии Martus по сравнению с предыдущими.
4. Если Вы копировали информацию с диска или из ISO-образа, переименуйте папку LibExt folder в ThirdParty
5. При желании создайте значок Martus на рабочем столе или алиас, следуя инструкциям ниже.
6. Откройте Finder и из опций, перечисленных в левой части, выберите Applications.
7. Найдите приложение Automator. Щелкните по нему дважды, чтобы запустить его.
8. В открывшемся диалоге выберите Choose. Откроется диалог под названием Untitled ("Безымянный").
9. В левой части диалога Вы увидите список под названием Library (Библиотека). В нем должно отобразиться несколько элементов, такие как Calendar (Календарь), Contacts (Контакты) и т.п. Щелкните дважды элементу Utilities.
10. Справа от столбца Library откроется папка Utilities. Дважды щелкните по ее элементу Run Shell Script.
11. Откроется новое подокно под названием Run Shell Script, в котором должно быть поле для ввода текста с одним введенным словом “cat”.
12. Удалите слово “cat” и введите следующий текст, отделяя строки нажатием Enter:

```
cd /Library/Java/Martus
```

```
java -Xbootclasspath/p:ThirdParty/bc-jce.jar -jar martus.jar
```

13. Нажмите кнопку Run. Должна запуститься программа Martus: это подтвердит, что Вы правильно выполнили действие Automator.
14. Прежде чем выйти из Automator, выберите сохранение файла (File > Save As). В открывшемся диалоге присвойте файлу имя Martus. В поле “Where” выберите Desktop (Рабочий стол). Наконец, в поле формата файла “File Format” обязательно выберите Application. Убедитесь, что Вы не выбрали формат Workflow. На Вашем рабочем столе появится значок с именем Martus, двойной щелчок по которому запустит программу. За дополнительными справками по процедуре создания значка просим обращаться по электронной почте help@martus.org.

Внимание: В Mac OS папка данных Martus носит имя.Martus и располагается в Вашей папке Home. Данная папка содержит информацию о Вашей учетной записи и сводках Martus, а также прочие файлы, создаваемые при работе с Martus, – такие как отчеты или шаблоны поиска, информация о центральных учетных записях (файлы.mpi) и т.п. (хотя многие из этих данных при желании могут быть сохранены и в других местах). В папке данных Martus следует хранить также языковые пакеты. Обычно папка данных Martus скрыта и не просматривается в приложении Finder. Чтобы получить доступ к этой папке и содержащимся в ней файлам, потребуется настроить компьютер так, чтобы эта скрытая папка была видна. Это делается следующим образом:

1. Перейдите в Finder > Applications > Utilities и откройте приложение Terminal. (Можно также нажатием Command+Пробел запустить поиск, ввести "terminal" и запустить приложение Terminal, когда оно будет найдено).
2. Введите

```
defaults write com.apple.finder AppleShowAllFiles TRUE
```

и нажмите клавишу Enter.

3. Запустите Finder заново, удерживая клавишу Option, щелкнув по значку Finder и удерживая клавишу мыши нажатой. Когда появится контекстное меню, выберите Relaunch. (Перезапустить Finder можно и иначе, введя в окне приложения Terminal следующее:

```
killall Finder
```

и нажав Enter).

4. Когда Finder перезапустится, Вы сможете просматривать папку ".Martus" в своем домашнем каталоге и получать доступ к содержащимся в ней файлам.

Внимание: Если при запуске Martus в операционной системе Mac 10.8 или более поздней версии, перейдите к разделу "11. Часто задаваемые вопросы" - возможно, решение найдется в ответе на вопрос 55.

Как установить Martus в Linux:

Следуя нижеприведенным инструкциям, Вы установите Martus только под Вашей учетной записью Linux. Другие пользователи Linux не смогут получить доступ в Martus на Вашем компьютере. Если Вы хотите установить Martus так, чтобы программа была доступна всем пользователям на данном компьютере, прочтите ответ на вопрос 30 в разделе "11. Часто задаваемые вопросы".

Большинство нижеследующих процедур выполняется из командной строки терминала.

1. Проверьте, какая версия Java у Вас запущена. Для этого введите команду:

```
java -version
```

.Чтобы команда сработала, среда Java должна быть установлена и находиться в PATH.

У Вас должна работать официальная версия Java 1.6.0 от Oracle (иногда именуемая Java6) либо же OpenJDK версии 6 или 7. Если у Вас нет ни одной из этих версий Java, установите ее. Рекомендуем по возможности использовать стандартные средства операционной системы для установки программ, такие как yum/rpm или apt/deb. Если Вы хотите работать с JRE от Oracle, но не можете установить эту среду таким образом, ее можно загрузить непосредственно с <http://java.com/>.

Внимание: Для запуска Martus нужно установить требуемую версию исполняемой среды Java Runtime Environment (JRE), а не более объемное приложение Java Developer's Kit (JDK).

2. Выберите и создайте каталог для хранения файлов программы Martus (программный каталог Martus). Это может быть как тот же каталог, в котором хранятся данные Martus (~/.Martus/), так и иной каталог. Например, вы можете установить приложение Martus в свой каталог Desktop? чтобы его легче было найти. Хранить программные файлы и файлы данных в различных каталогах может быть надежнее с точки зрения безопасности, но в этом случае будет труднее при необходимости удалить Martus полностью. Чтобы создать каталог, перейдите в выбранное для него местоположение и введите в командной строке следующее:

```
mkdir -p <Имя программного каталога Martus>
```

Например, если Вы хотите установить Martus 4.0 в его же собственный каталог данных, введите следующее:

```
mkdir -p ~/.Martus
```

3. При установке с компакт-диска или из ISO-образа:

- а) Скопируйте файл martus.jar из корневого каталога инсталляционного диска в программный каталог Martus.
- б) Скопируйте каталог LibExt с диска в программный каталог Martus и переименуйте скопированный каталог в ThirdParty.
- в) При желании Вы можете скопировать также каталог Documents, в котором содержится также пользовательская документация, в том числе файлы README, в которых

перечисляются изменения, внесенные в новые версии Martus по сравнению с предыдущими.

- г) Перейдите в каталог, содержащий само приложение, введя:

```
cd <имя программного каталога Martus>
```

Например, если Вы установили Martus в его же каталог данных, следует ввести:

```
cd ~/.Martus
```

4. При установке из zip-файла:

Перейдите в каталог, предназначенный Вами для установки Martus, извлеките в этот содержимое zip-файла и перейдите в каталог, содержащий само приложение. Для этого введите следующее:

```
cd <Имя программного каталога Martus>
unzip <Путь_к_zip-файлу>
cd <Имя каталога версии Martus>
```

Например, если Вы хотите установить Martus 4.0 в его же каталог данных, а zip-файл находился в каталоге ~/Downloads и именовался MartusClient- 4.0.zip, следует ввести:

```
cd ~/.Martus
unzip ~/Downloads/MartusClient- 4.0.zip
```

5. Проверьте правильность установки, запустив Martus. Для запуска введите следующее:

При использовании Java от Oracle: `java -Xbootclasspath/p:`pwd`/ThirdParty/bc-jce.jar -jar `pwd`/martus.jar`

При использовании OpenJDK: `java -jar `pwd`/martus.jar`

(Вводить имя каталога, в котором Вы находитесь, не надо, так как вводится `pwd`).

6. Вы можете создать сценарий (скрипт) для быстрого запуска программы. Для этого введите следующее:

При использовании Java от Oracle: `echo java -Xbootclasspath/p:`pwd`/ThirdParty/bc-jce.jar -jar `pwd`/martus.jar >martus
chmod +x martus`

При использовании OpenJDK: `echo java -jar martus.jar >martus
chmod +x martus`

7. Вы можете скопировать этот скрипт в любое место. Для ускорения запуска Martus можно также создать средство запуска или ярлык для данного скрипта.

За дополнительными справками по установке программы в Linux просим обращаться по электронной почте help@martus.org.

Документация Martus

В процессе установки Martus в каталог Martus\Docs автоматически устанавливаются версии Руководства пользователя и Экспресс-справки на всех языках, на которые они переведены на момент выхода данной версии Martus. При установке в Windows получить доступ к этим документам возможно также через меню Пуск > Программы > Martus (Start > Programs > Martus). Документы имеются также на странице <https://www.martus.org/downloads>; посетив эту страницу, можно узнать о новых переводах документации.

2б. Удаление программного обеспечения

Чтобы удалить программное обеспечение Martus в **Windows** и при этом не уничтожать сводки и данные о Вашей учетной записи Martus, выберите команду Martus Uninstall из подменю Martus в меню **Пуск > Программы** (если при установке Вы выбрали добавку соответствующих ярлыков), либо запустите файл uninst.exe в каталоге Martus\bin, либо выберите в Панели управления Windows команду "Установка и удаление программ". В последнем случае:

1. В меню **Пуск** выберите команду **Настройка: Панель управления**.
2. Дважды щелкните значок **Установка и удаление программ**.
3. В списке программ выберите Martus.
4. Нажмите кнопку **Добавить/Удалить...** и следуйте инструкциям, выводимым на экран.

Если Вы установили Martus в **Mac** с помощью DMG-файла, программу можно удалить, не удаляя при этом сводки и данные учетной записи. Для удаления программы достаточно просто удалить приложение Martus (файл Martus.app).

Внимание: Помните, что если Вы скопировали приложение Martus (файл Martus.app) в папку приложений Applications, на рабочий стол или в любое другое место, оно не будет удалено автоматически при удалении программы Martus; это может создать проблемы с точки зрения безопасности.

Чтобы удалить программу Martus в **Linux** (или же установленную в **Mac OS** с компакт-диска или из ISO-образа) и при этом не уничтожать сводки и данные о Вашей учетной записи Martus, удалите файл martus.jar и каталог ThirdParty.

Если Вы хотите удалить свои сводки и файл ключа, но сохранить само приложение Martus, выберите в меню **Сервис** команду **Удаление собственных данных** — см. раздел "7. Удаление собственных сводок и информации об учетной записи".

Чтобы удалить сводки, настроечные данные и программное приложение Martus, выберите в меню **Сервис** команду **Удаление всех данных и программы Martus**. Использование этой команды приведет к удалению всех учетных записей (не только Вашей), имеющихся на компьютере; использовать эту функцию следует только в экстренной ситуации. Подробнее об этой функции рассказано в разделе "8. Удаление приложения и всех данных Martus".

Если файлы Martus удалены с помощью команды **Удаление всех данных и программы Martus**, их гораздо сложнее восстановить, чем после простого удаления вручную. Однако, чтобы убедиться, что вся информация, относящаяся к Martus, удалена, проверьте, не остался ли на жестком диске каталог Martus (для Windows — каталог C:\Martus) и не сохранились ли какие-либо папки и файлы, которые Вы скопировали в процессе инсталляции (для Mac OS или Linux). Если окажется, что какие-то файлы или папки не были удалены, удалите их, а затем очистите "корзину для мусора" (Trash или Recycle Bin).

Замечание: Даже после того, как Вы выполните все инструкции по удалению, удаленные данные могут быть восстановлены специалистом, если таковой получит доступ к жесткому диску компьютера (хотя Martus выполняет удаление информации таким способом, что ее восстановление становится более затруднительным). Кроме того, поскольку все данные в Ваших сводках зашифрованы, они защищены — пока Ваш пароль остается в тайне для других (если он достаточно сложен). Существуют утилиты для работы с дисками, которые стирают пользовательскую информацию полностью — так, что никто уже не сможет восстановить ее.

2в. Обновление версии Martus (только для Windows)

Benetech продолжает совершенствовать программное обеспечение Martus. На сайте <http://www.martus.org> периодически размещаются обновления Martus.

Как обновить программное обеспечение Martus в **Windows**:

1. Загрузите с сайта новую версию программного обеспечения (модуль для обновления или полный выпуск) либо приобретите инсталляционный диск.

2. Запустите программу установки двойным щелчком мыши (если Вы загрузили ее на свой жесткий диск) или же вставьте инсталляционный диск в дисковод. Программа установки сообщит Вам о наличии предыдущей установленной версии Martus.
3. Нажмите "Да", чтобы обновить приложение. Новая версия Martus будет установлена в те же каталоги, что и предыдущая. Все файлы данных, включая информацию об учетной записи, пароли и сводки, останутся неизмененными.

Внимание: Версия Martus 4.0 для Windows должна устанавливаться как полный выпуск, а не модуль обновления без Java, так как эта версия требует более новой среды Java по сравнению с предыдущими выпусками Martus/

Чтобы обновить версию Martus в операционной системе **Macintosh** или **Linux**, следуйте инструкциям в разделе "2а. Установка". Текущая версия программы Martus будет заменена новой.

2г. Обновление файла программы Martus

Benetech продолжает совершенствовать приложение Martus. На сайте <https://www.martus.org> Вы найдете новейшие версии программного обеспечения, а также инструкции, как проверить подлинность загружаемого программного обеспечения с помощью программы SHA-1 sum.

Большинство обновлений Martus выпускаются в виде инсталляционных модулей, описанных в разделе "2а. Установка". Поскольку эта процедура далеко не стандартна, возможно, в будущем Benetech предпочтет распространять обновленную версию файла martus.jar. Чтобы убедиться в подлинности файла martus.jar (каким бы образом этот файл ни попал к Вам), используйте процедуру проверки, описанную ниже. Не полагайтесь ни на какие иные процедуры проверки, каким бы образом Вы о них ни узнали.

Используйте только программу проверки, находящуюся на подлинном компакт-диске Martus (а не на его пиратской копии), и следуйте инструкциям в файлах readme_verify.txt на диске.

2д. Настройка учетной записи

Чтобы получить возможность пользоваться Martus, Вы должны создать для себя учетную запись и настроить свои контактные данные. На одном компьютере можно настроить несколько учетных записей. При создании первой учетной записи она размещается в каталоге Martus; для каждой следующей учетной записи в этом каталоге создается отдельный новый подкаталог.

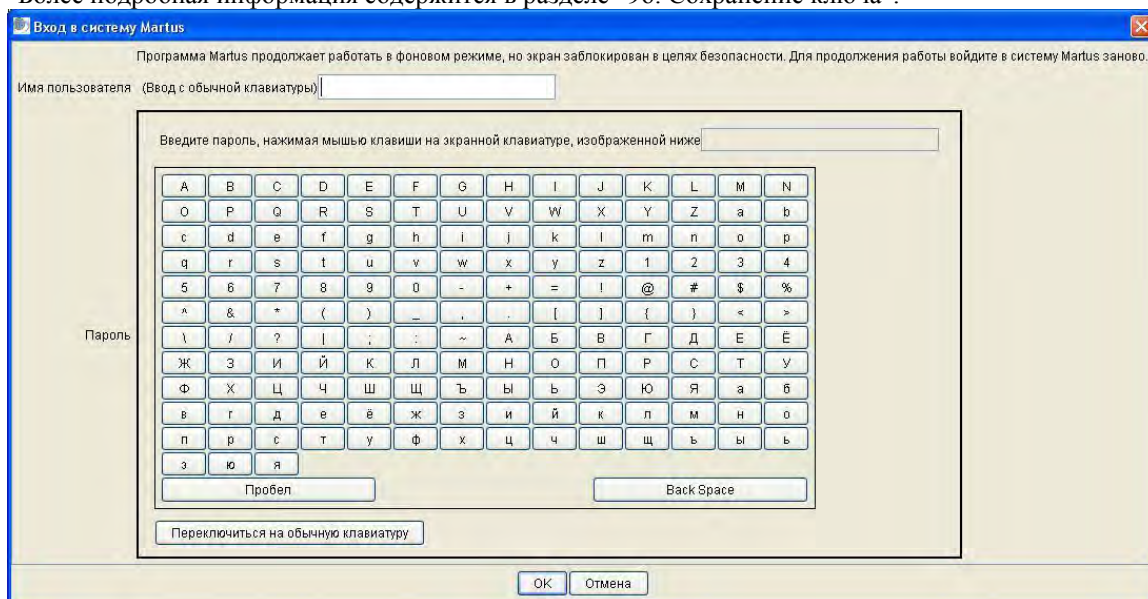
В процессе создания учетной записи Вы создаете для себя имя пользователя и пароль. Придумайте пароль, который Вы сможете запомнить. Если Вы забудете имя пользователя или пароль, Вы не сможете получить доступ ни к одной из своих сводок в Martus. Также сохраняйте свой пароль в тайне. Ваш пароль предоставляет доступ ко всем сводкам, которые Вы создаете в Martus, и позволяет Вам создавать новые сводки. Не сообщайте никому свой пароль по электронной почте или по телефону – в этом случае его легко могут узнать посторонние.

1. Запустите Martus. Нажмите кнопку **ОК** в диалоговом окне **Добро пожаловать в Martus**. После этого откроется диалоговое окно **Вход в систему Martus**.
 - Чтобы запустить Martus в **Windows**, выберите **Пуск > Программы > Martus > Martus**, либо дважды щелкните по ярлыку Martus на рабочем столе или в каталоге Martus, либо выберите **Пуск > Выполнить...** и затем введите строку:
`C:\Martus\bin\javaw.exe -Xbootclasspath/p:C:\Martus\lib\ext\bc-jce.jar -jar C:\Martus\martus.jar`
 - Чтобы запустить Martus в **Mac OS**:
 - Если Вы устанавливали программу через DMG (что рекомендуется), дважды щелкните по значку приложения Martus (файлу Martus.app) в папке, в которую Вы его установили (см. в разделе "2а. Установка" инструкции по установке программы в Mac).
 - Если Вы устанавливали программу с ISO-образа или из zip-файла, откройте окно Терминала, перейдите (командой cd) в папку /Library/Java/Martus и введите команду:
`Java -Xbootclasspath/p:/ThirdParty/bc-jce.jar -jar martus.jar`
 - Чтобы запустить Martus в Linux, запустите созданный Вами сценарий либо введите команду:

```
java -Xbootclasspath/p:<Имя программного каталога Martus>/bc-jce.jar -jar <Имя программного каталога Martus>/martus.jar
```

Примеры можно найти в инструкциях по установке программы в Linux – см. раздел "2а. Установка".

2. Если на Вашем компьютере уже есть другие учетные записи, выберите в окне **Вход в систему** вкладку **Новая учетная запись** и нажмите **ОК**. Если учетных записей на компьютере нет, Martus предложит Вам либо создать новую учетную запись, либо восстановить учетную запись по резервным файлам ключа.
3. Выберите язык из выпадающего меню в диалоговом окне **Вход в систему**.
4. Введите имя пользователя (имя может содержать буквы, цифры, знаки препинания и пробелы). Рекомендуемая длина имени пользователя — от 8 до 50 символов. Не рекомендуется использовать символы, отличные от набора символов ASCII (т.е. вводимые с помощью цифровой клавиатуры при нажатой клавише Alt). Выберите такое имя, которое Вам будет легко запомнить. Запомните также, какие буквы в имени прописные, а какие строчные, так как Martus различает регистр букв в именах.
5. Чтобы ввести пароль (от 8 до 50 символов), щелкайте мышью по символам на изображении клавиатуры, выведенном на экран. (В поле "Пароль" курсор не отображается, и щелкать по этому полю мышью нет необходимости.) Подберите себе пароль, который Вам будет легко запомнить, а посторонним – трудно угадать. Чтобы пароль обеспечивал наилучшую защиту, используйте сочетание букв, цифр и знаков препинания; пароли Martus различают регистр букв. Создать полезный пароль, обеспечивающий эффективную защиту, помогут рекомендации в разделе "2е. Выбор пароля". **Если Вы забудете имя или пароль, Вы сможете получить доступ к созданным Вами сводкам и к данным на своем компьютере, только если Вы ранее сохранили свой ключ в виде разбивки на несколько дисков (либо если существует центральная учетная запись, обладающая правами загрузки Ваших сводок с сервера).** Более подробная информация содержится в разделе "9б. Сохранение ключа".



Примечание: Если Вы предпочитаете вводить пароль с клавиатуры компьютера, нажмите кнопку **Переключиться на обычную клавиатуру**. Набирать пароль с обычной клавиатуры может оказаться менее безопасным, чем с экранной, так как постороннее лицо может "отследить" с помощью специальных программ, какие символы Вы вводите с обычной клавиатуры. При пользовании обычной клавиатурой не рекомендуется использовать символы, отличные от набора символов ASCII (т.е. вводимые с помощью цифровой клавиатуры при нажатой клавише Alt).

6. Нажмите **ОК**. Экран входа в систему появится снова.
7. Введите то же имя и тот же пароль, чтобы подтвердить их, и нажмите **ОК**.
8. При желании введите свои контактные данные. (Возможно, придется подождать несколько секунд, прежде чем появится диалоговое окно **Настройка контактных данных Martus**). Если

Вы оставили поля **Автор** или **Организация** пустыми, Martus будет запрашивать у Вас соответствующую информацию при каждом запуске Вами приложения.

Настройка контактных данных Martus

Эти данные определяют Вашу организацию. Заполните либо поле "Автор", либо поле "Организация". Оба поля будут показаны во всех сводках, которые Вы создаете.

Автор (обязательно)

Организация (обязательно)

Адрес электронной почты

Веб-страница

Номер телефона

Почтовый адрес

Эти данные будут доступны каждому, кто имеет доступ к общей информации из Ваших сводок или наделен правами администратора сервера. Это позволит лицам, заинтересованным в подробной информации, связаться с Вами.

Вы всегда сможете изменить эти данные с помощью команды "Контактные данные" меню "Параметры".

Информация, введенная в полях **Автор** и **Организация**, будет автоматически появляться в каждой созданной Вами сводке, но при желании Вы можете ее редактировать. В дальнейшем данные из общедоступных сводок, создаваемых Вами (то есть из сводок, которые не были специально определены Вами как конфиденциальные), могут стать доступны исследователям, прессе и публике через поисковую машину Martus. Ваши контактные данные позволят читателям, которых заинтересовали Ваши сводки, войти в контакт с Вами или Вашей организацией. (Если Вы не хотите, чтобы Ваши сводки были общедоступны, можете определять все Ваши данные как конфиденциальные.)

В поле **Автор** введите Ваше имя или название Вашей организации — как имя источника информации, помещаемой Вами в сводки. Введите название Вашей организации, адреса электронной почты и Web-страницы, номер телефона и почтовый адрес, который следует использовать заинтересованным лицам для контакта с Вами и (или) с Вашей организацией. Любая вводимая Вами контактная информация может стать общедоступной, если Вы решите отправить ее на сервер. Обязательных для заполнения полей нет; если Вы не хотите разглашать свое имя, Вы можете использовать псевдоним или сообщить только данные о своей организации. Нажмите **ОК**.

Martus предложит Вам отправить контактные данные на сервер Martus. Контактная информация, отправленная на сервер, станет доступна всем, кто имеет права администратора этого сервера (например, на случай, если администраторам понадобится связаться с пользователями по вопросам работы сервера), а контактная информация, содержащаяся в общедоступных сводках, отправляемых на сервер Martus, размещается также в общедоступной поисковой машине Martus. Нажмите **Да**, если вы хотите разместить свои контактные данные на сервере (где они будут доступны для любого, кто имеет права администратора этого сервера либо доступ к поисковой машине Martus). Если же Вы хотите сохранить конфиденциальность Ваших контактных данных, нажмите **Нет**.

Если Вы оставите поля **Автор** и **Организация** пустыми диалоговое окно **Контактные данные** будет выводиться всякий раз, когда Вы запустите Martus. Для изменения контактных данных выберите команду **Контактные данные** меню **Параметры**.

Внимание: При завершении работы Martus после создания учетной записи программа предложит сохранить Ваш файл ключа. Если Ваш компьютер выйдет из строя или его украдут, Вам

понадобится файл с Вашим ключом, чтобы получить доступ с другого компьютера к своим конфиденциальным данным, сохраненным на серверах Martus. Пока Вы не сохранили свой файл ключа, при каждом следующем запуске Martus будет выводить запрос на его сохранение. Подробнее об этом рассказано в разделе "9б. Сохранение ключа".

2е. Выбор пароля

Чтобы Ваши данные были защищены, нужно выбрать такой пароль, который не могли бы легко узнать или угадать посторонние. Ниже приводятся несколько рекомендаций, как создать пароль, который будет достаточно надежен и в то же время легко запомнится Вам. Только Вы сами будете знать Ваш пароль; если Вы его забудете, Вы лишитесь доступа к собственным данным Martus (если Вы не сохранили свой ключ в виде разбивки на нескольких носителях – см. раздел «9б. Сохранение ключа» – и не существует центральной учетной записи, обладающей правами загрузки ваших сводок с сервера).

- Не используйте в качестве пароля Ваше имя пользователя.
- Не используйте в качестве пароля какое-либо словарное слово.
- Рекомендуемая длина пароля – не менее 15 символов.
- Используйте комбинацию букв алфавита, цифр и специальных символов (например, ! @ # \$ % ^ & *).
- Если Вы используете язык, в котором различается регистр букв алфавита, комбинируйте прописные (заглавные) и строчные буквы.
- Если Вам нужно записать пароль, храните его в надежном месте, подальше от места установки программы Martus.
- Придумайте способ, как Вам вспомнить пароль; если вы запишете этот способ, храните записи в надежном месте. (Помните: если эти записи помогают Вам освежить память, они могут стать ключом к Вашему паролю и для постороннего.)
- Используйте пароль, который Вы сможете запомнить (подберите символы, которые для Вас имеют особое значение).
- Разработайте какой-нибудь простой способ, как "сочинять" новые пароли.
- Измените пароль, если у Вас возникло ощущение, что целостность Вашей учетной записи нарушена. См. раздел "9з. Изменение имени пользователя и пароля".
- Если Вы забудете свое имя пользователя или пароль, у Вас не останется возможности получить доступ к созданным Вами сводкам или к любым данным Martus на Вашем компьютере, если только Вы предварительно не сохранили резервную копию ключа в виде многочастной разбивки (и не существует центральной учетной записи, имеющей доступ к Вашим сводкам).

2ж. Установка соединения с сервером

Чтобы Ваши сводки не пропали и в том случае, если Ваш компьютер сломается или если его украдут, посылайте данные на хранение на сервер Martus. Сервер Martus – это компьютерный сервер, который принимает зашифрованные сводки, надежно сохраняет их и воспроизводит в нескольких экземплярах, чтобы информация не терялась. Серверы Martus управляются некоммерческими организациями (Benetech не работает непосредственно с серверами Martus). Если у Вашей организации нет партнерских взаимоотношений с какой-либо организацией, имеющей свой сервер Martus, посмотрите список владельцев серверов на сайте <https://www.martus.org>.

Если Вы отправите свои данные на сервер, их смогут прочитать те, кому Вы предоставили доступ (это может быть, например, руководство Вашей организации). Доступ к Вашим общим сводкам могут получить также представители прессы и другие лица - посредством поисковой машины Martus.

Если Вы соединены с сервером, Martus автоматически сохраняет черновики сводок на сервере всякий раз, когда Вы сохраняете данные. Однако черновые сводки воспринимаются как конфиденциальные данные. Они доступны только Вам, а также пользователям учетной записи, которой Вы дали права центральной учетной записи по отношению к Вашей учетной записи, при наличии у пользователей этой центральной учетной записи соответствующего разрешения от Вас.

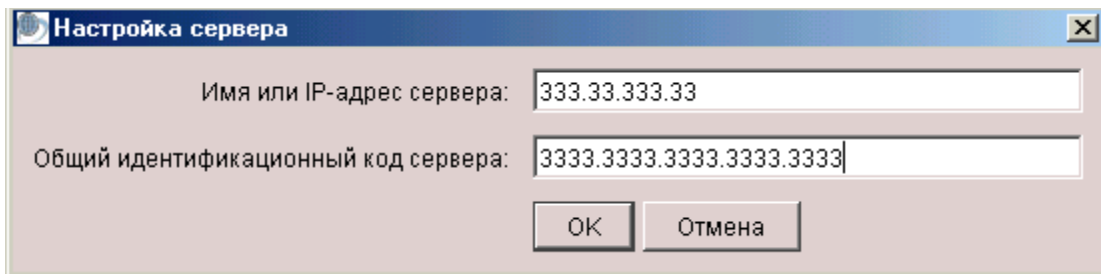
Заполненная сводка, сохраненная в чистовом виде и отправленная на сервер, закрывается для записи и уже не может быть изменена (если требуется обновить содержащуюся в ней информацию, можно создать новую версию сводки). Общие данные в такой сводке доступны всем, кто имеет

доступ к серверу; конфиденциальные данные доступны только Вам и пользователям Ваших центральных учетных записей при наличии у них разрешения от Вас.

Прежде чем Вы сможете посылать на сервер сводки или читать данные с сервера, Вы должны идентифицировать этот сервер в программе Martus. Для этого Вам потребуется знать IP-адрес сервера, его общий идентификационный код (public identification code) и "волшебное слово" (magic word). Эту информацию обычно получают непосредственно от Benetech (посредством запроса по электронной почте info@martus.org) или от организации, владеющей сервером.

Настройка сервера:

1. Выберите в меню **Сервер** команду **Выбрать сервер Martus**.
2. Введите свое имя пользователя и пароль (появится соответствующий запрос).
3. Введите IP-адрес сервера.
4. Введите общий идентификационный код сервера и нажмите **ОК**.



5. Появится сообщение о совместимости сервера. Нажмите **Принять**, если выведенная характеристика сервера соответствует Вашим потребностям. Если сервер Вам не подходит, нажмите **Отклонить** и выберите другой сервер.

Примечание: Руководства по выбору совместимости сервера доступны в Интернете по адресу: <http://www.martus.org/>, в разделе "Download Martus Server" ("Загрузка сервера Martus"). Предполагается, что совместимые серверы обеспечивают должный уровень безопасности; серверы, не соответствующие требованиям, приведенным в руководстве по совместимости, могут оказаться менее безопасны. По вопросу о том, соответствует ли тот или иной сервер Вашим требованиям, проконсультируйтесь с тем, кто в Вашей организации принимает решения по вопросам пользования системой Martus, или отправьте сообщение по электронному адресу: info@martus.org.

6. Если появится запрос на ввод "волшебного слова", введите его и нажмите **ОК**, чтобы получить разрешение посылать сводки на сервер. Если Вы пользуетесь учетной записью, которая уже получала доступ к этому серверу, "волшебное слово" запрашиваться не будет.

Примечание: В "волшебном слове" не различается регистр букв (прописные или строчные) и игнорируются пробелы, так что, если Вам передали в качестве "волшебного слова" строку "Magic word", Вы можете также вводить "magic word" или "MagicWord".

7. Нажмите кнопку **ОК** в диалоговом окне, чтобы подтвердить подключение к серверу.

Программа Martus сохраняет информацию о сервере, так что Вам не потребуется вводить ее снова, если только Вы не будете переустанавливать приложение (например, на другом компьютере) или же изменять настройки Martus, с тем чтобы сводки отправлялись на другой сервер.

Для изменения настроек сервера запустите команду **Выбор сервера Martus** меню **Сервер** и введите новые параметры сервера. Чтобы удалить соединение с сервером Martus, не подключаясь к другому серверу, выберите команду **Удалить сервер Martus** меню **Сервер**.

Примечание: Если у Вас выбран сервер, Martus будет пытаться соединиться с ним при каждом новом запуске программы. Сервер может возвращать обновленные сведения о состоянии Вашей учетной записи или другую важную информацию.

23. Настройка параметров

В программе Martus Вы можете настроить язык интерфейса и формат даты в соответствии с Вашими предпочтениями. Вы можете также установить, чтобы все создаваемые Вами сводки оставались конфиденциальными.

Чтобы изменить язык пользовательского интерфейса Martus, выберите в меню **Параметры** команду **Настройки**. В появившемся списке выберите язык и нажмите **ОК**. Интерфейс Martus переведен на несколько языков. Информацию о выпуске новых версий Martus, использующих расширенный набор языков, и о переводе интерфейса на другие языки можно найти на сайте Martus <http://www.martus.org>. Кроме того, на странице <http://www.martus.org/downloads> можно найти обновленные версии пакетов документации на разных языках; локализованный пакет документации для каждого конкретного языка включает в себя переведенный интерфейс, Руководство пользователя, Экспресс-справку, файл Readme, а также встроенную программную справку на данном языке.

Чтобы изменить формат даты в списках сводок и в создаваемых Вами сводках, выберите в меню **Параметры** команду **Настройки**. Затем в выпадающем меню **Формат отображения даты** выберите нужный формат и нажмите **ОК**.

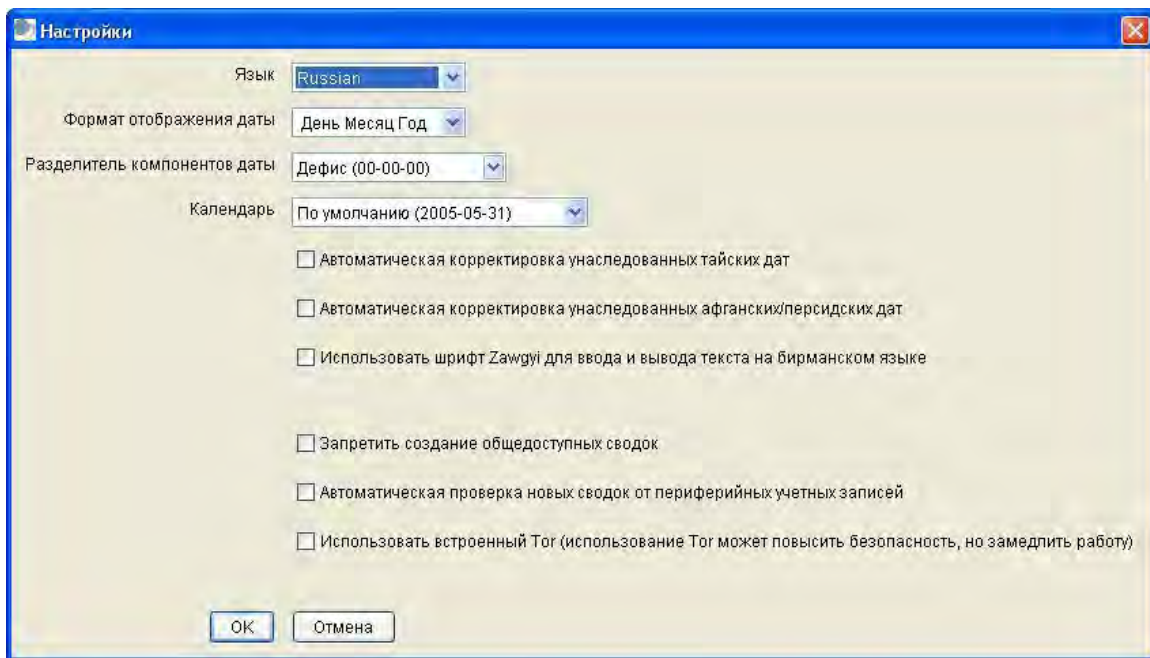
Чтобы изменить календарь, выберите **Параметры > Настройки**, затем выберите нужный календарь (например, грегорианский, тайский или афганский/персидский) в выпадающем меню **Календарь** и нажмите **ОК**. Если Вы создавали сводки до того, как стала доступна эта опция, Martus может автоматически преобразовывать даты в этих старых сводках, чтобы они отображались по тайскому или афганскому/персидскому календарю; для этого нужно пометить соответствующие опции в окне «Настройки».

Если Вы хотите вводить или просматривать в сводках Martus текстовую информацию на бирманском языке при интерфейсе, настроенном на другой язык, выберите **Параметры > Настройки** и пометьте опцию **Использовать шрифт Zawgyi для ввода и вывода текста на бирманском языке**. Если у Вас в Martus настроен именно бирманский язык, это подразумевает, что Вы будете вводить текстовые данные в сводки, используя именно шрифт Zawgyi; в этом случае опция **Использовать шрифт Zawgyi для ввода и вывода текста на бирманском языке** должна быть помечена автоматически (если пометку снять, пользовательский интерфейс будет некорректно отображаться по-бирмански). Дополнительные сведения об отображении интерфейса и данных на бирманском языке можно найти в разделе “11. Часто задаваемые вопросы” – см. ответ на вопрос 40.

Если Вы не желаете, чтобы какая-либо информация в Ваших сводках становилась общедоступной, выберите **Параметры > Настройки**, пометьте опцию **"Запретить создание общедоступных сводок"** и нажмите **ОК**. Пока Вы не снимете пометку с этой опции, любая сводка, создаваемая Вами в Martus, будет автоматически становиться конфиденциальной, и Вы не сможете снять в ней пометку с опции **"ВСЕ данные конфиденциальные"**.

Если Вы – пользователь центральной учетной записи и желаете получать уведомления о появлении на сервере новых сводок, созданных соответствующими периферийными учетными записями, выберите **Параметры > Настройки** и пометьте опцию **"Автоматическая проверка новых сводок от периферийных учетных записей"**. Примерно каждый час в строке состояния (левый нижний угол экрана) будет появляться сообщение о том, что Martus проверяет новые сводки от Ваших периферийных учетных записей. При наличии новых сводок будет появляться другое сообщение, и Вы сможете зайти в меню Сервер для запуска окна загрузки сводок (см. раздел “6и. Загрузка сводок, созданных периферийными учетными записями”). Помните, что выбор данной опции может замедлить работу с сервером, особенно при медленном соединении с Интернетом, так что ее стоит выбирать, только если Ваши периферийные учетные записи активно создают новые сводки.

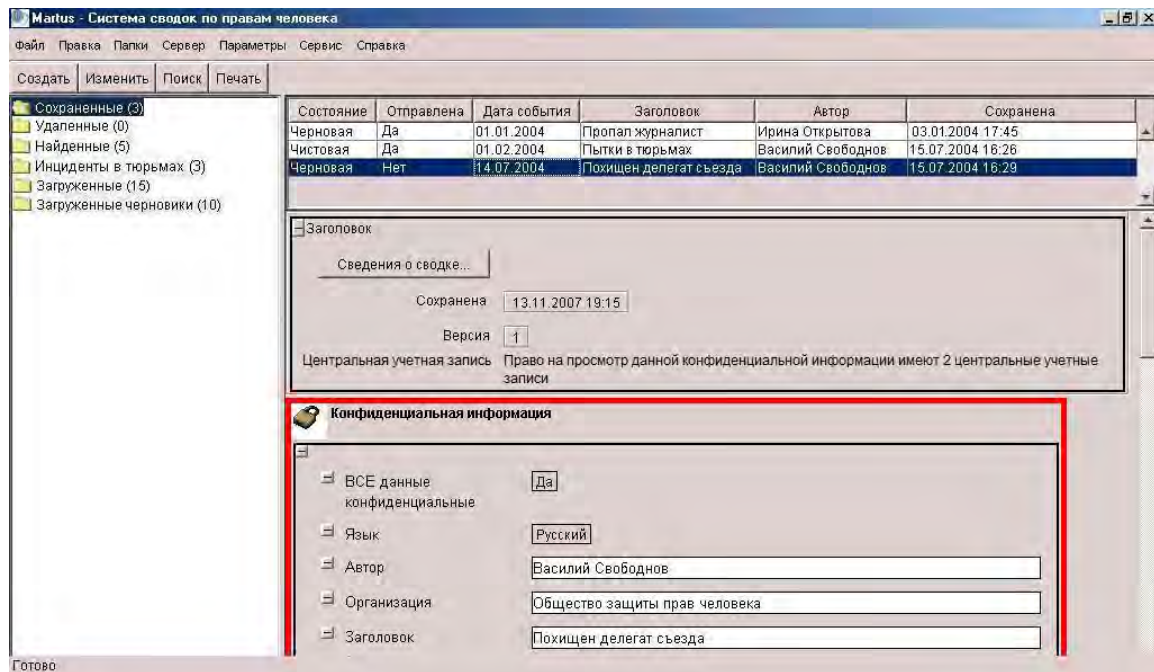
Чтобы запустить Martus с использованием программного обеспечения Тог (которое поможет обеспечить лучшую безопасность Вашим данным Martus при их отправке на серверы), выберите команду **Настройки > Параметры** и пометьте опцию **"Использовать встроенный Тог"**. Более подробно о том, что такое Тог, можно узнать на сайте <https://www.torproject.org/> или в разделе “11. Часто задаваемые вопросы” (вопрос 53).



В разделе “11. Часто задаваемые вопросы” можно найти информацию о настройке других параметров работы Martus, отсутствующих в окне настроек (например, через сколько минут бездействия работа Martus автоматически блокируется из соображений безопасности).

3. Рабочее пространство Martus

После того, как вход в систему выполнен, откроется окно, отображающее рабочее пространство Martus. В нем отображаются папки и сводки, имеющиеся на Вашем компьютере, а также выводится содержимое выбранной сводки.



В левой части рабочего пространства Martus отображает папки, в которых хранятся сводки. По умолчанию имеется две папки. При выполнении определенных функций создаются дополнительные папки. Вы также можете создавать свои собственные папки.

На одном компьютере может находиться несколько учетных записей Martus. Если открытая программа Martus в течение определенного периода времени оказывается неактивной, она снова выведет запрос на вход в систему — в целях безопасности.

4. Создание сводки

Чтобы создать новую сводку, нажмите кнопку **Создать** или выберите в меню **Файл** команду **Создать новую сводку**. Откроется диалоговое окно **Создание сводки**. Введите соответствующую информацию в поля сводки.

При нажатии кнопки "**Сведения о сводке...**" на экран выводится: идентификатор сводки (уникальный идентификационный номер, используемый программой Martus, администраторами серверов и службами технической поддержки), история создания различных версий сводки, а также общий идентификационный код автора и общие коды центральных учетных записей, имеющих доступ к данной сводке.

4а. Заполнение полей в сводке

Вы можете набирать данные непосредственно в поле или вставлять информацию, копируемую из уже существующих сводок либо из других документов. Для копирования и вставки применяйте стандартные "горячие" комбинации клавиш операционной системы: в **Windows** и **Linux** — Ctrl+C для копирования и Ctrl+V для вставки; в **Mac OS** — Command+C для копирования и Command+V для вставки. Клавиша Command на клавиатуре Mac OS иногда также обозначается как Apple. Можно также использовать команды **Копировать** и **Вставить** из контекстного меню, которое в **Windows** и **Linux** вызывается щелчком правой кнопкой мыши по полю, а в **Mac OS** — щелчком мыши по полю при нажатой клавише Ctrl.

Сведения о сводке - О том, как просмотреть историю создания различных версий сводки, рассказывается в разделе “6к. Просмотр более ранних версий сводки”.

ВСЕ данные конфиденциальные – пометьте эту опцию, чтобы вся сводка стала конфиденциальной.

Замечание: Чтобы гарантировать конфиденциальность всех создаваемых сводок, выберите команду **Параметры > Настройки** и пометьте опцию **"Запретить создание общедоступных сводок"**. Если эта опция помечена, снять пометку с опции **"ВСЕ данные конфиденциальные"** в новых сводках будет невозможно.

Если вы хотите сделать большую часть данных общими, снимите пометку с опции **"ВСЕ данные конфиденциальные"**. (Информация, введенная в поле "Конфиденциальные данные", в любом случае останется конфиденциальной). Если вся сводка целиком является конфиденциальной, в диалоговом окне появляется иконка с изображением закрытого замка и надпись "Конфиденциальная информация"; если сводка общедоступная, замок на иконке изображается открытым, а также появляется надпись "Общая информация". Области конфиденциальных данных окружены красной рамкой. Если Вы хотите, чтобы информация в сводке была доступна через поисковую машину Martus, не помечайте данную опцию. Пометка данной опции влияет только на конкретную сводку; если Вы уже послали на сервер свои контактные данные в другой сводке, Ваша контактная информация по-прежнему может быть доступна через поисковую машину Martus.

Примечание: Если Вы сохранили сводку в чистовом виде и отправили ее на сервер, вся общая информация, содержащаяся в ней, станет в дальнейшем доступна всем, кто ее запросит, в том числе исследователям и прессе.

Язык – Выберите язык, на котором Вы будете описывать событие. Если Вы используете язык, не упомянутый в списке, выберите "Другой".

Примечание: Вы можете вводить в сводку информацию на любом языке, независимо от выбранного языка интерфейса. Выбор языка интерфейса определяет, на каком языке будут выводиться диалоговые окна, меню и сообщения программы Martus; язык же, используемый в сводке, предназначен для передачи содержащейся в сводке информации.

Примечание: Если для Вашей работы целесообразно сократить список языков, Вы можете с этой целью создать пользовательский выпадающий список. Более подробно о том, как это сделать, рассказывается в разделе "10б. Настройка полей сводок".

Автор – В этом поле автоматически появляется имя автора, указанное Вами в контактной информации, но Вы можете изменить содержимое поля.

Организация – В этом поле автоматически появляется имя организации, указанное Вами в контактной информации, но Вы можете изменить содержимое поля.

Заголовок – Введите заголовок сводки. Заголовок должен быть достаточно информативным для читателя и достаточно коротким, чтобы уместиться в одну строку.


Место события – Укажите место, где происходило описываемое событие. Вы можете указать страну, регион, город или иное – в зависимости от масштаба события. Если нет смысла определять конкретное место события, оставьте поле незаполненным.

Ключевые слова – используйте синонимы для слов, которыми Вы описывали факты в сводке, а также другие слова, имеющие смысловую связь с сообщаемой информацией, и другие названия места событий (если это имеет смысл). Это особенно полезно при поиске информации.

Дата события – Укажите дату, когда произошло описываемое событие. По умолчанию, Martus выводит в поле года значение «Неизвестно». Вы можете оставить дату неизвестной, если не уверены, когда именно произошло событие. В том случае, если Вы описываете длительное или многократно повторявшееся событие, либо если Вы не уверены в точной дате события, выберите опцию "Интервал" и введите две даты — самую раннюю и самую позднюю, — в период между которыми происходило событие. Вы можете вводить любой год вплоть до текущего (данные о текущем годе система Martus считывает из Вашей операционной системы).

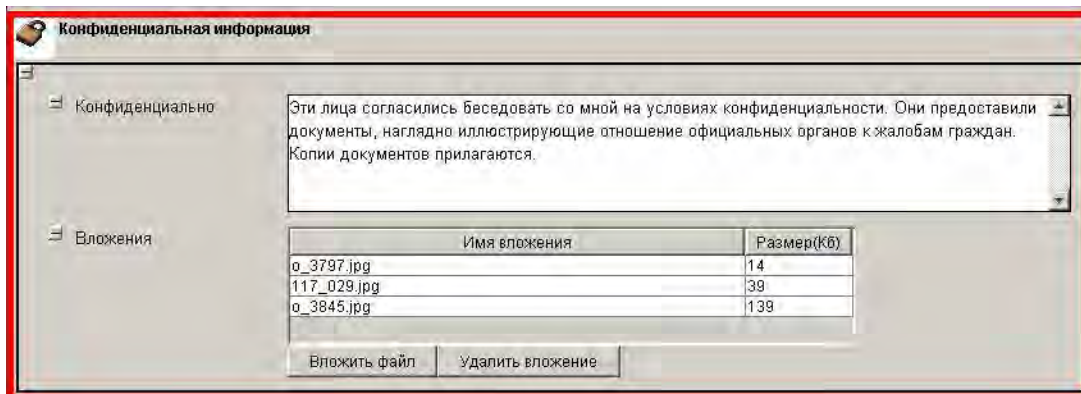
Вложения

Имя вложения	Размер(Кб)		
письмо.doc	63	<div>Просмотр</div>	<div>Удалить</div>
martus.jpg	50	<div>Скрыть</div>	<div>Удалить</div>



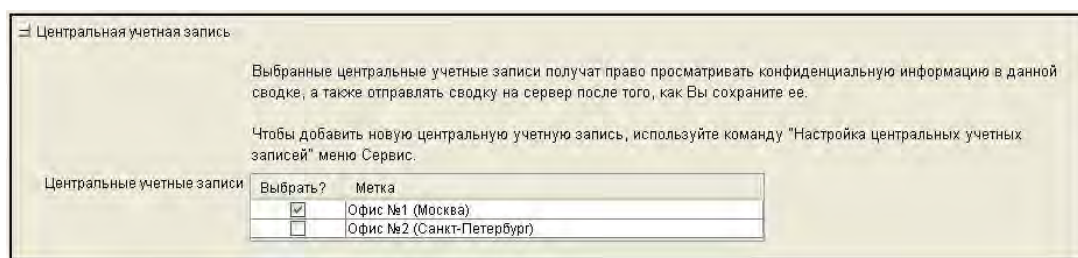
Вложить файл

Конфиденциально — Введите в этом поле дополнительную информацию, которую Вы хотели бы включить в сводку, но не делать общедоступной. Данные, введенные в поле **Конфиденциально**, остаются конфиденциальными, даже если сама сводка является общей. Области конфиденциальной информации обведены красной рамкой. Чтобы вложить в сводку файл, который будет доступен только тем, кто имеет доступ к Вашим конфиденциальным данным, нажмите кнопку **Вложить файл** в области конфиденциальной информации или перетащите файл в поле **Вложения**, находящееся в этой области.



Примечание: В Linux нельзя вложить файл в сводку Martus методом перетаскивания мышью.

Центральные учетные записи – Выберите центральные учетные записи, пользователи которых будут иметь доступ к конфиденциальной (равно как к общей) информации в данной сводке. Более подробно о настройке учетных записей рассказано в разделе "9е. Доступ других пользователей к Вашим конфиденциальным данным".



46. Настройка сводок

В Martus имеется несколько возможностей настройки сводок.

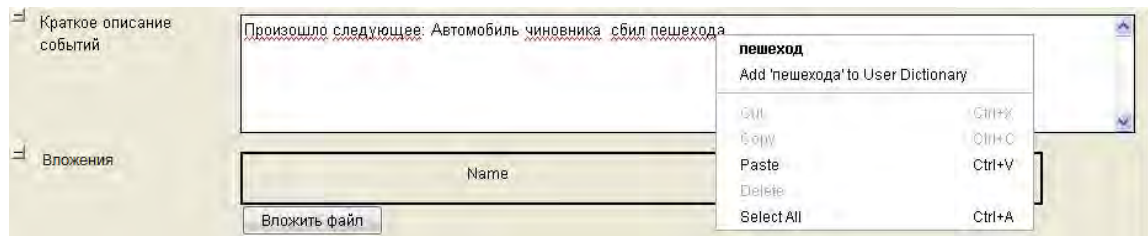
Если Вы часто вводите в поле **Подробности** однотипную информацию, можно создать шаблон, который позволит не вводить и не форматировать эти данные каждый раз, тем самым экономя Ваше время. Подробнее об этой функции рассказано в разделе "10а. Использование шаблона для поля "Подробности"".

Стандартный набор полей в сводке Martus вполне соответствует потребностям большинства пользователей. Однако, если Вам требуются поля, выходящие за рамки стандартного набора Martus, Вы можете создавать собственные пользовательские поля различных типов. Если Вы используете собственные данные того или иного конкретного вида и желаете включать их во все свои сводки, Вы можете создать собственную структуру данных вместо того, чтобы вводить эти данные в полях "Краткое содержание" или "Подробности". Подробнее об этой функции рассказано в разделах "10б. Настройка полей сводок" и "10в. Использование шаблонов настройки полей".

Для настройки способа отображения сводок в Martus (в режиме просмотра или же редактирования) существует ряд возможностей (например, показ или же скрытие длинных полей). Они описаны ниже в разделе "10г. Настройка отображения сводки".

4в. Проверка правописания в тексте сводки

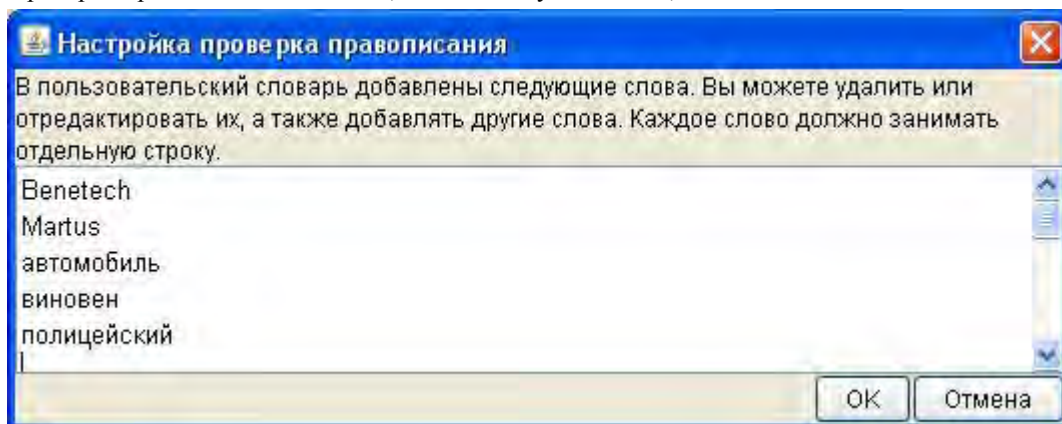
При вводе или редактировании данных в сводках Martus будет автоматически проверять правописание слов в текстовых полях. Вы увидите, какие слова написаны неверно, – они будут подчеркнуты красной линией. Если вы щелкните правой кнопкой мыши по слову с ошибкой, появится окно меню проверки правописания, в котором будут отображаться предлагаемые варианты замены слова на другое, написанное правильно. В окне меню проверки орфографии имеется также опция "Добавить в пользовательский словарь" (мы рекомендуем Вам добавить в свой словарь все слова, имеющие отношение к Вашей работе, которые, вероятно, будут появляться во многих Ваших сводках, – например, имена, названия организаций, топонимы, – в правильной орфографии). Для каждой учетной записи Martus на компьютере создается свой словарь, который пользователь может обновлять при работе в Martus.



Примечания:

1. При проверке правописания игнорируются слова, написанные прописными буквами или содержащие цифры.
2. В данной версии программы правописание не проверяется нигде, кроме текстовых полей в сводках (например, не проверяются контактные данные, метки центральных учетных записей, имена папок).
3. Слова с ошибками подчеркиваются только в режиме редактирования сводки, а не в режиме просмотра.
4. В данной версии программы, чтобы вызвать меню вариантов замены или добавить в словарь слово, находящееся в текстовой ячейке таблицы, следует сначала щелкнуть левой кнопкой мыши по этой ячейке (как если бы она редактировала), прежде чем щелчком правой кнопки вызвать меню проверки правописания / добавления слова в словарь.
5. В данной версии программы проверка правописания доступна только для английского языка (определяемого по умолчанию как стандартный).

Просматривать орфографический словарь и добавлять в него слова можно также командой меню **Параметры > Проверка правописания**. Если Вы случайно добавили в словарь ненужное слово при проверке правописания в сводке, Вы можете удалить его, воспользовавшись этой командой.



Примечание: По нажатию кнопки OK слова сохраняются в алфавитном порядке.

5. Сохранение и редактирование сводок

Создав сводку, Вы можете выбрать, сохранить ли ее в законченном (чистовом) виде или как черновик. Документ, сохраненный на сервере Martus в чистовом виде, редактировать невозможно. Единственный способ изменить содержащуюся в нем информацию — создать новую версию данной сводки. Martus автоматически сохраняет резервные копии черновых сводок на соответствующем сервере, но Вы можете продолжить редактирование черновой сводки до тех пор, пока она не будет сохранена в чистовом виде. В целом черновые сводки защищены слабее, чем чистовые: в отличие от последних, черновики можно удалять с сервера. Кроме того, если кто-то получит доступ к Вашей учетной записи, он сможет изменить или удалить текст в черновой сводке.

5а. Сохранение сводки в чистовом виде

Если сводка закончена и Вы на данный момент не считаете нужным редактировать ее в дальнейшем, сохраните ее в чистовом виде. Нажатие кнопки **Сохранить в чистовом виде** закрывает сводку для записи, и с этого момента никто — ни Вы, ни кто-либо, имеющий доступ к Вашей учетной записи — не сможет вносить в нее какие-либо изменения. Единственный способ изменить информацию в чистовой сводке — создать новую версию этой сводки. Если Вы подключены к Интернету и у Вас настроен сервер, Martus автоматически отправит чистовую сводку на этот сервер. На экран будет выведено диалоговое окно **Подтверждение сохранения сводки**, содержащее предупреждение о том, что сводка будет закрыта для записи. Чтобы сохранить сводку в чистовом виде, нажмите **Да**.

Внимание: Если Вы сохранили в чистовом виде сводку, содержащую общедоступные данные, и отправили свои контактные данные на сервер Martus, то Ваши контактные данные будут также размещены в общедоступной поисковой машине Martus. Подробнее об этом см. в разделе For more on this see section “2д. Настройка учетной записи”.

Сводка появится в папке "Сохраненные", ее состояние будет "Чистовая". Когда сводка будет успешно отправлена на сервер, в колонке "Отправлена" появится слово "Да".

Примечание: При соединении с сервером может возникнуть некоторая задержка во времени, прежде чем будет заполнена колонка "Отправлена".

Если Вы не подключены к Интернету или Ваш компьютер не смог связаться с заданным Вами сервером, сводка не будет отправлена, а в колонке "Отправлена" будет отображаться слово "Нет", пока Вы не соединитесь с сервером. Если у Вас не задан сервер, колонка "Отправлена" будет пустой. Как только Вы подключитесь к Интернету (при условии, что Вы задали приемлемый сервер Martus), система Martus отправит на сервер все сводки из Вашей папки "Исходящие". Если Вы завершаете работу с программой Martus и при этом у Вас остаются какие-либо сводки, ожидающие отправки на сервер, Martus проинформирует Вас об их состоянии и напомним, что эти сводки не были отправлены на сервер.

О том, что можно сделать, если у Вас нет подключения к Интернету, рассказано в разделе "9ж. Разрешение другим учетным записям отправлять Ваши сводки на сервер".

Примечание: При просмотре сводок, созданных другой учетной записью, колонка "Отправлена" остается пустой, за исключением случаев, когда загруженные с сервера сводки созданы Вашими периферийными учетными записями, т.е., такими, по отношению к которым Ваша учетная запись является центральной.

5б. Сохранение черновика

Если Вы намерены в скором времени добавить информацию в созданную сводку или, прежде чем сохранять сводку в окончательном виде, дополнительно проверить содержащуюся в ней информацию, сохраните сводку как черновик.

Чтобы сохранить черновую сводку, нажмите кнопку **Сохранить как черновик**. Сводка переместится в Вашу папку "Сохраненные", ее состояние будет "Черновая". Для дальнейшего редактирования сводки откройте папку "Сохраненные" и дважды щелкните сводку, которую Вы

хотите редактировать. Восстановить прежнее содержание отредактированной и сохраненной сводки невозможно — при каждом сохранении ранее сохраненная черновая сводка замещается новой.

Martus посылает на сервер копию каждой сохраненной черновой сводки, которую можно будет использовать как резервную в случае, если черновик этой сводки, имеющийся на Вашем компьютере, будет удален или поврежден. (Если у Вас нет подключения к Интернету – см. раздел "9ж. Разрешение другим учетным записям отправлять Ваши сводки на сервер"). В дальнейшем, когда Вы вносите в черновую сводку изменения и сохраняете их, Martus удаляет прежнюю версию черновой сводки с сервера и замещает ее текущей черновой сводкой. Черновые сводки всегда рассматриваются как конфиденциальные данные независимо от того, обозначена ли содержащаяся в них информация как конфиденциальная или нет.

Если Вы установили свою учетную запись на нескольких компьютерах, Вы не сможете получить доступ к своим черновикам, созданным на одном компьютере, с другого компьютера, если только эти черновики не сохранены на сервере. Если Вы обновили с одного из компьютеров информацию в черновой сводке, хранящейся на сервере, ее содержание не будет соответствовать черновой сводке, сохраненной на другом компьютере, так как на сервере сохраняется последний вариант черновой сводки. Чтобы заменить более раннюю черновую сводку на последнюю, хранящуюся на сервере, нужно удалить эту черновую сводку с компьютера и загрузить ее с сервера. Если Вы хотите сохранить резервную копию более ранней черновой сводки, можно перед удалением перенести ее на рабочий стол.

Если Вы приняли решение не сохранять какую-либо сводку в законченном виде (так что ей никогда не присваивалось состояние чистовой), Вы можете удалить эту черновую сводку с сервера. Сначала удалите ее со своего компьютера, а затем выберите в меню **Сервер** команду **Удалить собственные черновые сводки с сервера**. Отметьте черновые сводки, которые Вы хотите удалить, и нажмите кнопку **Удалить**. (Сначала нужно удалить копию сводки с Вашего компьютера, так как Вы не сможете удалить с сервера сводку, которая остается в Вашем компьютере).

Внимание: Из соображений безопасности рекомендуем всем пользователям сохранять все сводки как чистовые, а не черновые, если только не предполагается добавлять новую информацию в пределах нескольких часов после сохранения сводки. Черновую сводку можно удалить с сервера как случайно, так и умышленно (если кто-то узнает Ваше имя пользователя, пароль и получить доступ к файлу ключа Вашей учетной записи), а данные, хранящиеся в черновой сводке на Вашем компьютере, могут быть удалены или изменены. Если же Вы сохраните сводки в чистовом виде, уже никто (в частности, ни Вы сами, ни кто-либо, получивший доступ к Вашему имени пользователя, паролю и ключу) не сможет изменить сохраненную версию сводки или удалить ее с сервера, хотя и останется возможность создать новую версию сводки.

5в. Создание новой версии чистовой сводки

С того момента, как Вы сохранили сводку в чистовом виде, никто не сможет вносить в нее изменения. Однако, если Вы хотите исправить или дополнить содержащиеся в этой сводке сведения, Вы можете отредактировать *копию* этой сводки и затем сохранить эту отредактированную копию на сервере как новую версию данной сводки. Исходная чистовая сводка останется на сервере в неизменном виде; удалить ее не сможете ни Вы, ни кто-либо другой. Новые версии каждой сводки объединяются, так что при создании новой версии сохраняется новый экземпляр сводки, но общее количество сводок (например, для поиска) не изменяется.

Чтобы создать новую версию чистовой сводки, выберите нужную сводку и нажмите кнопку **Изменить** или выберите в меню **Правка** команду **Изменить сводку**. Нажмите **Да**, чтобы подтвердить, что Вы хотите создать новую версию чистовой сводки. После того, как Вы внесете в сводку все необходимые изменения, нажмите кнопку **Сохранить в чистовом виде**. Если же Вы хотите, прежде чем сохранить сводку в чистовом виде, внести в нее еще какие-либо изменения, нажмите кнопку **Сохранить как черновик**.

Несмотря на то, что копии одной и той же сводки могут содержаться в нескольких различных папках Martus, фактически во всех папках содержатся ссылки на один и тот же файл. Тем самым при создании новой версии сводки соответствующие изменения появляются во всех папках Martus

на Вашем компьютере, содержащих данную сводку. Подобным же образом новая версия выгружается на сервер, если Вы подключены к нему; все предыдущие версии остаются на сервере.

Совет: Продумайте, как изменить заголовок новой, измененной версии сводки, чтобы сразу становилось ясно, что она содержит исправленные или дополненные данные. Например, если исходная чистовая сводка озаглавлена "Арест политических лидеров", новую версию можно озаглавить "Арест политических лидеров: новые сведения".

5г. Редактирование черновой сводки

Вы можете редактировать черновые сводки до тех пор, пока не дадите команду сохранить их в чистовом виде. Чтобы отредактировать сводку, дважды щелкните по ней и затем вносите изменения или дополнения в имеющуюся информацию. (Для редактирования сводки можно также, выделив ее заголовок, нажать кнопку **Изменить** или выбрать в меню **Правка** команду **Изменить сводку**.)

Отредактированную сводку можно вновь сохранить как черновик, а можно сохранить в чистовом виде. Если Вы нажмете кнопку **Отмена**, вся новая информация будет потеряна, и сводка вернется к тому виду, который имела, когда Вы последний раз сохраняли ее. Каждый раз, когда Вы сохраняете черновую сводку, Martus обновляет ее резервную копию на сервере. Когда же Вы сохраняете окончательный вариант черновой сводки и отправляете его на сервер, Martus удаляет с сервера резервную копию черновика данной сводки.

Если Вы установили свою учетную запись на нескольких компьютерах, Вы не сможете получить доступ к своим черновикам, созданным на одном компьютере, с другого компьютера, если только эти черновики не сохранены на сервере. Если Вы обновили с одного из компьютеров информацию в черновой сводке, хранящейся на сервере, ее содержание не будет соответствовать сохраненной на другом компьютере версии этой сводки, так как на сервере сохраняется последняя версия черновой сводки. Чтобы заменить более раннюю версию черновой сводки на ее последнюю версию, хранящуюся на сервере, нужно удалить эту черновую сводку с компьютера и загрузить ее с сервера. Если Вы хотите сохранить резервную копию исходной черновой сводки, можно перед удалением перенести ее на рабочий стол.

5д. Удаление черновой сводки

Чтобы удалить введенную Вами информацию, нажмите кнопку **Отмена**. Martus выдаст предупреждение, что выполнение данной команды приведет к удалению всей несохраненной информации из сводки, которая не была отправлена на сервер. Нажмите **Да**, чтобы удалить всю несохраненную информацию без возможности восстановления. (Если Вы нажмете кнопку **Отмена** во время редактирования черновой сводки, она примет тот вид, который имела в момент открытия.)

Чтобы удалить черновые сводки с сервера, удалите их сначала со своего компьютера. Затем выберите в меню **Сервер** команду **Удалить собственные черновые сводки с сервера**. Отметьте черновые сводки, которые Вы хотите удалить, и нажмите кнопку **Удалить**. (Вы не можете удалить черновые сводки с сервера, пока они остаются на Вашем компьютере.)

Если Вы установили свою учетную запись на нескольких компьютерах, то при удалении черновой сводки с одного из компьютеров и с сервера эта сводка сохранится на другом компьютере. Если Вы в дальнейшем будете редактировать эту сводку на компьютере, на котором она сохранена, то сводка будет заново отправлена на сервер. Если же Вы не будете обновлять черновик, он не будет отправляться на сервер заново.

Более подробную информацию можно найти в разделе "6г. Удаление сводок".

5е. Удаление чистовой сводки

Вы можете удалить сводку из папки: при этом сводка переместится в папку "Удаленные". Чтобы окончательно удалить сводку с жесткого диска, удалите ее из папки "Удаленные". Если чистовая сводка отправлялась на сервер, Вы можете в дальнейшем снова загрузить ее.

Чтобы удалить сводку из папки, выделите ее и выберите в меню **Правка** команду **Удалить сводки**. Сводка появится в папке "Удаленные". Чтобы окончательно удалить сводку с жесткого диска,

выделите ее в папке "Удаленные" и выберите в меню **Правка** команду **Удалить сводки**. Более подробную информацию можно найти в разделе "6г. Удаление сводок".

5ж. Одновременное сохранение нескольких сводок в чистовом виде

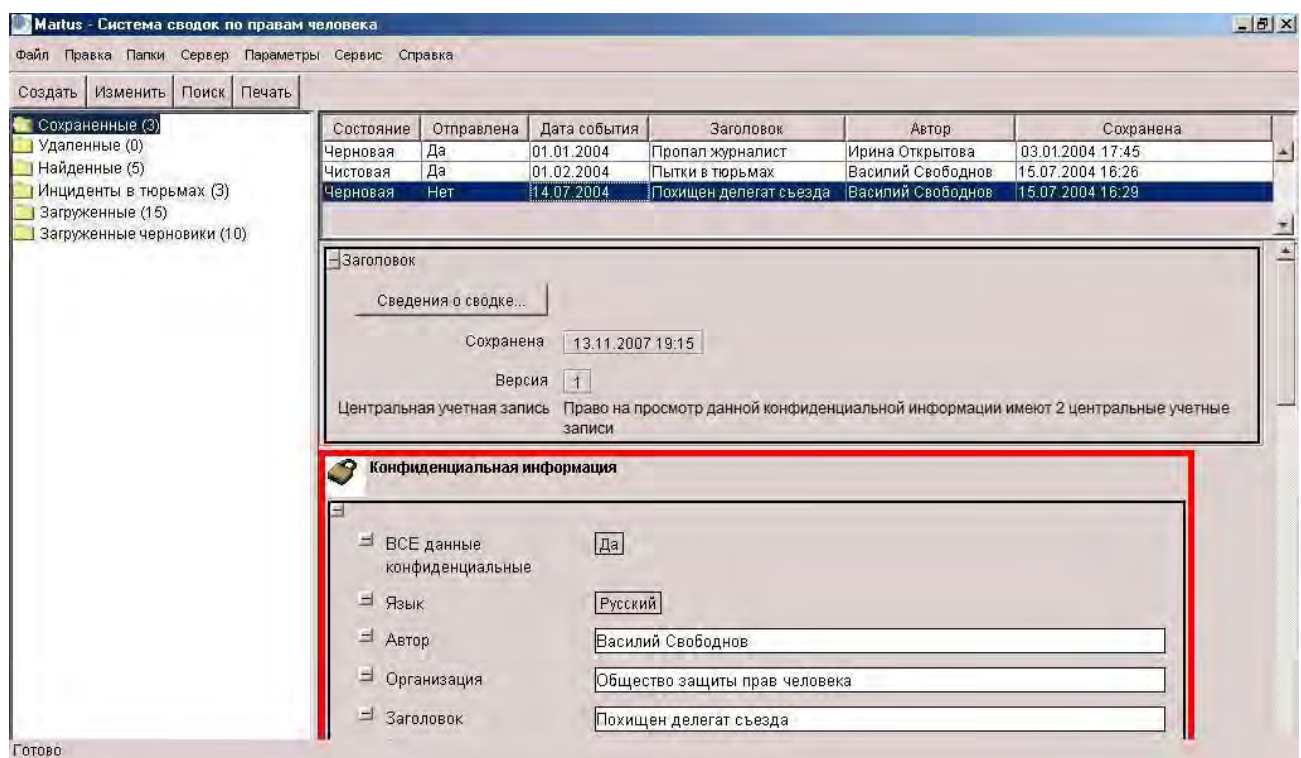
Вы можете сохранить группу сводок в чистовом виде одновременно, а не последовательно по одной. Для такого "пакетного" сохранения в чистовом виде выделите нужные сводки и выберите в меню **Правка** команду **Сделать сводки чистовыми**. Как отмечалось в разделе "5б. Сохранение черновика", пользователям, создавшим много черновых сводок, рекомендуется для большей надежности сохранить их в чистовом виде.

6. Управление сводками

Использование различных папок облегчит Вам управление сводками, которые Вы создали или загрузили с сервера. Программа Martus включает в себя две обязательные папки, создаваемые по умолчанию, и автоматически создает другие папки специального назначения; Вы можете также создавать собственные папки для систематизации сводок. Когда Вы выбираете папку, Martus отображает в правой части окна содержимое этой папки. Для каждой сводки отображается: ее состояние (чистовая или черновая), была ли она отправлена на сервер, дата события, заголовок сводки, имя автора, дата последнего сохранения. Martus отображает также содержание выбранной сводки.

Примечание: Поле "Отправлена" остается пустым, если сводка создана другой учетной записью или если Вы не подключены к серверу.

По нажатию кнопки "Сведения о сводке..." выводятся: идентификатор сводки, история создания различных версий сводки, а также общий идентификационный код автора.



6а. Обязательные папки

В программе Martus автоматически создаются две обязательные папки: "Сохраненные" и "Удаленные".

В некоторых более ранних версиях Martus структура папок, создаваемая по умолчанию, была иной. Если Вы обновляете версию Martus и предыдущая версия была более ранней, чем Martus 2.0, будет автоматически выполнено преобразование (миграция) старых папок в новую структуру, так что Ваши сводки утрачены не будут.

Сохраненные

В папку "Сохраненные" помещаются все сохраненные Вами сводки — как чистовые, так и черновые, — независимо от того, отправлялись ли они на сервер или нет. Рядом с каждой сводкой отображается ее состояние и указывается, была ли она отправлена на сервер, а также выводится дата последнего сохранения. Вы можете редактировать черновые сводки и создавать новые версии чистовых сводок.

Если в момент нажатия кнопки **Сохранить в чистовом виде** либо **Сохранить как черновик** Вы не подключены к Интернету, Martus не сможет отправить сохраненную сводку на сервер, пока Вы не подключитесь к Интернету. Кроме того, если сводка содержит одно или несколько вложений, то может пройти несколько минут или даже около часа, пока в колонке "Отправлена" появится обозначение "Да" для этой сводки, — особенно если у Вас низкая скорость соединения с Интернетом. Если по выходе из приложения какие-либо сводки остаются неотправленными, Martus выдает напоминание об этом.

Удаленные

Сводка, которую Вы удаляете из какой-либо другой папки, перемещается в папку "Удаленные". Вы можете продолжать работать со сводкой, находящейся в папке "Удаленные"; если она имеет состояние черновой, Вы можете редактировать ее; если же сводка чистовая, Вы можете создать ее новую версию, которая будет сохранена в папку "Сохраненные". Чтобы окончательно удалить эту сводку с Вашего компьютера, выделите ее заголовок в папке "Удаленные" и выберите в меню **Правка** команду **Удалить сводки**. Можно также вызвать контекстное меню, щелкнув по заголовку сводки правой кнопкой мыши (в *Windows*) или левой кнопкой мыши при нажатой клавише Ctrl (в *Mac OS*), и выбрать в появившемся меню команду **Удалить сводки**. Выполнение этой команды удалит всю информацию о данной сводке с Вашего компьютера, но на сервере она сохранится (если ее отправляли на сервер, прежде чем удалять). Если данная сводка черновая, Вы можете удалить ее с сервера, выбрав в меню **Сервер** команду **Удалить собственные черновые сводки с сервера**; если сводка чистовая, удалить ее с сервера Вы не можете.

Пока сводка не удалена из Вашей папки "Удаленные", Вы можете переместить ее в любую другую папку. Однако после того, как Вы удалили сводку из папки "Удаленные", восстановить ее будет невозможно, если она не сохранена на сервере.

66. Другие папки, создаваемые программой Martus

В конкретных случаях программа Martus создает также папки "Найденные", "Загруженные", "Загруженные черновики", "Сводки периферийных учетных записей", "Черновики периферийных учетных записей", "Восстановленные" и "Поврежденные". Вы можете переименовать или удалить любую из этих папок.

Найденные

Когда Вы выполняете поиск сводок на Вашем компьютере, Martus отображает результаты поиска в папке "Найденные". При следующем поиске содержимое этой папки будет обновлено. Если Вы хотите сохранить результаты данного поиска, переименуйте папку; когда Вы в следующий раз будете выполнять поиск, Martus создаст новую папку "Найденные". Чтобы переименовать папку, щелкните по ней правой кнопкой мыши и выберите команду **Переименовать папку "Найденные"**. Для переименования Вы можете также выделить папку и выбрать в меню **Папки** команду **Переименовать папку**, либо же щелкнуть мышью по имени папки и ввести новое выбранное Вами имя. В имени папки допустимы пробелы и недопустимы знаки препинания.

Загруженные

В эту папку помещаются чистовые сводки, загруженные Вами с сервера. Эти сводки включаются в область поиска; Вы также можете перемещать или копировать их в другие папки. Изменять сводки из данной папки Вы не можете (кроме как создав новую версию той или иной сводки), так как они закрыты для записи.

Загруженные черновики

В эту папку помещаются черновые сводки, загруженные Вами с сервера. Эти сводки включаются в область поиска; Вы также можете перемещать или копировать их в другие папки. Так как сводки, помещаемые в эту папку, имеют состояние черновых, Вы можете их редактировать, а содержащаяся в них информация считается конфиденциальной.

Сводки периферийных учетных записей

Пользователь центральной учетной записи может загружать с сервера сводки, отправленные на сервер периферийными по отношению к ней учетными записями. В папку "Сводки периферийных учетных записей" помещаются все чистовые сводки периферийных учетных записей, загружаемые с

сервера. Эти сводки учитываются при работе функции поиска; их можно копировать или перемещать в другие папки. Редактировать сводки в данной папке нельзя, так как они чистовые. Вы можете создать новую версию сводки, созданной периферийной Вам учетной записью; исходная же сводка останется без изменений, и в качестве ее автора по-прежнему будет фигурировать периферийная учетная запись.

Черновики периферийных учетных записей

В папку "Черновики периферийных учетных записей" помещаются загружаемые Вами с сервера черновые сводки учетных записей, периферийных по отношению к Вашей. Эти сводки учитываются при работе функции поиска; их можно копировать или перемещать в другие папки. Сводки в данной папке остаются в состоянии черновых, так что содержащаяся в них информация рассматривается как конфиденциальная. Вы можете создать новую версию сводки, созданной периферийной учетной записью; исходная же сводка останется без изменений, и в качестве ее автора по-прежнему будет фигурировать периферийная учетная запись.

Восстановленные

При нормальной работе программы каждая сводка ассоциируется с определенной папкой, в которой она помещается. Однако обрыв питания, отказ компьютера или сбой программного обеспечения может привести к утрате ассоциаций между некоторыми сводками и папками. При запуске Martus программа проверяет наличие подобных сводок. Если Martus находит сводки, утратившие связь с папками, программа сообщит об этом и создаст для этих сводок папку "Восстановленные". Вы можете оставить сводки в этой папке, переместить их в другую папку или удалить.

Поврежденные

Если данные в какой-либо сводке окажутся повреждены или пропущены, Martus создаст папку "Поврежденные" и поместит в нее эту сводку. Информация, содержащаяся в поврежденной сводке, может быть частично прочитана.

6в. Создание папок

Вы можете создавать дополнительные папки, чтобы классифицировать сводки в соответствии с собственными пожеланиями. Папку "Найденные" можно переименовывать, чтобы сохранять для дальнейшего использования результаты текущего поиска; при следующем поиске Martus создаст новую папку "Найденные".

Внимание: В имени папки недопустимы знаки препинания; пробелы допустимы. Можно использовать также символы алфавитов, отличных от латинского, — например, тайские или русские буквы.

Чтобы создать пустую папку, выберите в меню **Папки** команду **Создать новую папку** или щелкните правой кнопкой мыши в области папок и выберите команду **Создать новую папку**. Затем введите имя новой папки.

Чтобы переименовать папку, созданную пользователем, щелкните по ней правой кнопкой мыши и выберите команду **Переименовать папку**. Для переименования можно также выделить папку и выбрать команду **Переименовать папку** меню **Папки**, либо же щелкнуть мышью по имени папки и ввести новое выбранное Вами имя. Вы не можете переименовывать системные папки — такие, как "Сохраненные" или "Удаленные".

Примечание: Чтобы изменить порядок следования папок на экране, выберите в меню **Папки** команду **Организация папок** и перемещайте папки вверх или вниз, чтобы расположить их по своему желанию.

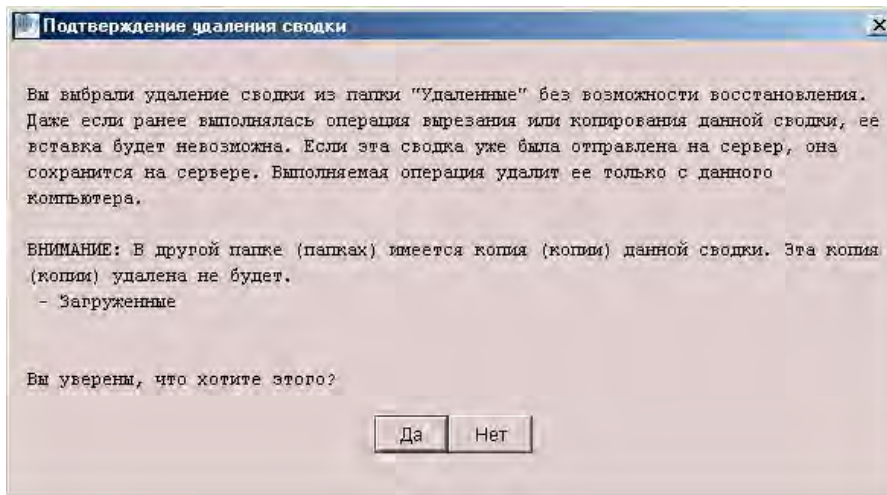
6г. Удаление сводок

При удалении сводки из папки эта сводка перемещается в папку "Удаленные". Чтобы навсегда удалить все версии одной сводки с жесткого диска, удалите эту сводку из папки "Удаленные". Если удалена чистовая сводка, которая посылалась на сервер, или черновая сводка, резервная копия которой сохранялась на сервере, то ее можно будет загрузить заново. (При сохранении сводок Martus автоматически сохраняет на сервере их резервные копии, если имеется активное соединение с Интернетом.)

Чтобы удалить сводку из папки, выделите ее и выберите в меню **Правка** команду **Удалить сводки**. Сводка появится в папке "Удаленные". (Можно также перетащить сводку в папку "Удаленные" с помощью мыши, либо щелкнуть по сводке правой кнопкой мыши и выбрать в появившемся контекстном меню команду **Удалить сводки**).

Чтобы окончательно удалить сводку с жесткого диска, выделите ее в папке "Удаленные" и выберите в меню **Правка** команду **Удалить сводки** либо щелкните по сводке правой кнопкой мыши и выберите в контекстном меню команду **Удалить сводки**. Martus выдаст предупреждение о том, что данная команда окончательно удалит сводку с компьютера, и проинформирует о наличии копий данной сводки в других папках (если такие копии есть). Нажмите **Да**, чтобы удалить сводку.

Примечание: Если удаляемая сводка имеется также в другой папке, она останется на жестком диске даже после удаления из папки "Удаленные". Чтобы окончательно удалить со своего компьютера все копии этой сводки, Вы должны сначала переместить все эти копии в папку "Удаленные", а затем удалить их из нее.



Вам не потребуются дополнительные меры, чтобы гарантировать удаление с жесткого диска сводок, удаленных из папки "Удаленные". В отличие от большинства компьютерных данных, сводки Martus — в том числе чистовые сводки с общей информацией, удаленные сводки и сводки, созданные другими лицами — представляют собой зашифрованные файлы. Следовательно, без доступа к Вашей учетной записи Martus никто не сможет прочесть сводки, которые Вы храните в папках, или сводки, которые Вы удалили.

Если Вы хотите удалить целиком какую-либо папку вместе с содержимым, щелкните по этой папке правой кнопкой мыши и выберите команду **Удалить папку**, либо же выделите папку и выберите в меню **Папки** команду **Удалить папку**. Все сводки, содержащиеся в этой папке, будут перемещены в папку "Удаленные". Вы не можете удалять системные папки, такие как "Сохраненные" или "Удаленные".

6д. Организация сводок

Вы можете помещать одну и ту же сводку в разные папки, но на Вашем жестком диске все равно будет находиться только один ее экземпляр. При помещении сводки в папку в этой папке создается ссылка на соответствующую сводку, записанную на жестком диске. Поместить в одной папке две ссылки на одну и ту же сводку невозможно.

Чтобы переместить сводку из одной папки в другую, перетащите сводку мышью. Вы можете также выделить сводку и выбрать в меню **Правка** команду **Вырезать сводки**, а затем, выделив другую папку, выбрать в меню **Правка** команду **Вставить сводки**. Еще один возможный способ — щелкнув правой кнопкой мыши по нужной сводке или папке, выбирать из контекстного меню команды **Вырезать сводки** и **Вставить сводки**. (При выполнении команды **Вырезать сводки** сводка появляется в папке "Удаленные").

Чтобы выделить все сводки в папке, выделите эту папку и выберите в меню **Правка** команду **Выделить все сводки** либо щелкните по папке правой кнопкой мыши и выберите в контекстном меню команду **Выделить все сводки**.

Если Вы хотите, чтобы сводка появлялась в нескольких папках, выделите эту сводку и выберите в меню **Правка** команду **Копировать сводки**, затем выделите другую папку, в которую Вы хотите поместить сводку, и выберите в меню **Правка** команду **Вставить сводки**. Вы можете также щелкнуть по сводке правой кнопкой мыши и выбрать из контекстного меню команду **Копировать сводки**, затем щелкнуть правой кнопкой мыши по нужной папке и выбрать из контекстного меню команду **Вставить сводки**.

Вы можете изменять порядок следования сводок в папке, сортируя их по состоянию, по дате события, по заголовку, по дате последнего сохранения или по имени автора (источника информации). Чтобы отсортировать сводки по значению нужного поля, щелкните мышью по заголовку соответствующей колонки. Чтобы поменять порядок следования сводок на обратный (например, при сортировке по дате – от новейших сводок к более давним либо наоборот), еще раз щелкните мышью по заголовку соответствующей колонки. Сводки в папке будут отображаться в выбранном Вами порядке, пока Вы не щелкнете по заголовку другой колонки.

6е. Размещение сводок на рабочем столе

Вы можете переместить (с помощью мыши или команд копирования и вставки) сводку на рабочий стол (или другое место на вашем компьютере) или перенести сводку с рабочего стола обратно в Martus. Перемещение сводки на рабочий стол позволит Вам сохранить резервную копию сводки, с которой Вы работаете, вне программы Martus (что особенно полезно для сохранения промежуточных или черновых версий сводок). Таким экспортируемым сводкам Martus присваивает имена с расширением `.mba` (аббревиатура от Martus Bulletin Archive — "Архив сводок Martus"). Эти файлы содержат лишь позднейшую версию каждой сводки.

Вы можете посылать сводки типа `.mba` по электронной почте или копировать на дискеты. Черновые сводки (в том числе и их части, обозначенные как общая информация), при этом остаются полностью зашифрованными, так что никто другой, кроме пользователя центральной учетной записи, не сможет их прочесть. Если же Вы копируете или пересылаете по электронной почте чистовую сводку, кто угодно сможет прочесть находящуюся в ней общую информацию, используя программное обеспечение Martus, тогда как конфиденциальные данные в сводке остаются зашифрованными. Так как и Вы не имеете права читать конфиденциальную или черновую информацию других пользователей (если только они не предоставили Вашей учетной записи права центральной), то, если Вы импортируете сводку, созданную кем-либо другим, на импортированной копии сводки, загруженной на Ваш компьютер, появляется предупреждающая пометка "У Вас нет разрешения от автора на просмотр конфиденциальной информации из данной сводки". Файлы `.mba` можно просматривать только в программе Martus; их нельзя открыть в таких приложениях, как Microsoft Word. Чтобы использовать данные в приложениях, отличных от Martus, экспортируйте сводки в виде файлов XML (см. раздел "6с. Экспорт данных из сводок") или создайте html-файл отчета (см. "6о. Печать сводок").

Помните: Электронную почту могут перехватывать посторонние, так как в ней отсутствует защита.

Примечание: В Linux нельзя переместить сводку Martus на рабочий стол с помощью мыши. О том, как сохранить данные сводки в Linux, рассказывается в разделе "11. Часто задаваемые вопросы" (ответ на вопрос 35 "Можно ли сохранить зашифрованные файлы сводок Martus иным способом, кроме как перетащить на рабочий стол?")

6ж. Загрузка чистовых сводок

Иногда Вам может понадобиться загрузить с сервера чистовую сводку, которую Вы отправили на этот сервер. Вы можете загрузить любую отправленную Вами сводку, которая в данный момент отсутствует на Вашем компьютере (Martus не позволяет загружать с сервера сводки, уже

имеющиеся на компьютере.) Вы можете выбрать, загружать ли с сервера все версии сводки либо только последнюю (самую позднюю) версию. Пользователи, у которых ограничено дисковое пространство или невелика скорость соединения с Интернетом, могут предпочесть загрузку только последней версии сводки, особенно значительной по объему.

1. Выберите в меню **Сервер** команду **Загрузить собственные чистовые сводки**.

Примечание: Возможна задержка вывода диалогового окна – в зависимости от скорости Вашего Интернет-подключения.

Подсказка: Вы можете сортировать сводки в окне загрузки, щелкая по заголовкам столбцов. Это может помочь найти нужные сводки, особенно если список длинный. Например, сводки можно сортировать по дате (чтобы найти самые свежие из них) или по размеру (если Вы решили подождать и загрузить более объемистую сводку позже). Сводки сортируются только в порядке возрастания.

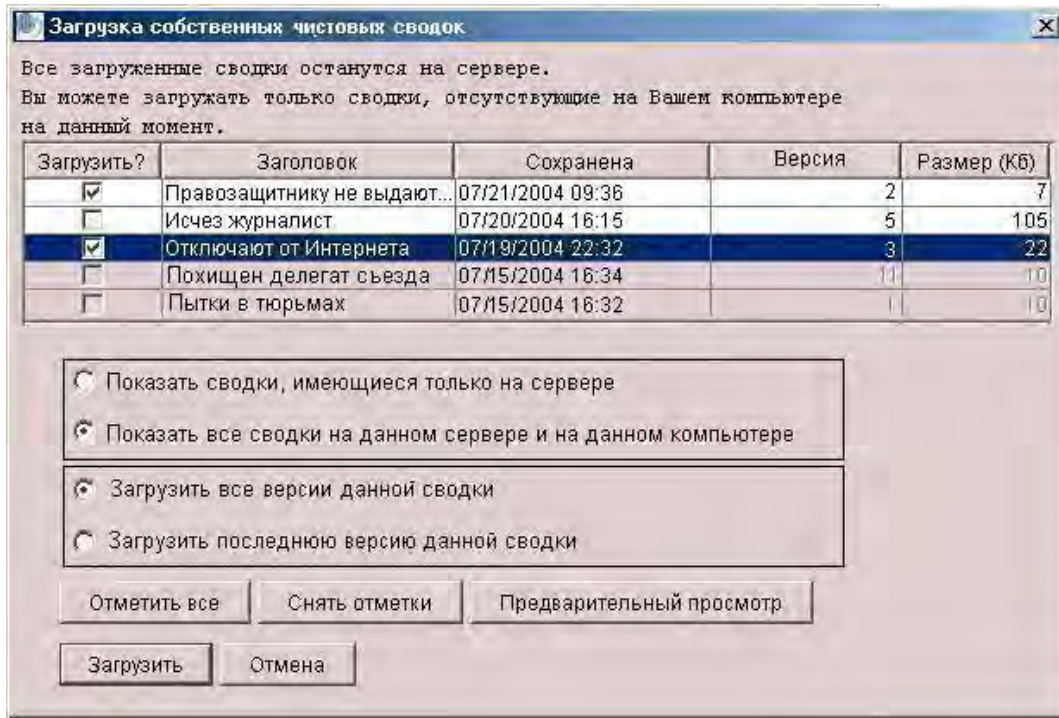
2. В диалоговом окне **Загрузка собственных чистовых сводок** поставьте отметки в соответствующих полях рядом со сводками, которые Вы хотите загрузить. Чтобы отметить все сводки, нажмите кнопку **Отметить все**. Чтобы убрать отметки со всех отмеченных сводок, нажмите кнопку **Снять отметки**.

Примечание: По умолчанию в диалоговом окне **Загрузка собственных чистовых сводок** отображаются только сводки, которых в данный момент нет на Вашем компьютере. Чтобы увидеть все свои чистовые сводки, сохранявшиеся на данном сервере, пометьте опцию **Показать все сводки на данном сервере и на данном компьютере**; при этом Вы не сможете загружать сводки, уже имеющиеся на Вашем компьютере.

3. Чтобы загрузить все имеющиеся версии сводки, выберите опцию **Загрузить все версии данной сводки**; чтобы загрузить только последнюю версию, выберите **Загрузить последнюю версию данной сводки**.
4. Чтобы просмотреть содержание конкретной сводки перед ее загрузкой, выделите соответствующую строку мышью и нажмите кнопку **Предварительный просмотр**.

1. Нажмите кнопку **Загрузить**. Сводка появится в папке "Загруженные".

Примечание: Martus загружает сводки в фоновом режиме, так что Вы можете продолжать работу в программе. По окончании загрузки сводок Martus отобразит их в папке "Загруженные". Чтобы отменить загрузку сводок, откройте диалоговое окно **Загрузка собственных чистовых сводок** заново.



63. Загрузка черновых сводок

На сервере создаются резервные копии черновых сводок на случай, если их оригиналы на Вашем компьютере окажутся утрачены или повреждены, либо Вы лишитесь доступа к своему компьютеру. Вы можете загрузить свои черновые сводки, которые в данный момент отсутствуют на Вашем компьютере. (Как и в случае с чистовыми сводками, Martus не позволяет загружать с сервера сводки, уже имеющиеся на компьютере.)

1. Выберите в меню **Сервер** команду **Загрузить собственные черновые сводки**.

Примечание: Возможна задержка вывода диалогового окна – в зависимости от скорости Вашего Интернет-подключения.

Подсказка: Вы можете сортировать сводки в окне загрузки, щелкая по заголовкам столбцов. Это может помочь найти нужные сводки, особенно если список длинный. Например, сводки можно сортировать по дате (чтобы найти самые свежие из них) или по размеру (если Вы решили подождать и загрузить более объемистую сводку позже). Сводки сортируются только в порядке возрастания.

2. В диалоговом окне **Загрузка собственных черновых сводок** поставьте отметки в соответствующих полях рядом со сводками, которые Вы хотите загрузить. Чтобы отметить все сводки, нажмите кнопку **Отметить все**. Чтобы убрать отметки со всех отмеченных сводок, нажмите кнопку **Снять отметки**.

Примечание: По умолчанию в диалоговом окне **Загрузка собственных черновых сводок** отображаются только сводки, которых в данный момент нет на Вашем компьютере. Чтобы увидеть все свои черновые сводки, сохранявшиеся на данном сервере, пометьте опцию **Показать все сводки на данном сервере и на данном компьютере**; при этом Вы не сможете загружать сводки, уже имеющиеся на Вашем компьютере.

3. Выберите опцию **Загрузить все версии данной сводки**, чтобы загрузились все версии выбранной сводки, или **Загрузить последнюю версию данной сводки**, чтобы загрузилась только последняя версия сводки (при малом объеме жесткого диска или медленном интернет-соединении Вы можете предпочесть загрузку только последних версий сводок, особенно значительных по объему).
4. Чтобы просмотреть содержание конкретной сводки перед ее загрузкой, выделите соответствующую строку мышью и нажмите кнопку **Предварительный просмотр**.
5. Нажмите кнопку **Загрузить**. Сводка появится в папке "Загруженные".

Примечание: Martus загружает сводки в фоновом режиме, так что Вы можете продолжать работу в программе. По окончании загрузки сводок Martus отобразит их в папке "Загруженные черновики". Чтобы отменить загрузку сводок, откройте диалоговое окно **Загрузка собственных черновых сводок** заново.

Замечание: Чтобы заместить старую версию черновой сводки более новой версией с сервера, нужно стереть эту черновую сводку с компьютера и затем загрузить ее с сервера. Если Вы хотите сохранить резервную копию исходной сводки, перенесите ее на рабочий стол, прежде чем удалить.

би. Загрузка сводок, созданных периферийными учетными записями

Если учетная запись, пользователем которой Вы являетесь, обладает правами *центральной* учетной записи по отношению к одной или нескольким учетным записям (такие учетные записи называются *периферийными* по отношению к Вашей), Вы можете загружать черновики или чистовые сводки, созданные пользователями периферийных учетных записей, если они предоставили Вашей учетной записи права доступа к своим данным. (См. раздел "9е. Доступ других пользователей к Вашим конфиденциальным данным".) Чтобы загрузить такие сводки, выбирайте в меню **Сервер** команды **Загрузить чистовые сводки периферийных учетных записей** или **Загрузить черновые сводки периферийных учетных записей**.

Подсказка: Вы можете сортировать сводки в окне загрузки, щелкая по заголовкам столбцов. Это может помочь найти нужные сводки, особенно если список длинный. Например, сводки можно сортировать по имени автора (если Вы хотите загрузить только сводки, созданные конкретной периферийной учетной записью), по дате (чтобы найти самые свежие из них) или по размеру (если Вы решили подождать и загрузить более объемистую сводку позже). Сводки сортируются только в порядке возрастания.

При просмотре сводки, созданной периферийной учетной записью знакомого Вам пользователя, вверху сводки появится надпись "Сводка создана периферийной учетной записью" черными буквами на ярко-зеленом фоне.

Мы рекомендуем пользователям центральных учетных записей по возможности проверять, что данные от периферийных учетных записей действительно поступают от знакомых. Это особенно важно при открытии вложенных файлов, которые могут содержать вредоносные программы или другие потенциальные опасности.

Когда пользователь центральной учетной записи просматривает сводку от непроверенной периферийной учетной записи, Martus выдаёт следующее предупреждение:



Инструкции по проверке периферийных учетных записей содержатся в разделе "9е. Доступ других пользователей к Вашим конфиденциальным данным".

Чтобы получать уведомления о появлении на сервере новых сводок, созданных периферийными учетными записями, с которыми Вы работаете, выберите **Параметры > Настройки** и пометьте опцию **"Автоматическая проверка новых сводок от периферийных учетных записей"**. Примерно каждый час в строке состояния (левый нижний угол экрана) будет появляться сообщение о том, что Martus проверяет новые сводки от периферийных учетных записей. При наличии новых

сводок будет появляться другое сообщение, и Вы сможете зайти в меню **Сервер** для запуска окна загрузки сводок, как описано выше.

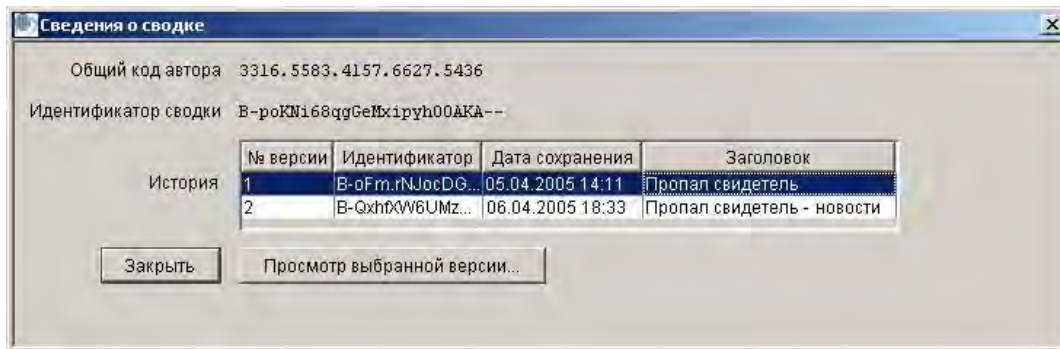
Если Вы хотите создать новую сводку на базе загруженной Вами сводки от периферийной учетной записи, следуйте инструкциям в разделе "5в. Создание новой версии чистой сводки".

6к. Просмотр более ранних версий сводки

Вы можете просматривать на своем компьютере любую версию чистой сводки. Однако вносить изменения можно только в самую новую версию.

Чтобы просмотреть более раннюю версию какой-либо сводки, выделите эту сводку и нажмите кнопку **Сведения о сводке...** Выберите из списка **История** конкретную версию и нажмите кнопку **Просмотр выбранной версии...** Вы не можете вносить изменения в содержание сводки, но можете копировать текст в буфер обмена и вставлять в текстовый файл или в новую сводку (в том числе - в последнюю версию данной сводки). Закончив просмотр данной версии сводки, нажмите **ОК**.

Примечание: Если Вы работаете под центральной учетной записью и при этом не имеете доступа к более ранней версии сводки, созданной периферийной учетной записью, Martus включит данную версию в список **История** диалогового окна **Сведения о сводке**, но не будет загружать ее на Ваш компьютер.



Если пользователь центральной учетной записи создает новые версии сводок, поступивших от периферийной учетной записи, он может видеть общий код (общие коды) автора (авторов) предыдущих версий сводок, а также идентификатор(ы) предыдущих, созданных другими авторами версий этих сводок, в разделе "Подробная история" под информацией о текущей версии сводки, созданной уже последним пользователем.

Примечание: При просмотре подробной истории сводки ее изначальный автор указывается вверху раздела "Подробная история", а последний, непосредственно предшествующий текущему, – внизу. Если один автор создавал несколько версий данной сводки, для каждого автора идентификатор самой ранней версии сводки указывается вверху соответствующего подраздела, а самой поздней – внизу.

6л. Просмотр и сохранение вложений

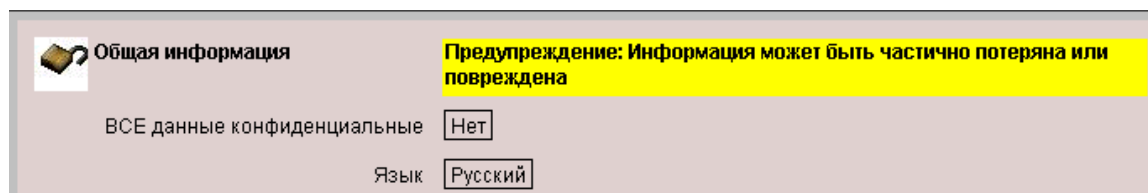
При работе в **Windows** Вы можете просматривать файл, вложенный в сводку, не сохраняя его на свой жесткий диск. Вложенный файл откроется приложением, ассоциированным с соответствующим типом файла. (С помощью Проводника Windows Вы можете изменить ассоциации).

При работе в **Mac OS** или **Linux** (а также если Вы хотите сохранить вложение на свой жесткий диск) перетащите вложение с помощью мыши на рабочий стол или в какую-либо папку на своем компьютере. Вы можете также нажать кнопку **Сохранить вложение** и сохранить файл где-либо на Вашем компьютере. Затем откройте этот файл в приложении, которое читает соответствующие форматы файлов. Например, если вложенный файл имеет расширение .doc, открывайте его в Microsoft Word. Если вложен файл .pdf, открывайте его в Adobe Acrobat Reader.

Примечание: Для просмотра файла Вам потребуется установленное приложение, которое читает соответствующий формат файла. Вложения, сохраняемые на Ваш жесткий диск, не зашифрованы.

6м. Просмотр поврежденных сводок

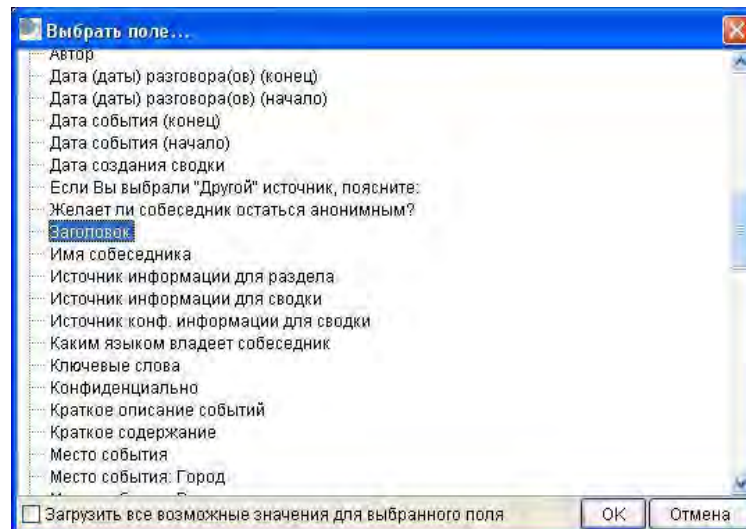
Иногда данные в сводке, хранящейся на Вашем компьютере, могут оказаться повреждены или утрачены. Обнаружив утрату данных, Martus отображает в верхней части сводки следующее предупреждение (на желтом фоне): "Предупреждение: Информация может быть частично потеряна или повреждена". Нередко в таких случаях Вы всё же можете частично прочитать информацию в сводке. Если сводка хранится также на сервере, вполне возможно восстановить ее содержание полностью: перетащите резервную копию сводки из программы Martus на рабочий стол, удалите сводку из программы Martus, затем попытайтесь загрузить эту сводку с сервера. Это сообщение может быть выведено также, если Вы просматриваете сводку, созданную другим пользователем, но не можете просматривать его конфиденциальные данные или черновики, так как Ваша учетная запись не является центральной по отношению к учетной записи автора сводки.



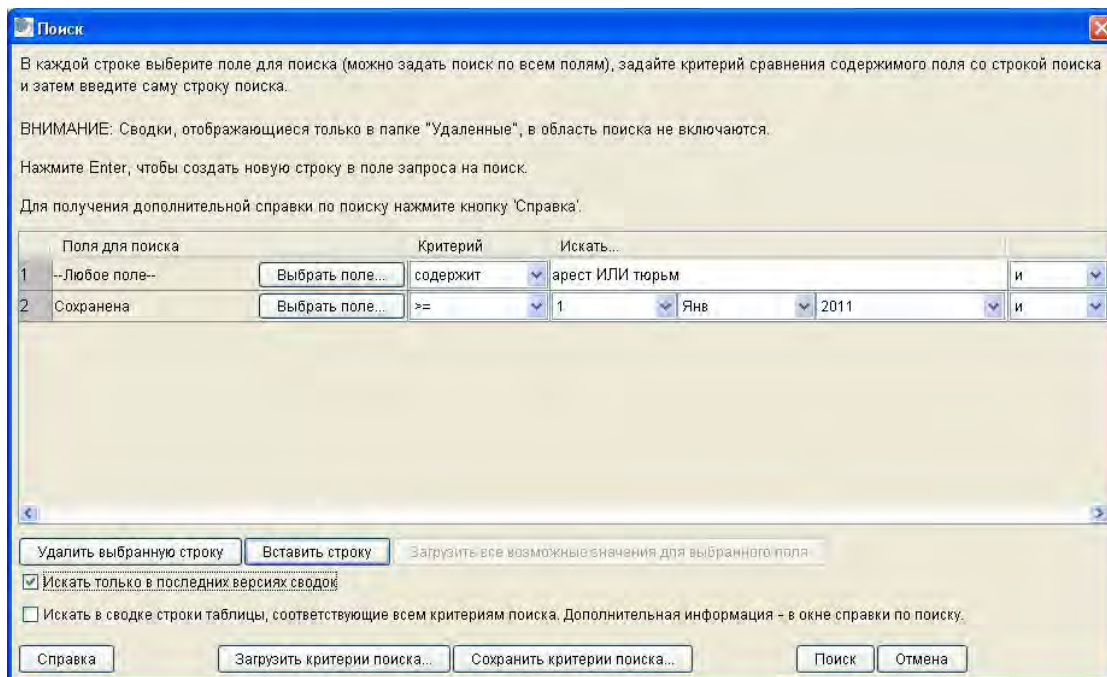
6н. Поиск определенных сводок

Вы можете осуществлять в своем компьютере поиск сводок, которые содержат определенные слова, фразы или даты. Вы можете выбрать поиск по всем полям сводки, либо ограничить область поиска определенными полями, либо задать поиск различных слов или фраз в разных полях. Вести поиск можно и по стандартным, и по пользовательским полям. Обратите внимание, что поиск осуществляется также по именам вложенных файлов, но не по их содержимому. Martus осуществляет поиск по всем версиям всех сводок (общедоступных или конфиденциальных, чистовых или черновых) во всех папках, кроме случаев, когда сводка присутствует только в папке "Удаленные".

1. Нажмите кнопку **Поиск**.
2. В диалоговом окне **Поиск** укажите, по каким полям осуществлять поиск, по каким критериям сравнивать содержание поля сводки с заданной строкой поиска, и введите слово (слова) или дату (даты), которые Вы хотите найти. Можно вводить слова любого языка. Если Вы ищете те или иные слова в таблице, выберите, по какому столбцу таблицы осуществлять поиск. При выборе текстовых полей Вы можете пометить опцию **Загрузить все возможные значения для выбранного поля** в окне выбора полей, чтобы Martus просматривал и загружал все значения, введенные в соответствующие поля Ваших сводок на данном компьютере. Для других типов полей данная опция будет "серой", т.е. неактивной.



В основном окне поиска тоже имеется опция **Загрузить все возможные значения для выбранного поля**. Ее нужно пометить, если пользователи хотят загружать значения полей без перехода в окно выбора полей (например, после загрузки ранее сохраненного поиска или если не помечена опция в окне выбора полей). Если в качестве поля поиска выбран выпадающий список, управляемый данными (т.е. список, созданный из табличных данных, содержащихся в сводках), будут автоматически загружаться все соответствующие значения, введенные в сводки. Подробнее о списках, управляемых данными, рассказано в разделе "106. Настройка полей сводок".



Примечание: Если в сводке различные поля обозначены одинаковыми метками, щелкните мышью по знаку "плюс" рядом с меткой, чтобы выбрать нужное поле. Martus отобразит тег и тип (например, "Текст") для каждого поля, обозначенного данной меткой. Если имеется несколько выпадающих списков, обозначенных одинаковыми метками, Martus объединит все значения в один список на экране поиска. Все метки пользовательских полей, содержащие только пробелы, будут в списке поиска заменены тегами соответствующих полей.

3. Чтобы добавить дополнительные условия поиска, нажмите клавишу Enter или кнопку **Вставить строку** для создания новой строки поиска. Можно задать для поиска другое поле или ограничить поиск определенной датой либо интервалом дат.
4. Чтобы удалить какое-либо условие поиска, выберите соответствующую строку и нажмите кнопку **Удалить выбранную строку**.

Примечание: Сравнивать содержание полей сводок с заданной строкой поиска можно различными способами.

содержит : Все сводки, в которых заданное поле содержит заданные критерии поиска
= : Только сводки, в которые заданное поле точно совпадает с заданными критериями поиска
!= : Сводки, в которых заданное поле не совпадает с критериями поиска
> : Сводки, в которых значение поля больше значения критерия поиска
>= : Сводки, в которых значение поля больше или равно значению критерия поиска
< : Сводки, в которых значение поля меньше значения критерия поиска
<= : Сводки, в которых значение поля меньше или равно значению критерия поиска

5. Нажмите **Поиск**. На экране появится диалоговое окно, информирующее о ходе поиска и позволяющее при желании отменить выполнение поиска в любой момент.
6. По окончании поиска появится диалоговое окно **Результаты поиска** с сообщением, сколько найдено сводок, соответствующих заданным Вами критериям поиска. Нажмите **ОК**.

7. Сводки, найденных по Вашему запросу, будут перечислены в папке "Найденные". (Эта папка содержит копии сводок, в то время как оригиналы остаются на своих местах в исходных папках.) Если по вашему запросу на поиск ничего не найдено, в папке всё равно останутся сводки, найденные при предыдущем поиске.

Внимание: По умолчанию Martus осуществляет поиск по всем версиям каждой сводки. Если Вы не видите заданных для поиска слов или дат в последней версии сводки, показанной в папке "Найденные", это может означать, что Вашим критериям поиска соответствует более ранняя версия данной сводки. Более ранние версии этой сводки можно просмотреть, нажав кнопку "**Сведения о сводке...**" в верхней части сводки. Более подробно об этом рассказано в разделе "6к. Просмотр более ранних версий сводки". Чтобы поиск велся только по последним версиям сводок, пометьте в диалоговом окне **Поиск** опцию **Искать только в последних версиях сводок**. Диалоговое окно **Поиск** запомнит состояние этой опции при следующем запуске поиска.

Внимание: По умолчанию Martus осуществляет поиск по всем табличным полям в соответствии с заданными критериями и не требует, чтобы всем критериям соответствовала одна строка таблицы. Подробнее о таблицах рассказывается в разделе "10б. Настройка полей сводок". Если Вам требуется, чтобы всем критериям поиска, заданным для данных в различных столбцах таблицы, полностью соответствовали данные в одной строке, пометьте в окне поиска опцию **Искать в сводке строки таблицы, соответствующие всем критериям поиска**. Например, если Вы хотите найти сводки, созданные Вами начиная с определенной даты, с тем чтобы в них содержались данные о конкретном пострадавшем лице по имени *Имя1* и по фамилии *Фамилия1*, пометьте этот флажок и введите в окне поиска следующие критерии: "Сведения о пострадавших: Имя" = *Имя1*, "Сведения о пострадавших: Фамилия" = *Фамилия1*, "Дата создания сводки" >= ГГГГ-Мес-ДД. Если Вы введёте эти критерии, но не пометите флажок **Искать в сводке строки таблицы, соответствующие всем критериям поиска**, Martus найдет все сводки, созданные начиная с заданной даты, в которых упоминается заданное имя пострадавшего и заданная фамилия пострадавшего, но не обязательно это имя и эта фамилия будут относиться к одному и тому же лицу и тем самым находиться в одной строке таблицы. У Вас может иметься сводка, в которой в таблице сведений о пострадавших не упомянут никто с именем *Имя1* и фамилией *Фамилия1*, зато упоминается один пострадавший с именем *Имя1* и фамилией *Фамилия2* и другой – с именем *Имя2* и фамилией *Фамилия1*; если Вы зададите вышеперечисленные критерии поиска и не пометите флажок **Искать в сводке строки таблицы, соответствующие всем критериям поиска**, Martus найдёт эту сводку.

Внимание: Так как Martus осуществляет поиск по всем табличным полям в соответствии с заданными критериями, могут быть найдены сводки, в которых Вашим критериям соответствует одна строка таблицы, а другие строки не соответствуют. Например, пусть у Вас есть сводка с таблицей, в которой задано, в частности, место события, и в трех строках этой таблицы перечисляются три варианта места события: А, Б и В. Если Вы при поиске зададите критерий: "Место события" != В (место события не совпадает с В), Martus найдет эту сводку: ведь там в таблице есть целых две строки, удовлетворяющие этому критерию, хотя в третьей строке место события как раз *совпадает* с В.

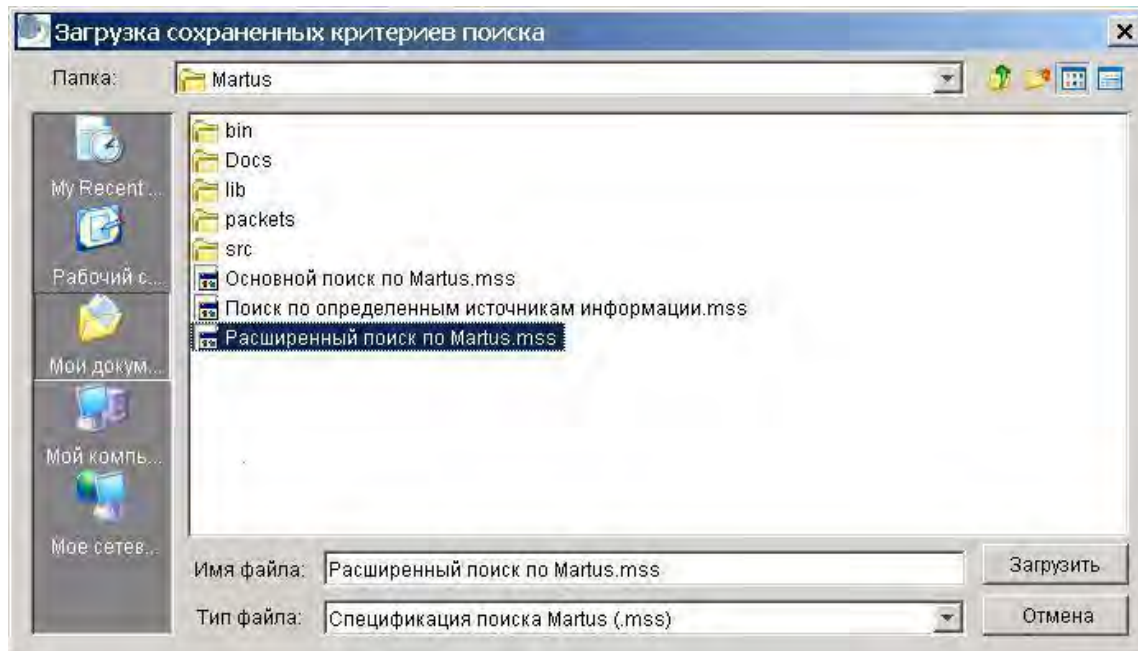
Внимание: В данном выпуске программы при поиске по многоуровневому выпадающему списку ищутся только полные совпадения, а не частичные или совпадения начальных групп символов. Это значит, что нужно точно задать уровень списка, по которому Вы хотите вести поиск. Допустим, поле "Место события" имеет три уровня: Страна, Город, Пригород. Тогда в списке полей поиска будет три элемента: "Место события: Страна", "Место события: Город", "Место события: Пригород". В этом случае, если Вы хотите найти все сводки о событиях, происходивших в России (независимо от конкретного города), нужно выбрать в качестве поля поиска "Место события: Страна", а в выпадающем списке вариантов выбрать "Россия". Если Вы зададите для поиска "Место события: Город", а из вариантов выберете "Россия", при этом оставив уровень Город пустым, Martus найдет только те варианты, где поле Город оставлено пустым, а вовсе не *все* варианты данных, где упоминается Россия (независимо от того, что введено в поле Город).

Внимание: Если в Ваших сводках имеются поля с одинаковыми тегами, но при этом с различными метками и/или различных типов, Martus может попытаться определить по тегу и типу поля, подразумевалось ли при поиске, что различные поля будут проверяться на один и тот же критерий. Поэтому мы советуем Вам при настройке полей подбирать теги и метки для Ваших полей так,

чтобы при этом исключалась возможная путаница. Более подробно о настройке пользовательских полей рассказывается в разделе "106. Настройка полей сводок".

Дополнительные сведения по поиску можно найти в разделе "11. Часто задаваемые вопросы" (ответы на вопросы 46, 47). Вы можете также обратиться за консультацией по электронной почте help@martus.org.

Чтобы сохранить критерии поиска, нажмите в диалоговом окне **Поиск** кнопку **Сохранить критерии поиска...** Затем задайте для файла критериев поиска имя, которое Вы сможете вспомнить в будущем. Martus сохранит этот файл в выбранной Вами папке с расширением .mss (Martus Search Specification – "спецификация поиска Martus"). Чтобы использовать сохраненные критерии при новом поиске, нажмите в диалоговом окне **Поиск** кнопку **Загрузить критерии поиска...** и затем выберите нужный Вам файл .mss.



Внимание: Критерии последнего проведенного поиска Martus запомнит автоматически, так что их не понадобится загружать.

Советы: поиск

- Чтобы найти точную последовательность слов, введите ее в кавычках (например, введите в строке поиска словосочетание "Показания свидетелей"). Если Вы введете словосочетание или фразу без кавычек, Martus осуществит поиск по каждому слову в отдельности.
- Martus отыскивает последовательность символов независимо от того, отдельное ли это слово или часть слова. Например, введя для поиска слово *арест*, Вы в результате поиска увидите все сводки, содержащие слова *арест*, *арестовать*, *арестант* и т.п. Точно также по запросу "арест" Martus найдет сводки, в которых имеются вложенные файлы с именами, например, "фото_арестантов.jpg" или "статья_об_аресте.doc".
- Слова для поиска можно задавать на любом языке. Регистр букв (латинского алфавита) не имеет значения при поиске, так что слова из английского и других языков, использующих только латинский алфавит, можно вводить как прописными, так и строчными буквами.
- Использование слова "или" приведет к расширению диапазона поиска, а использование слова "и" — к его сужению. Вы можете использовать выпадающие списки "и" / "или" при поиске одновременно по нескольким полям сводки (например, если Вы хотите найти сводки, созданные конкретным автором и сохранявшиеся последний раз на прошлой неделе). Если Вы хотите вести поиск по нескольким значениям в одном и том же поле сводки, Вы можете использовать связки *или* или *и* между задаваемыми словами в строке поиска ("Искать..."). Например, если задано "Любое поле" и в строке поиска введено *арест или тюрьма*, будут найдены все сводки, содержащие какое-либо из этих слов. Если введены слова *тюрьма и*

нападение, Вы увидите список сводок, содержащих одновременно оба слова. По умолчанию подразумевается связка "и", так что если ввести в строке поиска *тюрьма нападение*, Martus найдет те же сводки, которые были бы найдены, если бы строка поиска содержала следующее: *тюрьма и нападение*.

- При одновременном использовании связок "и" и "или" задаваемые для поиска слова или фразы группируются с начала строки (в пределах конкретного поля либо по всем полям сводки). Например, если ввести в строке "Искать...": *арест или тюрьма и суд*, Martus будет искать сводки, содержащие любое из слов "арест" или "тюрьма", и одновременно слово "суд". Если же задать в строке поиска: *арест и тюрьма или суд*, Martus будет искать сводки, которые одновременно содержат слова "арест" и "тюрьма", или же содержат слово "суд".
- При работе с языком, отличным от английского, Вы можете использовать при поиске переводы слов "и" и "или" на этот язык, либо их английские эквиваленты "and" и "or". (Например, при русском интерфейсе программы можно использовать слова "и", "или", "and", "or").
- При работе с языками, в которых пробелы не используются для отделения слов, следует разделить каждый союз "и" либо "или" пробелами с обеих сторон.

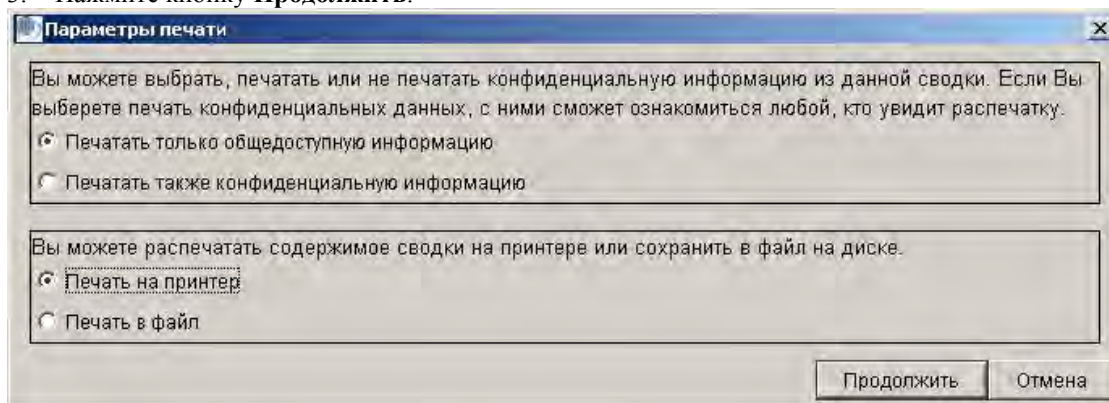
Если Вы хотите сохранить результаты поиска, щелкните правой кнопкой мыши по папке "Найденные", выберите команду **Переименовать папку Найденные** и затем введите новое имя папки. Вы можете также, выделив эту папку, выбрать в меню **Папки** команду **Переименовать папку**, либо же щелкнуть по выделенной папке и ввести новое имя папки. При новом поиске Martus создаст новую папку под названием "Найденные". Если же Вы не переименовали папку "Найденные", при новом поиске ее содержимое будет переписано заново.

О том, как распечатать результаты поиска, можно узнать в разделе "60. Печать сводок".

60. Печать сводок

Martus позволяет вывести на печать одну или одновременно несколько сводок. Чтобы выполнить печать:

1. Выберите сводку (сводки), который Вы хотите распечатать, и нажмите кнопку **Печать** или выберите в меню **Файл** команду **Печать сводок**.
2. Появится диалоговое окно **Параметры печати**. Вы можете выбрать, включать ли в распечатку конфиденциальную информацию, содержащуюся в сводке, а также - выводить ли данные на принтер или в html-файл отчета
3. Нажмите кнопку **Продолжить**.



4. Если Вы выбрали вывод информации в файл отчета в формате HTML, откроется диалоговое окно **Файл для печати**. Введите имя файла и выберите путь к нему (либо выберите уже существующий файл) и нажмите кнопку сохранения.
5. Если Вы выбрали вывод сводки на принтер, появится стандартное диалоговое окно печати с параметрами, соответствующими Вашему принтеру.

Martus печатает также список вложений, но не содержание вложенных файлов. Чтобы распечатать вложенный в сводку файл, нажмите кнопку **Сохранить вложение**, сохраните нужный файл в какой-либо папке на жестком диске, а затем откройте в соответствующем приложении (например, в графической программе или в текстовом редакторе) и распечатайте. В Windows достаточно нажать

кнопку **Просмотр вложения** и распечатать вложенный файл из приложения, в котором он открывается; предварительно сохранять файл на жесткий диск не обязательно.

Внимание: Если на Вашем компьютере имеются несколько версий одной сводки, Martus распечатывает только последнюю из них.

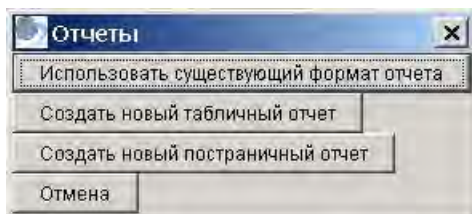
Чтобы распечатать набор сводок, соответствующих заданным параметрам, можно выполнить поиск и затем вывести на печать все сводки из папки "Найденные". Более подробно о поиске рассказано в разделе "6н. Поиск определенных сводок".

6п. Создание файлов отчета из сводок

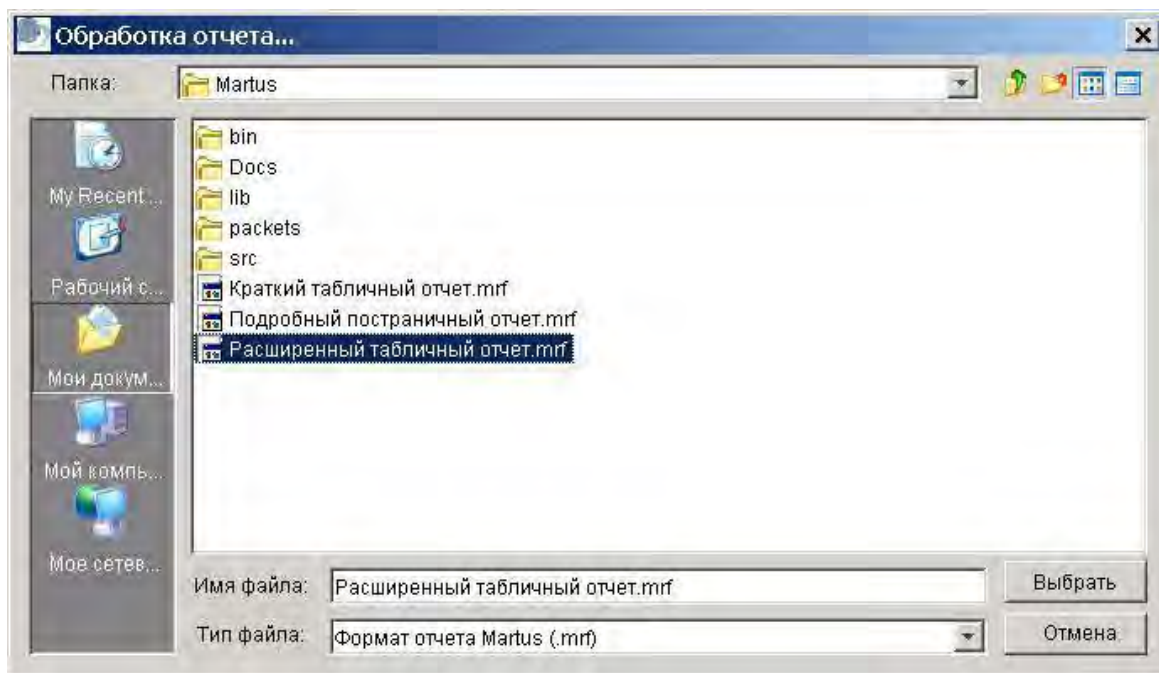
Вы можете создавать из информации, хранящейся в сводках, файлы отчета, форматируя их тем или иным образом по желанию, и распечатывать эти отчеты на принтере или сохранять в файлах HTML (которые затем могут открываться в браузерах или, если нужно, в других приложениях для дальнейшего редактирования и форматирования, например в текстовых редакторах или электронных таблицах).

Чтобы создать отчет:

1. Выберите в меню **Файл** команду **Отчеты**.
2. Чтобы создать новый формат отчета, нажмите одну из кнопок **Создать новый табличный отчет** или **Создать новый постраничный отчет**. В табличном отчете поля сводок выводятся как колонки в таблице, при этом каждой сводке соответствует одна строка таблицы. В постраничном отчете выбранный набор полей из каждой сводки выводится отдельно и форматируется так, как это делается при печати отдельной сводки.

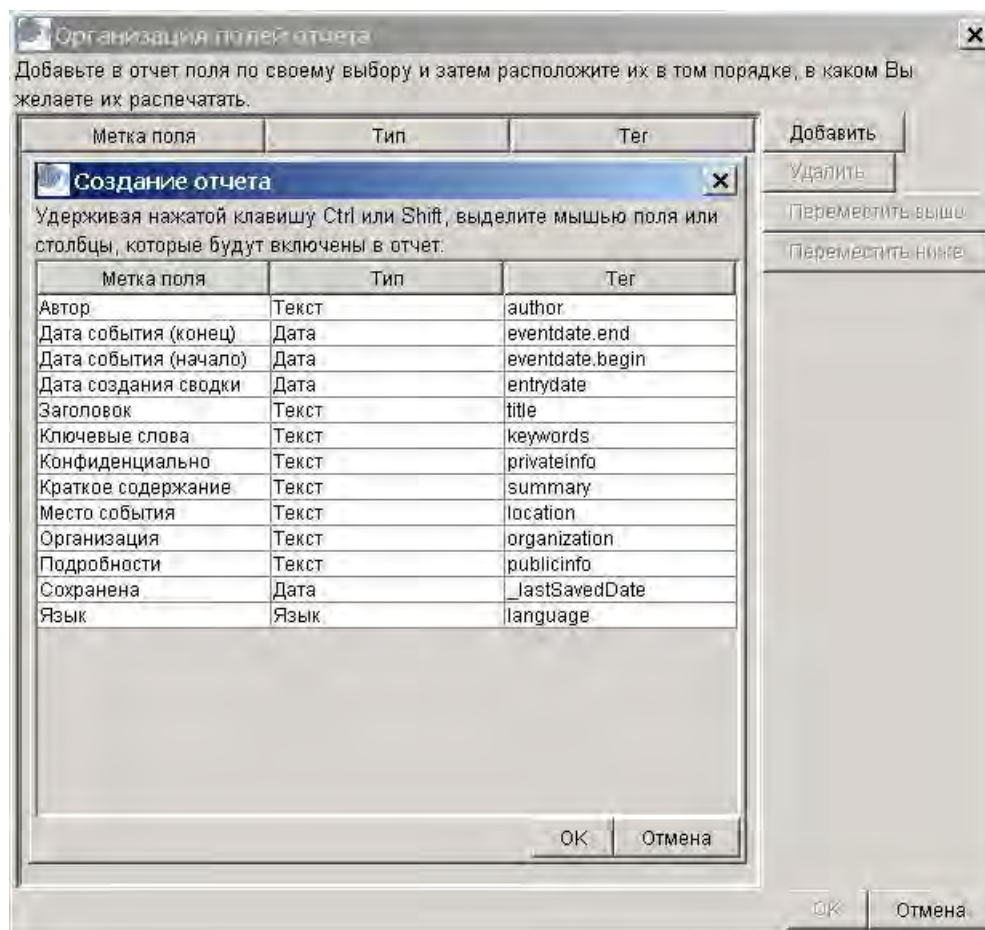


Если вы хотите использовать формат отчета, сохраненный ранее, нажмите кнопку **Использовать существующий формат отчета**, откройте сохраненный файл .mrf (Martus Report Format – Формат отчета Martus) и перейдите к шагу 5.



3. В диалоговом окне **Создание отчета** выделите поля, которые Вы хотите включить в отчет, и нажмите **ОК**.

При создании табличного отчета нажмите кнопку **Добавить** в диалоговом окне **Организация полей отчета**, чтобы открылось диалоговое окно **Создание отчета**, выделите поля для включения в отчет и нажмите **ОК**. Затем Вы можете изменять порядок следования полей в отчете, выделяя поле и нажимая кнопки **Переместить выше** или **Переместить ниже**. Расположив поля в желательном Вам порядке, нажмите **ОК**.



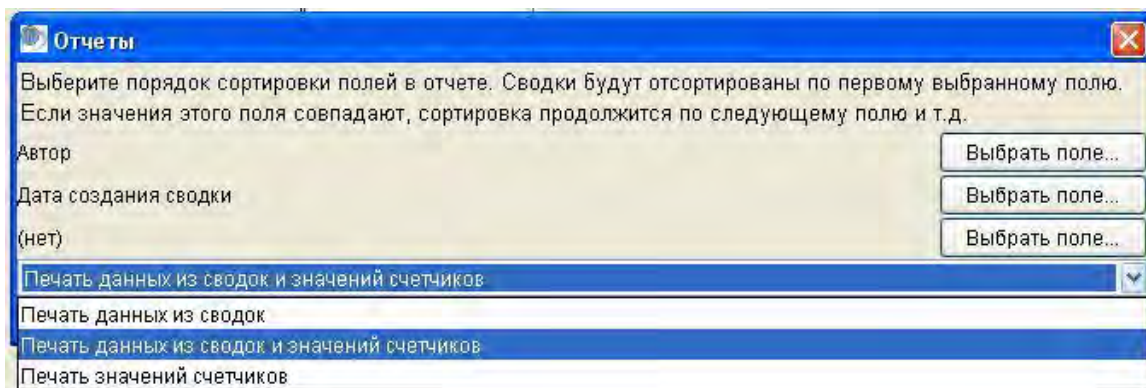
4. В диалоговом окне **Сохранение формата файла отчета** введите имя для созданного Вами формата и нажмите кнопку сохранения. Martus сохранит формат отчета в файле с расширением **.mrf** в выбранный Вами каталог (по умолчанию файл будет помещен в каталог Вашей учетной записи Martus).

Примечание: Если вы отмените сохранение файла в диалоговом окне **Сохранение формата файла отчета**, созданный Вами формат отчета будет утрачен. При обработке отчетов следует сохранять каждый создаваемый формат отчета.

5. В появившемся диалоговом окне **Поиск** введите критерии для сводок, которые Вы хотите включить в отчет. Чтобы использовать критерии поиска, сохраненные ранее, нажмите **Загрузить критерии поиска**. Когда все нужные критерии поиска будут заданы, нажмите **Поиск**. Более подробно о поиске рассказано в разделе "6н. Поиск определенных сводок".

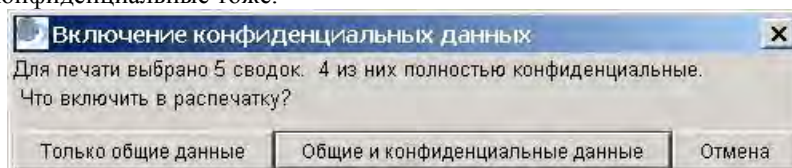
Примечание: Критерии последнего проведенного поиска Martus запомнит автоматически, так что их не понадобится загружать.

6. Задайте порядок следования сводок в отчете. Вы можете отсортировать их не более чем по трём полям. Martus отсортирует сводки сначала по первому выбранному Вами полю; если в разных сводках содержимое первого поля полностью совпадает, сортировка будет проведена по второму из выбранных полей и наконец – по третьему. Для каждого из полей нажмите **Выбрать поле...** и выберите из списка поле, по которому Martus будет сортировать сводки в отчете; выбрав все поля для сортировки, нажмите **ОК**.



Примечание: Martus запомнит порядок выполненной сортировки до следующей сортировки либо до завершения работы.

7. Выберите, что выводить в отчете: только данные, содержащиеся в сводках, либо только значения счетчиков, либо и то и другое. Если Вы включите в вывод значения счетчиков, в отчете будет выводиться общее количество сводок, сгруппированных по выбранным Вами полям для сортировки. Например, если Вы выбрали сортировку по автору и опцию печати данных из сводок и значений счетчиков, то в отчет будут включены соответствующие данные из сводок и информация о том, сколько сводок было создано тем или иным автором. Выберите, какие данные из сводок выводить в отчете, - только общедоступные или же конфиденциальные тоже.



8. Martus выведет для предварительного просмотра содержание отчета, который будет выведен. Нажмите **Печать на принтер**, чтобы распечатать отчет на принтере. Нажмите **Печать в файл**, чтобы сохранить отчет в виде HTML-файла, который затем можно будет открыть в веб-браузере, текстовом процессоре или программе обработки электронных таблиц. Если вы хотите внести в отчет изменения перед печатью, нажмите кнопку отмены, выберите **Файл > Отчеты** и создайте новый формат отчета.

Примечание: Вы можете копировать текст непосредственно из экрана предварительного просмотра отчета и затем вставлять в другие приложения, например в текстовые процессоры или электронные таблицы.

Примечание: Martus включает в отчет только последние версии каждой сводки на Вашем компьютере.

Ниже приведены примеры отчетов.

Табличный отчет со сводными значениями счетчиков:

Предварительный просмотр			
Автор	Дата события (начало)	Сохранена	Заголовок
Елизавета Открытова	30.09.2006	03.10.2006	Задержавшееся письмо
Сохранена : 03.10.2006 = 1			
Елизавета Открытова	22.09.2006	05.10.2006	Пожар в архиве
Елизавета Открытова	03.10.2006	05.10.2006	Митинг запретили
Сохранена : 05.10.2006 = 2			
Автор: Елизавета Открытова = 3			
Ирина Открытова	01.09.2006	03.10.2006	"Горячая линия" молчит
Сохранена : 03.10.2006 = 1			
Ирина Открытова	01.10.2006	05.10.2006	Чиновники потеряли паспорт
Сохранена : 05.10.2006 = 1			
Автор: Ирина Открытова = 2			
Всего сводок: 5			
Печать на принтер Печать в файл Отмена			

Предварительный просмотр

Общая информация

Заголовок "Горячая линия" молчит

Дата 18-04-2013

события

(начало)

Автор Ирина Открытова

Конфиденциальная информация

Общая информация

Дата 03-11-2013

события

(начало)

Автор Михаил Находкин

Заголовок Налёт на редакцию

Конфиденциальная информация

Общая информация

Дата 20-12-2012

события

(начало)

Автор Регион 3

Заголовок Махинации на местных выборах

Конфиденциальная информация

Печать на принтер Печать в файл Отмена

Важные замечания:

1. Отчеты Martus предоставляют информацию о состоянии и изменениях данных, собранных и размещенных в Martus, а не для анализа того, "что же происходит" согласно введенным данным. Например, средствами Martus можно подсчитать, сколько сводок поступило за конкретный период из конкретного региона (если в рамках Вашего проекта ведется сбор подобной информации), но нельзя подсчитать количество убийств, происшедших в данном регионе за данный период.
2. Предполагается также, что отчеты Martus будут сосредотачивать внимание на тех полях, информация в которых существенна и характерна для сводки или для документа-источника. Например, при создании отчета можно подсчитать все сводки, созданные конкретным

пользователем или лицами определенной национальности (если в рамках Вашего проекта ведется сбор подобной информации).

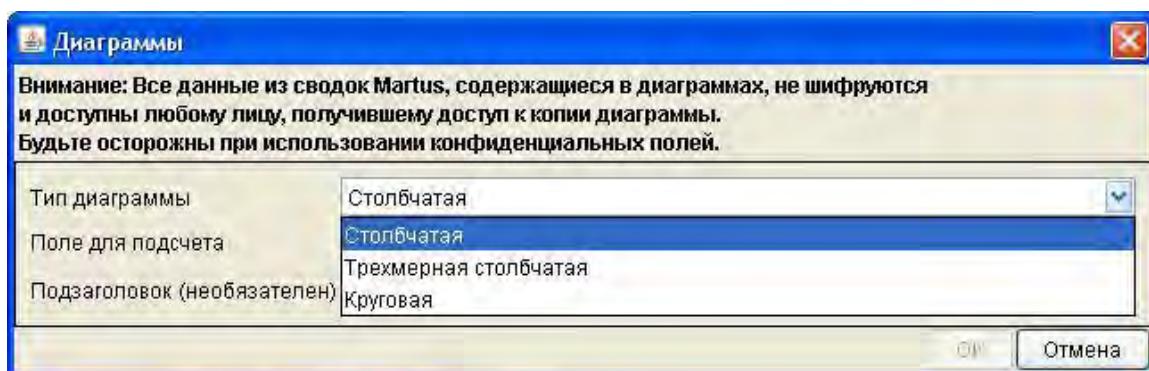
3. При создании отчетов Martus не корректируются следующие возможные ошибки и неточности:
 - а) Погрешность выборки (например, в случае, когда большая часть введенных сводок поступила из одного конкретного региона, в то время как проект охватывает инциденты, происходящие в нескольких регионах).
 - б) Дублирование информации (например, об одном и том же инциденте может быть создано несколько сводок, один и тот же автор может упоминаться под различными именами и наоборот – имена различных лиц могут быть одинаковыми).
 - в) Погрешности качества данных (например, опечатки, из-за которых сводка может не быть найдена, либо же пустые поля там, где предполагалось вводить конкретные данные). Частично подобных проблем можно избежать с помощью настроек полей для сводок, создаваемых в рамках проекта. Например, можно ввести требование обязательного заполнения некоторых конкретных полей перед тем, как сохранить сводку либо строку таблицы; использование выпадающих списков поможет избежать опечаток и гарантировать надежность поиска.
 - г) Возможные расхождения в данных, вводимых в Martus различными лицами. Подробнее об этом можно узнать в разделах "[Контролируемая терминология](#)" (Controlled Vocabulary) и "Межэкспертная надежность оценок" (Inter-rater Reliability) на сайте https://hrdag.martus.org/resources/core_concepts.shtml.
4. При создании отчетов Martus не следует пытаться подсчитать количество случаев насилия, правонарушителей или пострадавших – помимо подсчета сводок, удовлетворяющих критериям поиска. Прежде чем подсчитывать случаи насилия, пострадавших или виновных, следует надлежащим образом обработать данные, чтобы подсчет мог быть научно обоснован. При этом, в частности, следует: учитывать возможное дублирование данных (когда об одном инциденте создается несколько сводок); понимать сложность самой сути нарушений прав человека (например, пострадавший от одного нарушения сам оказывается нарушителем в другом эпизоде – или наоборот), а также обеспечивать согласованность формулировок и подсчетов (в частности, убедиться, что в сводках используются согласованные определения различных нарушений).
5. Если Вы желаете произвести описательный или качественный анализ данных, вводимых в Martus, Benetech может помочь Вам в использовании программных средств для экспорта и обобщения данных в рамках Вашего проекта. Экспортированные данные можно просматривать с помощью аналитических программных средств. Однако просим не забывать, что производить количественный или логико-статистический анализ этих данных можно только после их дополнительной обработки и что при недостаточном объеме данных или ограниченном количестве источников информации результаты статистического анализа могут оказаться незначимы или недостоверны.

6р. Создание диаграмм по данным из сводок

Вы можете создавать пользовательские диаграммы по данным в сводках на Вашем компьютере, а затем распечатывать эти отчеты-диаграммы на принтере или сохранять в файл изображения JPEG (который может открываться различными приложениями – например, программами просмотра изображений или текстовыми процессорами для дальнейшего редактирования и форматирования).

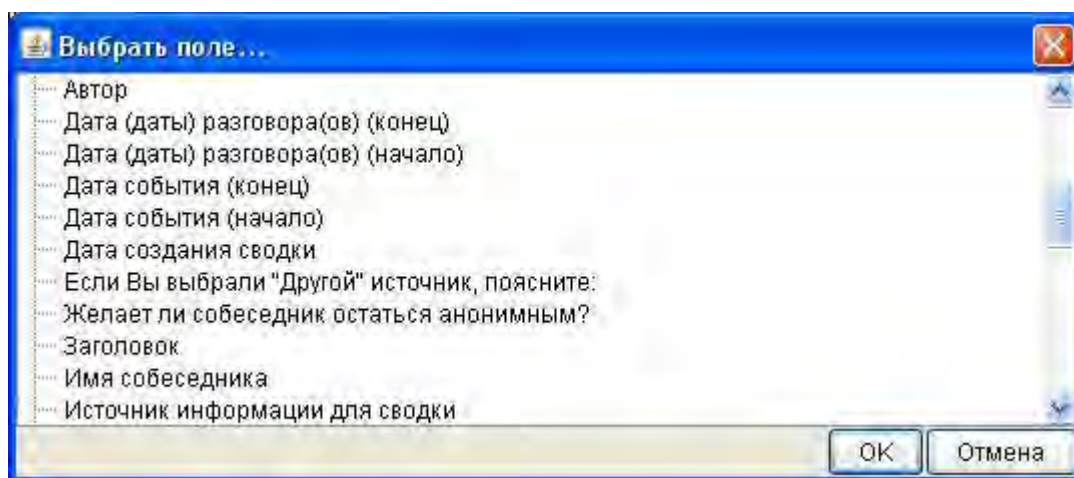
Чтобы создать диаграмму:

1. Выберите в меню **Файл** команду **Диаграмма**.
2. Из списка "Тип диаграммы" выберите Столбчатая, Трехмерная столбчатая или Круговая. На столбчатой диаграмме (простой или трехмерной) будет показано количество сводок для каждого значения каждого выбранного Вами поля, а на круговой диаграмме будет показано как количество сводок, так и их доля в общем количестве сводок, соответствующих критериям поиска, заданным Вами при создании диаграммы. Ниже приводятся примеры диаграмм каждого типа.



Замечание: Вы увидите предупреждение о том, что данные в диаграммах не зашифрованы и, следовательно, их сможет прочесть любой, кто увидит эту диаграмму в печатном или электронном виде.

3. Нажмите кнопку **Выбрать поле**, чтобы выбрать поле, которое должно отображаться на диаграмме, выберите поле из списка (который будет включать все стандартные и пользовательские поля, имеющиеся в любых сводках на Вашем компьютере), и нажмите **ОК**.



4. При желании введите в поле **Подзаголовок** текст, который будет выводиться под заголовком отчета (например, "Ежемесячный содержательный отчет Организации по правам человека").
5. Нажмите **ОК**.
6. В диалоговом окне поиска введите критерии, по которым Вы хотите включать сводки в диаграмму. Чтобы использовать сохраненный ранее набор критериев поиска, нажмите кнопку **Загрузить критерии поиска...** По окончании ввода критериев нажмите кнопку **Поиск**. Подробнее о поиске рассказано в разделе "6н. Поиск определенных сводок".

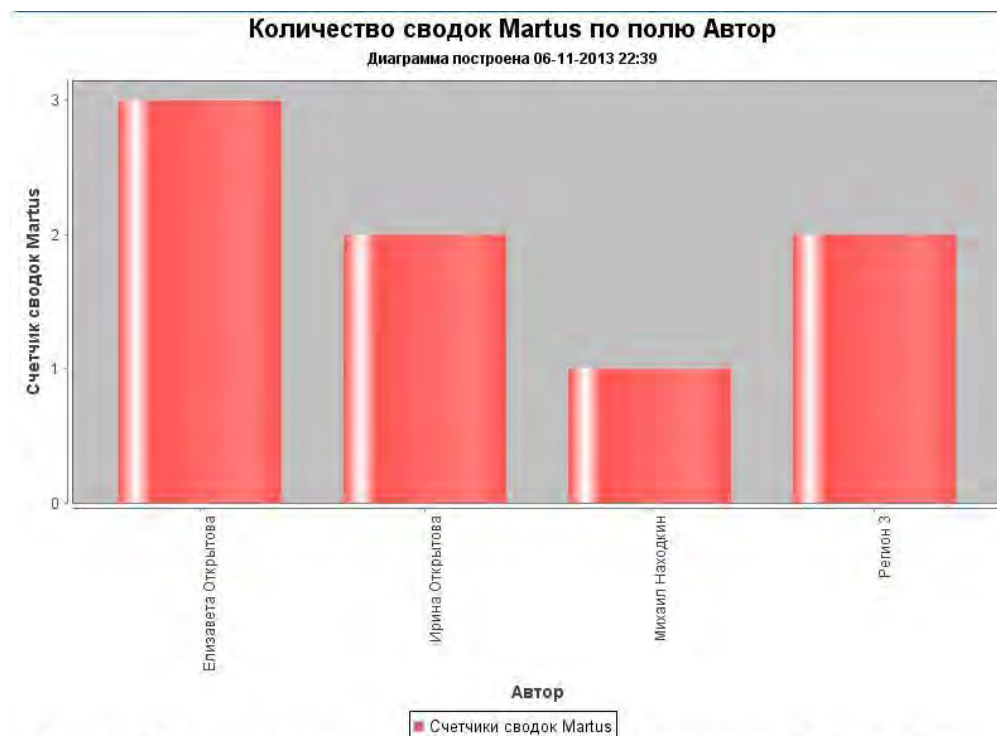
Примечание: Martus автоматически запоминает критерии поиска, использовавшиеся в последний раз, так что нет необходимости загружать их.

7. Martus отобразит диаграмму в окне предварительного просмотра. Нажмите кнопку **Печать на принтер**, чтобы вывести отчет-диаграмму на принтер (Martus автоматически установит масштаб распечатки в соответствии с размером страницы, исходя из Ваших настроек принтера). Нажмите кнопку **Печать в файл**, чтобы сохранить отчет на компьютере как изображение в формате JPEG; затем его можно будет открыть в программе просмотра изображений или вставить в документ в текстовом редакторе. Если Вы решили, прежде чем печатать отчет, внести в него изменения, нажмите кнопку **Отмена**, выберите в меню **Файл** команду **Диаграммы** и создайте новую диаграмму.

Внимание: На диаграммах Martus отображаются только данные из последней версии каждой сводки.

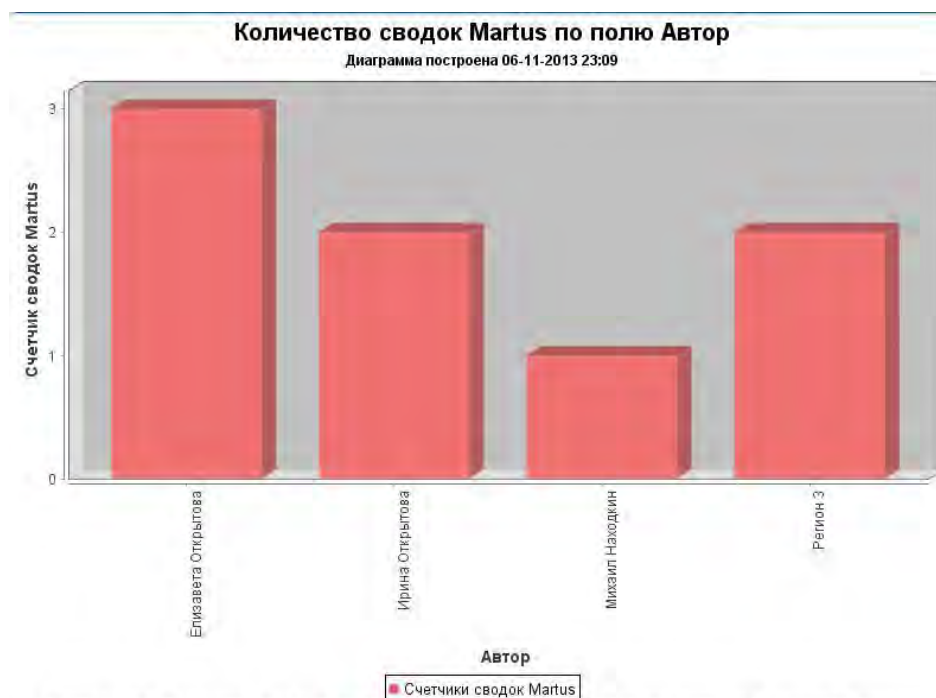
Ниже приведены примеры диаграмм.

Столбчатая диаграмма:

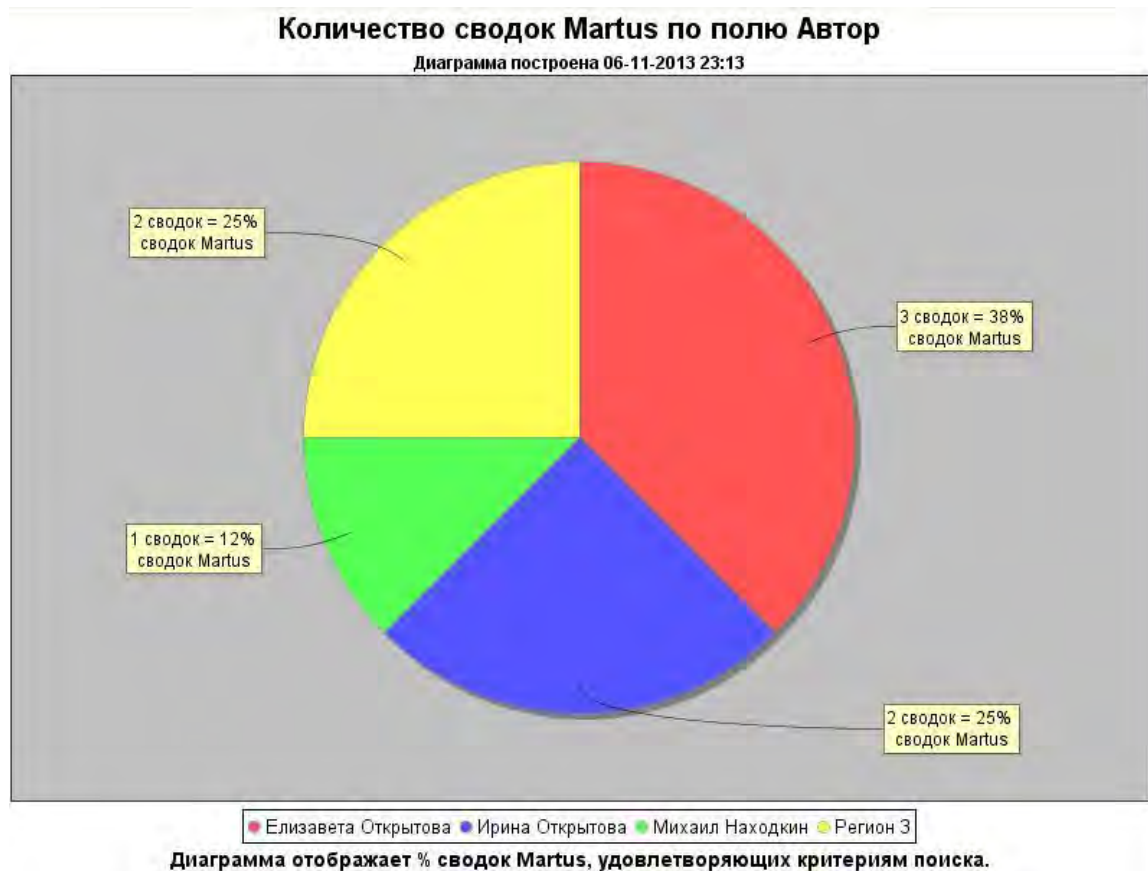


Примечание: Диаграмма отображает количество сводок Martus, удовлетворяющих критериям поиска.

Трехмерная столбчатая диаграмма:



Примечание: Диаграмма отображает количество сводок Martus, удовлетворяющих критериям поиска.



Важные замечания:

1. Диаграммы Martus предоставляют информацию о состоянии и изменениях данных, собранных и размещенных в Martus, а не для анализа того, "что же происходит" согласно введенным данным. Например, средствами Martus можно подсчитать, сколько сводок поступило за конкретный период из конкретного региона (если в рамках Вашего проекта ведется сбор подобной информации), но нельзя подсчитать количество убийств, происшедших в данном регионе за данный период.
2. Предполагается также, что диаграммы Martus будут сосредотачивать внимание на тех полях, информация в которых существенна и характерна для сводки или для документа-источника. Например, при создании диаграммы можно подсчитать все сводки, созданные конкретным пользователем или лицами определенной национальности (если в рамках Вашего проекта ведется сбор подобной информации).
3. При создании диаграмм Martus не корректируются следующие возможные ошибки и неточности:
 - а) Погрешность выборки (например, в случае, когда большая часть введенных сводок поступила из одного конкретного региона, в то время как проект охватывает инциденты, происходящие в нескольких регионах).
 - б) Дублирование информации (например, об одном и том же инциденте может быть создано несколько сводок, один и тот же автор может упоминаться под различными именами и наоборот – имена различных лиц могут быть одинаковыми).
 - в) Погрешности качества данных (например, опечатки, из-за которых сводка может не быть найдена, либо же пустые поля там, где предполагалось вводить конкретные данные). Частично подобных проблем можно избежать с помощью настроек полей для сводок, создаваемых в рамках проекта. Например, можно ввести требование обязательного заполнения некоторых конкретных полей перед тем, как сохранить сводку либо строку таблицы; использование выпадающих списков поможет избежать опечаток и гарантировать надежность поиска.

- г) Возможные расхождения в данных, вводимых в Martus различными лицами. Подробнее об этом можно узнать в разделах "[Контролируемая терминология](https://hrdag.martus.org/resources/core_concepts.shtml)" (Controlled Vocabulary) и "Межэкспертная надежность оценок" (Inter-rater Reliability) на сайте https://hrdag.martus.org/resources/core_concepts.shtml.
4. При создании диаграмм Martus не следует пытаться подсчитать количество случаев насилия, правонарушителей или пострадавших – помимо подсчета сводок, удовлетворяющих критериям поиска. Прежде чем подсчитывать случаи насилия, пострадавших или виновных, следует надлежащим образом обработать данные, чтобы подсчет мог быть научно обоснован. При этом, в частности, следует: учитывать возможное дублирование данных (когда об одном инциденте создается несколько сводок); понимать сложность самой сути нарушений прав человека (например, пострадавший от одного нарушения сам оказывается нарушителем в другом эпизоде – или наоборот), а также обеспечивать согласованность формулировок и подсчетов (в частности, убедиться, что в сводках используются согласованные определения различных нарушений).
5. Если Вы желаете произвести описательный или качественный анализ данных, вводимых в Martus, Benetech может помочь Вам в использовании программных средств для экспорта и обобщения данных в рамках Вашего проекта. Экспортированные данные можно просматривать с помощью аналитических программных средств. Однако просим не забывать, что производить количественный или логико-статистический анализ этих данных можно только после их дополнительной обработки и что при недостаточном объеме данных или ограниченном количестве источников информации результаты статистического анализа могут оказаться незначимы или недостоверны.

6с. Экспорт данных из сводок

Вы можете экспортировать данные, содержащиеся в сводке, в файл с расширением XML, который затем можно будет открыть в любом приложении, поддерживающем язык XML (Extensible Markup Language). Документы XML содержат теги, определяющие структуру документа и роль каждого его компонента в этой структуре. Если на Вашем компьютере имеются несколько версий одной сводки, Martus экспортирует только последнюю из них, но при необходимости отображает в разделе "Подробная история" экспортированного файла идентификаторы всех предыдущих версий экспортированных сводок и общие коды предыдущих авторов для них.

Чтобы экспортировать сводку (сводки) в файл XML:

1. Выделите сводки, предназначенные для экспорта, и выберите в меню **Файл** команду **Экспорт сводок**. Чтобы экспортировать все сводки в папке, выберите в меню **Файл** команду **Экспортировать папку**.
2. По умолчанию в файл XML экспортируются только общедоступные данные. Если Вы хотите экспортировать также конфиденциальные данные, пометьте опцию "**Экспортировать также конфиденциальные данные**".
3. Если Вы хотите экспортировать также вложенные в сводку файлы, пометьте опцию "**Экспортировать также вложения**".
4. Нажмите кнопку **Продолжить**.
5. Введите имя файла XML и задайте путь к нему. Все выбранные сводки будут содержаться в одном файле XML.
6. Нажмите кнопку **Сохранить**.
7. Нажмите **ОК**, когда Martus выдаст подтверждение завершения экспорта сводок.

Примечание: Если Вы определите, что экспортироваться будут только общедоступные данные, в файл экспорта не попадут сводки, все данные в которых конфиденциальные.

Примечание: При просмотре подробной истории сводки в экспортированном файле данные о ее изначальном авторе приводятся в верхней части раздела "Подробная история", а о самых недавних авторах (предшествующих текущему) – в нижней части. Если один автор создавал несколько версий сводки, идентификатор самой ранней версии находится в верхней, а идентификатор самой поздней версии – в нижней части подраздела, соответствующего данному автору.

Примечание: Если Вы хотите экспортировать не только окончательные версии своих сводок, читайте в разделе "11. Часто задаваемые вопросы" ответ на вопрос 50 (Можно ли экспортировать в XML не только окончательные версии моих сводок?)

6т. Импорт сводок

Сводки можно импортировать из файлов формата XML, в том числе из файлов, содержащих ранее экспортированные сводки Martus. Можно также импортировать вложения – например, картинки, документы, созданные в текстовых процессорах, или электронные таблицы. Импортируемые вложения не обязательно должны быть в формате XML.

Чтобы импортировать сводки:

1. Выберите в меню **Файл** команду **Импорт сводок**.
2. Выберите нужный XML-файл для импорта сводок и нажмите **Продолжить**.
3. Введите имя папки Martus, в которую Вы желаете добавить импортированные сводки, и нажмите **Продолжить**.

Martus будет выводить сообщения о ходе выполнения импорта сводок. По окончании процедуры импорта программа либо подтвердит, что импорт выполнен успешно, либо сообщит о возникших проблемах.

Внимание: В данной версии сводки будут импортироваться как черновики.

Чтобы подробнее узнать о создании XML файлов для импорта в Martus ваших электронных данных (например, электронных таблиц или других баз данных), посмотрите примеры в исходном коде Martus (исходный код можно найти на установочном компакт-диске Martus или по адресу <https://sourceforge.net/projects/martus>). Дополнительную помощь можно запросить по электронной почте help@martus.org.

Если Вы импортируете очень большой файл или же в нем содержится много специальных символов (таких как угловые скобки, апострофы, кавычки), при импорте могут возникать ошибки. Если причина ошибок в размере файла, можно попробовать разделить его на части меньшего размера. По любым вопросам, связанным с импортом, можно обращаться за помощью по электронной почте help@martus.org.

7. Удаление собственных сводок и информации об учетной записи

Вы можете удалить свой файл ключа, все сводки, сохраненные Вами на жестком диске, а также всю прочую информацию, относящуюся к Вашей учетной записи, не удаляя при этом само приложение Martus.

Примечание: Если Вы не отправляли сводки на сервер или не сохранили их резервные копии каким-либо иным способом, восстановить эти данные после их удаления с компьютера будет невозможно.

Чтобы удалить с компьютерного информацию о своей учетной записи и все свои сводки:

1. Закройте все остальные приложения, работающие на Вашем компьютере.

Примечание: Вы можете удалять сводки и папки Martus и при открытых приложениях, но может оказаться, что, если открыто какое-либо приложение, Martus будет не в состоянии удалить все папки.

2. Выберите в меню **Сервис** команду **Удаление собственных данных**.
3. Введите свое имя пользователя и пароль.
4. Если имеются файлы, которые еще не отправлялись на сервер, Martus выдаст запрос на подтверждение удаления. Нажмите **Да**, чтобы перейти к диалогу подтверждения, или **Нет**, чтобы прервать процесс удаления, оставив сводки в их прежнем состоянии.

Внимание: Прежде чем удалять информацию о Вашей учетной записи Martus, убедитесь, что Вы сохранили резервную копию своего файла ключа и сможете его восстановить. Если Вы удалите свой ключ, не сохранив резервную копию, Вы утратите доступ ко всем конфиденциальным данным, отправленным Вами на сервер; эти данные останутся доступными только для пользователей центральных учетных записей, заданных в качестве таковых до того, как сводки были сохранены и отправлены на сервер. При удалении ключа будут также удалены: настройки сервера; настройки центральной учетной записи; содержимое шаблона для поля "Подробности"; пользовательские поля; папки Martus, созданные пользователем; настройки интерфейса (например, формат даты, ширина столбцов).

5. Нажмите **Да**, чтобы подтвердить удаление с компьютера всех своих сводок и информации о Вашей учетной записи, в том числе Вашего файла ключа. Если же Вы решили отказаться от удаления, нажмите кнопку отмены.

6. Работа программы Martus завершается автоматически.

Внимание: Martus не может удалить файлы со сводками или настроечными данными, скопированные или перемещенные за пределы папки Martus (например, на рабочий стол). Эти файлы останутся на Вашем компьютере, пока Вы не удалите их вручную. Точно так же Martus не может удалить Ваши сводки или иную информацию с какого-либо другого компьютера, на котором установлена Ваша учетная запись. Ваши сводки также не будут удалены с сервера Martus.



8. Удаление приложения и всех данных Martus

В экстренной ситуации Вам может потребоваться удалить со своего компьютера все "следы" программы и данных Martus. У Вас есть возможность удалить с компьютера все сводки и информацию обо всех учетных записях, а также приложение Martus. В программе Martus имеется функция, позволяющая удалить всю информацию о сводках и учетных записях таким образом, чтобы посторонним было гораздо труднее ее восстановить, чем после простого удаления файлов вручную.

Предупреждение: Используйте эту процедуру только в том случае, если абсолютно необходимо удалить с компьютера все данные Martus. Выполнение этой процедуры приведет к необратимому удалению с компьютера всех имевшихся на нем сводок и учетных записей, созданных *всеми* пользователями Martus.

Прежде чем применять эту процедуру, убедитесь, что пользователи всех учетных записей, имеющихся на компьютере, сохранили резервные копии файлов своих ключей, а все сводки, созданные этими пользователями, сохранены на сервере или в другом надежном месте. Без файлов ключей конфиденциальные данные, созданные соответствующей учетной записью, могут оказаться недоступны; доступ к таким данным могут получить только пользователи центральных учетных записей, заданных в качестве таковых до того, как были сохранены и отправлены на сервер соответствующие сводки.

Чтобы удалить с жесткого диска приложение Martus вместе со всеми учетными записями пользователей, сводками и папками:

1. Закройте все остальные приложения, работающие на Вашем компьютере.

Примечание: Вы можете удалять данные Martus и при открытых приложениях, но может оказаться, что, если открыто какое-либо приложение, Martus будет не в состоянии удалить все папки.

2. Выберите в меню **Сервис** команду **Удаление всех данных и программы Martus**.
3. Введите свое имя пользователя и пароль.
4. Если имеются файлы, которые еще не отправлялись на сервер, Martus выдаст запрос на подтверждение удаления.
Нажмите **Да**, чтобы перейти к диалогу подтверждения, или **Нет**, чтобы прервать процесс удаления, оставив сводки в их прежнем состоянии.

Внимание: Прежде чем удалять информацию о Martus, убедитесь, что Вы и все другие пользователи сохранили резервную копию своего файла ключа и сможете его восстановить. Если удалить ключ, не сохранив резервную копию, пользователи утратят доступ ко всем конфиденциальным данным, отправленным ими на сервер. При удалении ключа будут также удалены: настройки сервера; настройки центральной учетной записи; содержимое шаблона для поля "Подробности"; пользовательские поля; папки Martus, созданные пользователем; настройки интерфейса (например, формат даты, ширина столбцов).

5. Если Вы абсолютно уверены, что требуется удалить с жесткого диска приложение Martus вместе со всей информацией об учетных записях и со всеми сводками, нажмите **ОК**. Если же Вы решили отказаться от удаления, нажмите кнопку отмены.
6. В случае нажатия **ОК** и продолжения удаления работа программы Martus завершится автоматически.

Внимание: Martus не может удалить файлы со сводками или настроечными данными, скопированные или перемещенные за пределы папки Martus (например, на рабочий стол). Эти файлы останутся на Вашем компьютере, пока Вы не удалите их вручную. Точно так же Martus не может удалить Ваши сводки или иную информацию с какого-либо другого компьютера, на котором установлена Ваша учетная запись. Ваши сводки также не будут удалены с сервера Martus.



9. Защита данных

Система Martus создавалась специально ради защиты и безопасности. Понимание того, как работает система защиты, поможет Вам обеспечить защиту своих данных, при этом Вы сами сможете иметь постоянный доступ к ним.

9а. Средства защиты в программе Martus

Каждая учетная запись Martus имеет ключ, доступ к которому возможен только при знании пароля данной учетной записи. Когда Вы входите в систему Martus, Ваш пароль позволяет приложению открыть ключ, чтобы Вы могли создавать новые сводки и получить доступ к сводкам, созданным и сохраненным Вами ранее.

Ваш ключ принадлежит только Вам. Если он оказался случайно удален или утрачен в результате какой-либо аппаратной ошибки, никто не сможет открыть Ваши конфиденциальные сводки, просмотреть конфиденциальную информацию в общедоступных сводках, посланных Вами на сервер, или открыть какую-либо сводку (черновую или чистовую), хранящуюся на Вашем жестком диске. Однако, если Ваша запись является периферийной по отношению к некоторой центральной учетной записи, пользователь этой учетной записи (обычно это руководство Вашей организации) по-прежнему сможет видеть конфиденциальные данные, посланные Вами на сервер. Кроме того, Вы можете получить доступ к своей учетной записи в случае утраты пароля, если Вы сохраняли информацию о своей учетной записи в виде разбивки на нескольких носителях (см. "9б. Сохранение ключа").

9б. Сохранение ключа

Для надежной гарантии доступа к своим данным исключительно важно сохранить резервную копию ключа. Martus предлагает два метода сохранения такой резервной копии. Можно воспользоваться любым методом, но мы настоятельно рекомендуем применять оба способа. При применении первого способа ключ сохраняется в одном зашифрованном файле на сменном носителе (например, на дискете, компакт-диске, USB-носителе) или на сетевом диске. Вторым способом сохраняет ключ в виде пяти отдельных частей (не зашифрованных с помощью пароля учетной записи), которые записываются на отдельные дискеты или другие сменные носители. При сохранении ключа Вы будете получать от Martus инструкции по применению обоих методов.

Первым вариантом будет сохранение Вашего ключа в зашифрованном виде (для шифровки используется Ваше имя пользователя и пароль) в виде файла, который записывается на дискету, другой сменный носитель или на сетевой диск и должен быть всегда под рукой на случай, если Ваш компьютер окажется поврежден или Вы лишитесь к нему доступа. Этот единичный файл ключа, сохраняемый на сменном носителе или на сетевом диске, содержит всю информацию, которая требуется для восстановления Вашей учетной записи при условии, что Вы помните имя пользователя и пароль. Убедитесь, что Ваша резервная копия хранится в надежном месте. Пометьте ее таким образом, чтобы Вам с помощью этой пометки было легче вспомнить, что записано на диске, а посторонним это было бы не очевидно. Чтобы восстановить учетную запись по этой резервной копии ключа, зашифрованной с помощью пароля, выберите при входе в систему Martus вкладку **Восстановить учетную запись** и опцию **Восстановить учетную запись по резервной копии ключа**.

Для второго варианта сохранения резервной копии потребуется пять сменных носителей (например, дискет, компакт-дисков, USB-носителей), которые следует раздать надежным доверенным лицам — друзьям или коллегам. При сохранении по этому способу ключ разбивается на пять частей; для восстановления ключа без запроса пароля потребуются любые две из пяти частей разбивки. Если Вы забыли свое имя пользователя или пароль, этот способ окажется единственной оставшейся возможностью восстановить Ваш ключ. Записав пять файлов на разные сменные диски, раздайте эти диски пяти разным людям, не сообщая никому из них, у кого находятся другие файлы из этой разбивки, в то время как Вам будут известны все их обладатели. Храните все диски отдельно друг от друга, так как тот, кто получит доступ одновременно к двум дискам из пятидисковой разбивки, сможет получить доступ к Вашей учетной записи, даже не зная ни имени пользователя, ни пароля. Чтобы восстановить ключ, Вам потребуются любые два из пяти дисков; при входе в систему Martus

выберите вкладку **Восстановить учетную запись** и опцию **Восстановить учетную запись с нескольких дисков**.

Как сохранить резервную копию ключа в одном файле (на сменный носитель или на сетевой диск), зашифрованном с помощью пароля:

1. Вставьте сменный носитель в дисковод.
2. В меню **Сервис** выберите команду **Сохранить собственный ключ**.
3. Прочтите текст в появившихся информационных диалоговых окнах.
4. В диалоговом окне **Сохранение ключа** укажите путь к Вашей дискете, другому сменному носителю (например, компакт-диск или USB-носителю) или сетевому диску.
5. Выберите уникальное имя для файла резервной копии ключа (уникальность имени особенно важна, если на компьютере используется более одной учетной записи). По умолчанию присваивает этому файлу имя `MartusKeyPair.dat`. Вы можете, к примеру, добавить к этому имени номер или кодовое число, например `MartusKeyPair222.dat`.
6. Нажмите кнопку сохранения. Martus скопирует файл резервной копии ключа в указанное Вами место.
7. Нажмите **ОК** в диалоговом окне **Завершение**.
8. Храните вашу дискету (или другой носитель) с резервной копией файла в надежном месте, где он не будет поврежден погодой, насекомыми или каким-либо иным образом. Не записывайте Ваш пароль на этикетке этого диска и не сохраняйте пароль на этот диск в виде файла. Никто не сможет воспользоваться резервной копией Вашего ключа, не зная Вашего имени пользователя и пароля.
9. Если Вы не хотите воспользоваться методом разбивки ключа на несколько дисков, нажмите кнопку **Нет** в диалоговом окне, которое появится по завершении операции. Рекомендуем сохранить Ваш ключ также в виде разбивки на нескольких дисках. Инструкции, как это сделать, приводятся ниже.

Внимание: Каждый раз, как Вы изменили имя пользователя и пароль, создайте новый файл резервной копии ключа, зашифрованный по паролю. См. также раздел "9з. Изменение имени пользователя и пароля".

Как сохранить ключ в виде разбивки на пяти отдельных дискетах или других сменных носителях, чтобы затем восстановить его по любым двум из них:

1. Нажмите **Да** в диалоговом окне, которое выведется по завершении операции сохранения ключа в единичном зашифрованном файле, чтобы перейти к сохранению набора файлов резервной копии на пяти отдельных сменных дисках.
2. Прочтите текст в появившемся информационном диалоговом окне и нажмите кнопку **Продолжить**.
3. Выберите имя для файлов разбивки и нажмите **ОК**.

Совет: Выберите уникальное имя, которое Вы будете помнить и которое поможет отличить эти файлы от файлов резервных копий других учетных записей. Каждый из пяти файлов получит это имя, к которому будет добавлен порядковый номер. Например, если Вы выбрали имя `ключсохр`, файлы будут называться `ключсохр-1.dat`, `ключсохр-2.dat` и так далее.

4. В диалоговом окне **Сохранение резервной копии на диск** укажите путь к Вашей дискете (или другому сменному носителю) и нажмите кнопку **Сохранить (Save)**. Вы должны использовать именно сменный носитель (например, дискету, компакт-диск или USB-носитель), а не жесткий диск, так как программа не сохранит две части Вашей разбивки резервной копии ключа в одном и том же месте.

Внимание: Если при использовании съемного USB-диска Martus выводит сообщение об ошибке – см. в разделе "11. Часто задаваемые вопросы" ответ на вопрос 27 ("При сохранении ключа на USB-носителях Martus не определяет новый носитель как новый. Почему?").

5. По каждому запросу вставьте новый диск или другой съемный носитель и нажмите **ОК** для продолжения работы со следующим диском.

6. Чтобы убедиться, что данные были сохранены правильно, нажмите кнопку **Да** в появившемся диалоговом окне **Проверка дисков**.
7. По каждому запросу вставьте новый диск или другой съемный носитель и нажмите **ОК** для продолжения работы со следующим диском.
8. Если Martus успешно завершил проверку данных на всех дисках, нажмите **ОК** в появившемся диалоговом окне **Проверка выполнена**. Если при проверке одного или нескольких сменных дисков возникли проблемы, повторите процесс сохранения резервной копии, используя другой набор дисков.
9. Прочтите информацию в появившемся диалоговом окне **Сохранение выполнено** и нажмите **ОК**.

9в. Восстановление ключа

Если Вы лишились своего компьютера, либо Ваш ключ оказался утрачен в результате ошибки жесткого диска или по иной причине, восстановите ключ, используя резервную копию. Если Вы помните свое имя пользователя и пароль, а также имеете в своем распоряжении единственный зашифрованный файл резервной копии, рекомендуем использовать этот файл для восстановления, так как этот метод более надежен с точки зрения безопасности. Если же Вы забыли свой пароль, Вы сможете восстановить свой ключ только по резервной копии, сохраненной на несколько дисков (разбивке).

Как восстановить ключ:

1. Если на компьютере не установлена программа Martus, установите ее.
2. В окне входа в систему Martus выберите вкладку **Восстановить учетную запись**.
3. Выберите способ восстановления ключа: по единичному файлу резервной копии или с нескольких дисков.
4. Прочтите текст в появившемся информационном диалоговом окне и нажмите **ОК**.
5. Если Вы используете единичный файл резервной копии ключа, укажите путь к этому файлу (на Вашем жестком диске, на сетевом диске или на сменном диске, вставленном в дисковод) и нажмите **ОК**.
Если Вы используете два диска из пятидисковой разбивки, вставьте первый диск, укажите путь к файлу, находящемуся на нем, и нажмите **ОК**; затем вставьте второй диск и нажмите **ОК**. После восстановления ключа с помощью этого способа обязательно заново раздайте доверенным лицам диски с разбивкой.
6. Если Вы восстанавливаете учетную запись по единичному зашифрованному файлу ключа, войдите в Martus, используя то же имя пользователя и пароль, которые использовались в момент сохранения этой резервной копии.
Если Вы восстанавливаете учетную запись с дисков разбивки, Вы можете войти в систему под прежним именем пользователя с прежним паролем либо же выбрать для Вашей учетной записи новое имя пользователя и новый пароль.
7. После входа в систему Вам будет предложено сохранить резервную копию ключа в зашифрованном файле, который будет ассоциирован с текущим сочетанием имени пользователя и пароля. Подробности — см. раздел "9б. Сохранение ключа".
8. После того, как учетная запись будет восстановлена, обязательно снова раздайте доверенным лицам диски с разбивкой резервной копии ключа. Если какие-либо два диска из разбивки будут храниться вместе, любой сможет воспользоваться ими и получить доступ к Вашей учетной записи, даже не зная ни Вашего имени пользователя, ни пароля.

Внимание: Если при использовании съемного USB-диска Martus выводит сообщение об ошибке — см. в разделе "11. Часто задаваемые вопросы" ответ на вопрос 27 ("При сохранении ключа на USB-носителях Martus не определяет новый носитель как новый. Почему?")

9г. Как правильно пользоваться паролем

Сохраняйте свой пароль в тайне. Никому не сообщайте пароль. Подберите себе такой пароль, который постороннему будет трудно угадать.

Если Вы сменили пароль, сохраните резервную копию ключа и удалите все предыдущие резервные копии (имеются в виду единичные файлы ключа; уничтожать резервные копии-разбивки не требуется, так как они не зашифрованы паролем, и не рекомендуется). Новый файл резервной копии

Вашего ключа будет зашифрован с использованием Вашего нового пароля. См. также раздел "9з. Изменение имени пользователя и пароля".

Если у Вас на компьютере открыта программа Martus, но Вы в течение 10 минут не работали с ней, она запросит повторный ввод Вашего имени пользователя и пароля. Это делается, чтобы свести к минимуму риск того, что постороннее лицо получит доступ к Вашим конфиденциальным данным в Вашем компьютере, на котором Вы оставили программу Martus открытой на время Вашего отсутствия. Если Martus запросит повторный ввод имени пользователя и пароля, когда Вы редактируете сводку, а Вы нажмете кнопку **Отмена**, то все изменения, внесенные Вами в сводку, будут утрачены и эта сводка вернется к последнему сохраненному состоянию. Если Вы ни разу не сохранили эту сводку, вся содержащаяся в ней информация будет утрачена. Рекомендуем Вам на случай, если Вы надолго отойдете от своего компьютера, сохранить все сводки, над которыми Вы работали, и закрыть программу Martus.

9д. Защита информации при работе на компьютере

Если Вас серьезно заботит надежность защиты Ваших данных в системе Martus, Вам нужно позаботиться также о защите информации во всех других программах, работающих на Вашем компьютере, в том числе и в Вашей операционной системе (например, Microsoft Windows, Mac или Linux). Если компьютерные взломщики смогут найти "дыры" в защите Вашей операционной системы, они получат доступ к Вашим конфиденциальным данным или смогут создавать сводки от Вашего имени.

Для защиты информации в компьютере, подключенном к Интернету, может понадобиться большая работа. Но даже небольшое усилие по обеспечению безопасности сможет уберечь Ваш компьютер от многих способов взлома, встречающихся наиболее часто.

- Установите антивирусную программу и подпишитесь на обновление антивирусной базы этой программы, чтобы надежно защитить свой компьютер от проникновения вирусов и "червей". К наиболее известным разработчикам антивирусных программ относятся фирмы McAfee (<http://www.mcafee.com/>) и Symantec (<http://www.symantec.com/>).
- Если Вы работаете в Windows, регулярно проверяйте наличие обновлений программного продукта корпорации Microsoft на странице <http://windowsupdate.microsoft.com> и устанавливайте наиболее значительные обновления, чтобы обеспечить защиту своей операционной системы.
- Дополнительные предложения по защите информации в компьютере можно найти в Интернете на страницах http://www.trendmicro.com/pc-cillin/vinfo/safe_computing/ и <http://www.staysafeonline.info/sectips.adp/>. Продумайте, какие из предлагаемых методов и средств наиболее целесообразно применять в Вашей организации.
- Мы также рекомендуем установить и регулярно обновлять программу защиты от шпионского программного обеспечения.

В **Windows** имеется еще одна мера предосторожности для дополнительной защиты данных Martus в случае, если Ваш компьютер попадет не в те руки. Это функция, очищающая файл виртуальной памяти (swap-file, файл подкачки) pagefile в Windows при выключении компьютера. Этот файл содержит временные "моментальные снимки" определенных пакетов данных, использовавшихся различными программами при работе. Если включить эту функцию, ваш файл pagefile будет очищаться при каждом выключении компьютера. Это может несколько удлинить процесс выключения.

- В Windows 2000 или Windows XP Professional эта функция включается следующим образом: выберите Пуск/Панель управления/Администрирование/Локальные политики безопасности/Локальные политики/Параметры безопасности (Start/Control Panel/Administrative Tools/Local Security Policy/Local Policy/Security Options) и перейдите по правой панели вниз, пока не отыщете опцию "Завершение работы: Очистить файл виртуальной памяти" ("Shutdown: Clear virtual memory pagefile") или "Очищать файл виртуальной памяти при завершении работы" ("Clear virtual memory pagefile when system shuts down").
- В других версиях Windows (таких, как ME или XP Home) того же результата можно добиться с помощью настроек реестра или других методов. Если Вам это интересно, проконсультируйтесь со своим системным администратором либо найдите в Интернете информацию о строке реестра "ClearPageFileAtShutdown".

Замечание: Как неоднократно отмечалось в данном Руководстве, Martus позволяет вкладывать в сводки файлы. В большинстве операционных систем при открытии вложенные файлов они автоматически сохраняются во "временном", незашифрованном каталоге. О дополнительной мере безопасности – так называемой "нарезке" вложений – см. раздел "11. Часто задаваемые вопросы", ответ на вопрос 38.

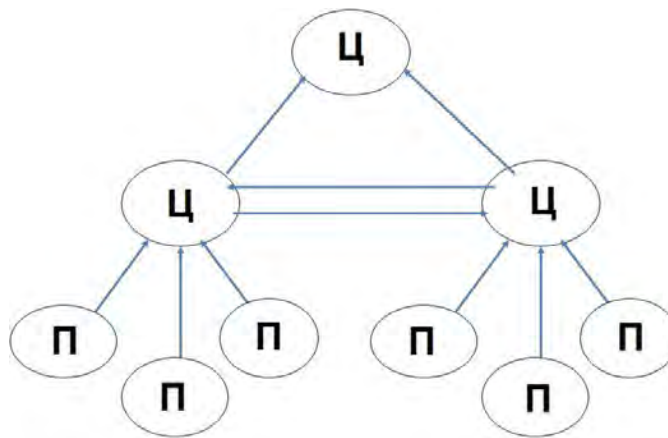
О дополнительных настройках безопасности при работе с Martus – см. раздел "11. Часто задаваемые вопросы", ответы на вопросы 53 и 54.

9е. Доступ других пользователей к Вашим конфиденциальным данным

Руководство Вашей организации может пожелать иметь доступ к сводкам, созданным Вами и другими членами организации. Для этой цели руководитель Вашей организации — или кто угодно, кому Вы желаете дать доступ к Вашим данным (например, редактор СМИ, контролирующий работу журналист, или даже Ваш коллега по офису), — может создать центральную учетную запись, что позволит им просматривать Ваши сводки, в том числе конфиденциальные данные, но только при наличии соответствующего разрешения от Вас. Пользователи центральной учетной записи не смогут использовать Вашу учетную запись для создания своих сводок. Подобный способ доступа предоставляет несколько преимуществ: пользователь центральной учетной записи сможет получать дополнительную информацию, а Вы можете быть уверены, что даже в том случае, если Вы утратите свой ключ или забудете свой пароль, имеется дополнительная возможность доступа к Вашим конфиденциальным данным. У Вас может быть настроено несколько центральных учетных записей, что может оказаться полезным, например, если Вы желаете предоставить пользователям различных центральных учетных записей доступ к различным конкретным сводкам или же предоставить нескольким лицам (внутри Вашей организации или за ее пределами) доступ к своим сводкам.

Будем называть "центральной" (Headquarters, HQ account) учетную запись Martus, получающую данные сводок, созданные чьей-то другой учетной записью, а "периферийной" (Field Desk) – учетную запись, которая предоставляет центральной учетной записи доступ к данным своих сводок. Большинство пользователей Martus направляют данные с мест кому-то, собирающему данные более централизованно. Но здесь возможны самые различные варианты конфигураций, соответствующие нуждам конкретной группы или организации. Приведем несколько примеров.





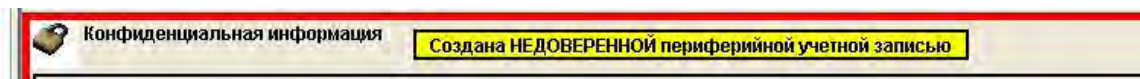
Все конфиденциальные (а также и общедоступные) данные в любой сохраняемой Вами сводке могут быть доступны для просмотра всем центральным учетным записям, настроенным Вами на момент сохранения сводки. Вы имеете возможность выбирать, каким центральным учетным записям позволить просматривать ту или иную сводку.

Если в момент сохранения Вами сводки некоторая учетная запись была задана Вами как центральная, то информация в этой сводке будет доступна пользователю этой учетной записи. Если Вы позже отмените права центральной учетной записи, ее пользователь все равно сможет просматривать Ваши конфиденциальные данные, сохраненные Вами в тот момент, когда его учетная запись обладала правами центральной по отношению к Вашей, но не сможет просматривать какие-либо данные в сводках, созданных Вами после отмены прав его учетной записи как центральной.

Чтобы получить доступ к Вашим сводкам, пользователь центральной учетной записи должен сначала экспортировать общий идентификатор своей (центральной) учетной записи и предоставить Вам этот идентификатор вместе с соответствующим общим кодом. Затем Вы импортируете этот идентификатор и вводите соответствующий общий код центральной учетной записи.

Примечание: пользователи учетной записи, которой Вы предоставите права центральной учетной записи, получают доступ только к тем сводкам, которые Вы создадите *после* того, как импортируете информацию об этой учетной записи. Если Вы создали сводку, не задав (т.е. не настроив или не выбрав) для нее центральные учетные записи, Вы можете создать ее новую версию и задать соответствующие центральные учетные записи, пользователи которых смогут просматривать содержание сводки.

Мы рекомендуем пользователям центральных учетных записей по возможности "проверять" свои периферийные учетные записи, чтобы удостовериться, что данные действительно присылает знакомый человек. Это особенно важно при открытии вложенных в сводки файлов, чтобы уберечься от шпионских программ и другого вредоносного контента. Если пользователь центральной учетной записи просматривает сводку от еще не проверенной периферийной учетной записи, Martus выдаст следующее предупреждение:



Чтобы можно было проверить периферийную учетную запись, ее пользователь должен экспортировать свой общий идентификатор учетной записи и предоставить его, а также свой общий код учетной записи, пользователю центральной учетной записи. После этого пользователь центральной учетной записи должен импортировать общий идентификатор периферийной учетной записи и ввести ее общий код.

Инструкции: как предоставить информацию о Вашей учетной записи пользователям других учетных записей Martus

Чтобы предоставить свой общий идентификатор учетной записи и общий код пользователю другой учетной записи Martus (например, пользователю центральной учетной записи, который желает получать сводки с периферии, или пользователю периферийной учетной записи, которому требуется, чтобы его учетную запись проверил пользователь центральной учетной записи), выполните следующее:

1. Создайте учетную запись Martus. (См. раздел "2д. Настройка учетной записи".)
2. Запустив Martus, выберите в меню **Сервис** команду **Экспортировать собственный общий идентификатор учетной записи** и задайте имя файла. Martus сохранит файл с расширением **.mri** (сокращение от Martus Public Information) и выдаст подтверждение сохранения. По умолчанию Ваш общий идентификатор будет сохранен в подкаталоге Вашей учетной записи, находящемся в папке Martus на Вашем жестком диске, однако Вы при желании можете задать другой путь сохранения этого файла на своем компьютере,
3. Передайте этот файл **.mri** пользователю другой учетной записи Martus (центральной или периферийной по отношению к Вашей). Если Вы не можете найти свой файл **.mri** в Mac, Вам может помочь ответ на вопрос 48 раздела "11. Часто задаваемые вопросы" ("Почему я не могу найти свои файлы Martus на своем компьютере с операционной системой Mac?")
4. Выберите в меню **Справка** команду **Просмотр свойств собственной учетной записи**.
5. Запишите свой общий код.
6. Сообщите общий код Вашей учетной записи (по надежным каналам связи) тем же лицам, которым Вы передаете свой общий идентификатор. Общий код не обязательно хранить в строгой тайне – важнее, чтобы адресаты получили правильный код.

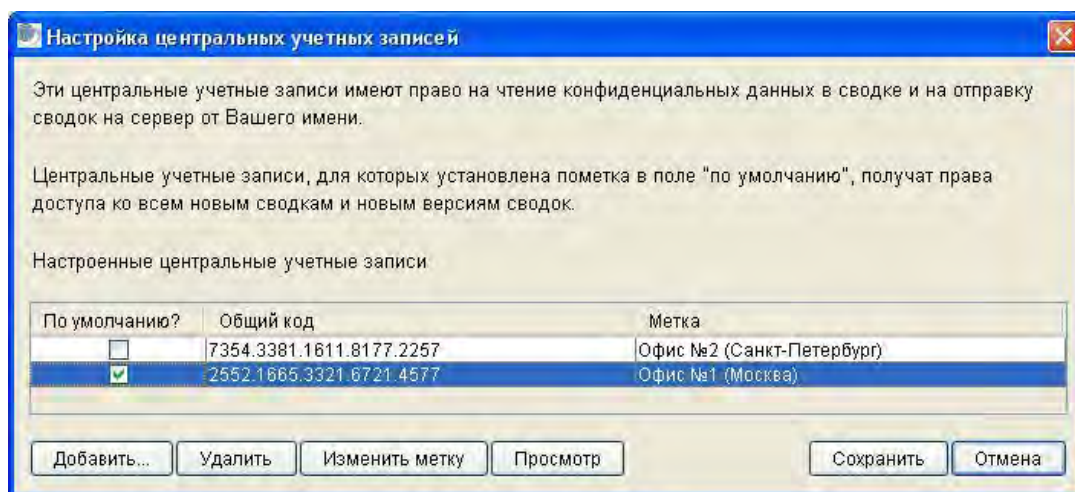
Примечание: Как получить доступ к сводкам, созданным периферийными учетными записями, рассказано в разделе "6и. Загрузка сводок, созданных периферийными учетными записями".

Инструкции для пользователей периферийных учетных записей:

как предоставить центральной учетной записи права доступа к своим сводкам

Как импортировать общий идентификатор и общий код центральной учетной записи:

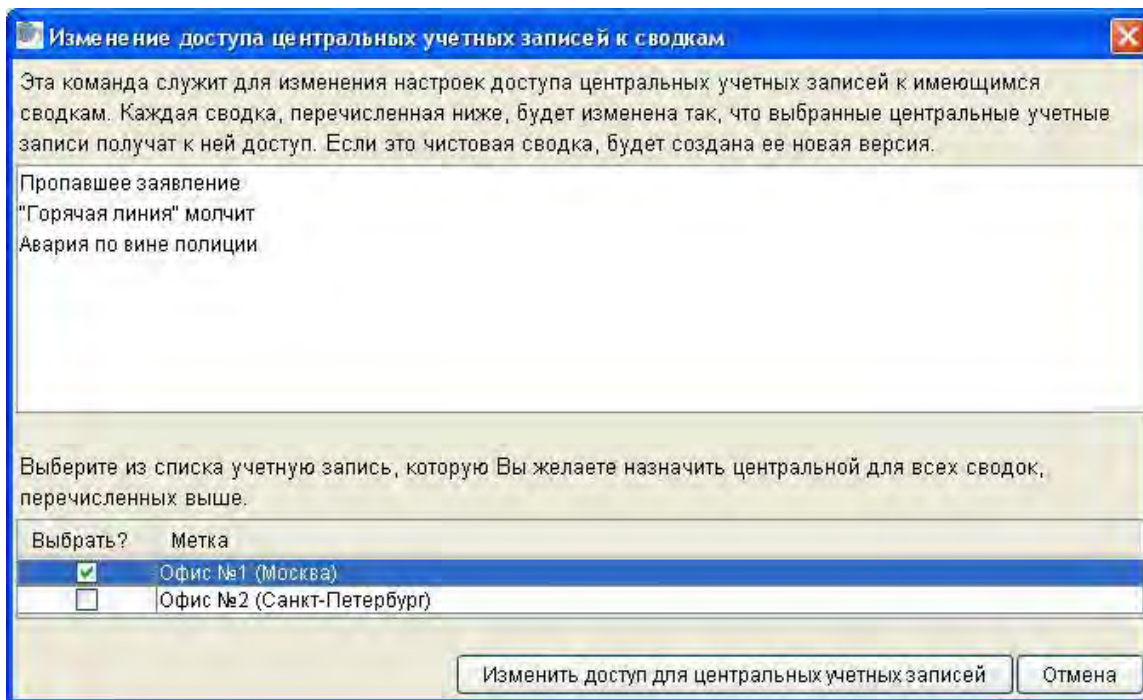
1. Запустив Martus, выберите в меню **Сервис** команду **Настройка центральной учетной записи**.
2. Введите свое имя пользователя и пароль в окне входа в систему Martus.
3. Нажмите кнопку **Добавить**.
4. Выберите файл **.mri**, предоставленный Вам пользователем учетной записи, которой Вы предоставляете права центральной.
5. Введите общий код, сообщенный Вам пользователем этой учетной записи. Прежде чем продолжить работу, получите от этого пользователя подтверждение, что известный Вам общий код верен.
6. Нажмите **Да**, чтобы подтвердить предоставление данной центральной учетной записи прав доступа к Вашим общим и конфиденциальным данным.
7. Введите метку для настраиваемой центральной учетной записи. Эта метка должна быть осмысленной (для Вас), так как Вы можете не помнить, к чьей учетной записи относится тот или иной общий код. Например, можно задать в качестве метки имя человека либо название организации, города или региона. Метка может быть изменена. Метки, присвоенные Вами центральным учетным записям, сможете видеть только Вы; из соображений безопасности эту метку не может увидеть другое лицо, просматривающее соответствующую сводку.
8. Поставьте опцию **"По умолчанию?"**, если Вы хотите предоставить данной центральной учетной записи доступ по умолчанию ко всем своим сводкам и ко всем новым версиям сводок. Вы по-прежнему сможете при желании запрещать доступ к той или иной конкретной сводке при ее создании (подробнее об этом см. пункт "Центральные учетные записи" раздела "4а. Заполнение полей в сводке").
9. Нажмите кнопку **Сохранить**.



Примечание: Для большей уверенности в том, что пользователю центральной учетной записи можно доверять, Вы можете просмотреть расширенный идентификатор этой центральной учетной записи. Для этого выберите в таблице строку соответствующей центральной учетной записи, нажмите кнопку **Просмотр** и убедитесь, что общий идентификатор, отображаемый в поле "Общий идентификатор учетной записи", совпадает с тем значением общего идентификатора, которое видит пользователь этой центральной учетной записи, выбирая в меню **Справка** команду **Просмотр свойств собственной учетной записи**.

**Инструкции для пользователей периферийных учетных записей:
как обновить группу сводок, предоставив доступ к ним новой центральной учетной записи**

Если Вы задали новую центральную учетную запись, но у нее нет прав доступа к некоторым Вашим давним сводкам, Вы можете предоставить ей права доступа сразу к нескольким сводкам, а не к каждой по отдельности. Для такого "пакетного" обновления прав доступа выделите все нужные сводки и выберите в меню **Правка** команду **Изменить доступ для центральных учётных записей**. Эта команда будет неактивна, пока не выделена хотя бы одна сводка и не задана хотя бы одна центральная учетная запись. Martus будет отображать ход выполнения процедуры и предоставит возможность ее отмены при желании. Черновые сводки будут обновлены с учетом информации о новой центральной учетной записи. Для каждой чистовой сводки Martus автоматически создаст новую чистовую версию.



Инструкции для пользователей периферийных учетных записей:

как полностью отменить на будущее права, предоставленные пользователям центральной учетной записи

После выполнения данной процедуры пользователи центральной учетной записи по-прежнему будут иметь доступ ко всем сводкам, сохраненным Вами в то время, когда эта учетная запись обладала правами центральной по отношению к Вашей. Однако у них не будет доступа к сводкам, которые Вы сохраните после отмены прав центральной учетной записи.

Чтобы запретить доступ ко всем новым сводкам, Вы можете удалить центральную учетную запись из своих настроек:

1. Выберите в меню **Сервис** команду **Настройка центральной учетной записи**.
2. В диалоговом окне входа в систему Martus введите Ваше имя пользователя и пароль.
3. Выделите учетную запись, которую Вы хотите удалить.
4. Нажмите кнопку **Удалить**.
5. В диалоговом окне **Подтверждение отмены прав центральной учетной записи** нажмите **Да**.

Примечание: Вы можете разрешать или запрещать тем или иным центральным учетным записям доступ к конкретным сводкам без удаления настроек этих центральных учетных записей (подробнее об этом рассказано в подразделе "Центральные учетные записи" раздела "4а. Заполнение полей в сводке"). Вышеописанную процедуру мы рекомендуем использовать только в том случае, когда Вы действительно хотите навсегда лишить конкретную учетную запись, настроенную в данный момент в качестве центральной, прав доступа ко всем сводкам, которые Вы создадите в будущем.

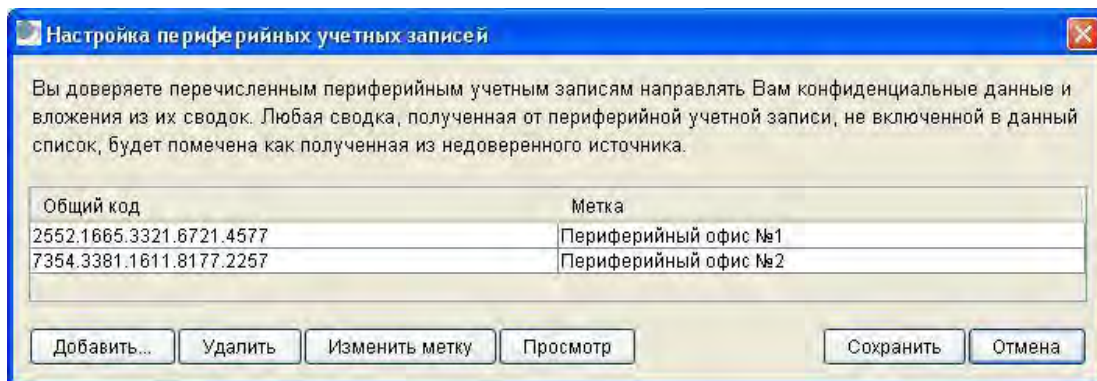
Удаление настроек центральной учетной записи лишит ее прав доступа только к новым сводкам (или новым версиям чистовых сводок). Старые версии ранее сохранявшихся чистовых или черновых сводок будут по-прежнему доступны тем учетным записям, которые обладали правами центральных в момент создания этих сводок. Чтобы отменить ранее предоставленные этим учетным записям права доступа к Вашим черновым сводкам, сохраните эти черновики заново после выполнения команды отмены прав центральной учетной записи.

Инструкции для пользователей центральных учетных записей: как проверить периферийную учетную запись

Импорт общего идентификатора и общего кода периферийной учетной записи:

1. Выберите в меню **Инструменты** программы Martus команду **Настройка периферийной учётной записи**.
2. Введите свое имя пользователя и пароль в диалоговом окне входа в систему Martus.

3. Нажмите **Добавить**.
4. Выберите файл .mpri, предоставленный Вам пользователем соответствующей периферийной учетной записи.
5. Введите общий код, предоставленный Вам пользователем соответствующей периферийной учетной записи. Прежде чем ввести код, удостоверьтесь у данного лица, что код верный.
6. Нажмите **Да**, чтобы подтвердить, что Вы доверяете содержанию сводок, поступающих от данной периферийной учетной записи.
7. Введите метку для настраиваемой периферийной учетной записи. Эта метка должна быть осмысленной (для Вас), так как Вы можете не помнить, к чьей учетной записи относится тот или иной общий код. Например, можно задать в качестве метки имя человека либо название организации, города или региона. Метка может быть изменена. Метки, присвоенные Вами центральным учетным записям, сможете видеть только Вы; из соображений безопасности эту метку не может увидеть другое лицо, просматривающее соответствующую сводку.
8. Нажмите **Сохранить**.



Примечание: Для большей уверенности в том, что пользователю периферийной учетной записи можно доверять, Вы можете просмотреть расширенный идентификатор этой периферийной учетной записи. Для этого выберите в таблице строку соответствующей периферийной учетной записи, нажмите кнопку **Просмотр** и убедитесь, что общий идентификатор, отображаемый в поле "Общий идентификатор учетной записи", совпадает с тем значением общего идентификатора, которое видит пользователь этой периферийной учетной записи, выбирая в меню **Справка** команду **Просмотр свойств собственной учетной записи**.

9ж. Разрешение другим учетным записям отправлять Ваши сводки на сервер

Если у Вас нет возможности соединиться с сервером, следует предоставить другой учетной записи право отправлять Ваши сводки на сервер, чтобы они надежно сохранялись. Если Вы не можете сохранять на сервере резервные копии Ваших сводок, Вы не сможете восстановить их в случае кражи или поломки Вашего компьютера. Дополнительную информацию можно почерпнуть из раздела "1е. Зачем отправлять сводки на сервер?"

Учетные записи, заданные Вами в качестве центральных, могут отправлять на сервер Ваши сводки. Это означает, что, если у пользователя периферийной учетной записи нет доступа в Интернет, он может сохранять свои сводки Martus на диск, а пользователь центральной учетной записи сможет затем скопировать файлы этих сводок в свой клиент Martus и выполнить (предварительно выделив нужные сводки) команду **Отправить сводки на сервер заново** (меню **Сервер**), чтобы отправить на сервер выделенные сводки от имени периферийной учетной записи. При этом имя автора сводки останется тем же, которое было задано периферийной учетной записью; редактировать такую сводку пользователь центральной учетной записи не сможет.

Внимание: Пользователям центральных учетных записей рекомендуется создавать отдельные папки для сводок, отправляемых ими на сервер от имени своих периферийных учетных записей либо от имени других пользователей Martus.

9з. Изменение имени пользователя и пароля

Если Вам кажется, что к Вашей учетной записи получил доступ кто-либо посторонний, измените свой пароль в целях защиты. Вы можете также изменить и Ваше имя пользователя.

1. Чтобы изменить имя пользователя и (или) пароль, выберите в меню **Параметры** команду **Изменить имя пользователя и (или) пароль**.
2. В окне **Подтверждение прав пользователя** введите свое текущее имя пользователя и пароль.
3. В появившемся окне введите новое имя пользователя и пароль. Вы можете изменить как то и другое одновременно, так и что-либо одно. Рекомендации, как выбрать имя пользователя и пароль, приведены в разделе "2д. Настройка учетной записи". Нажмите **ОК**, чтобы принять изменения. Если Вы хотите оставить прежнее имя пользователя и пароль, нажмите кнопку **Отмена**.
4. В окне **Подтверждение пароля** снова введите свое новое имя пользователя и пароль.
5. Вам будет предложено сохранить файл резервной копии Вашего ключа для нового имени пользователя и пароля. Подробнее о том, как сохранить резервную копию ключа, рассказано в разделе "9б. Сохранение ключа".

Дополнительные советы приведены также в разделе "9г. Как правильно пользоваться паролем".

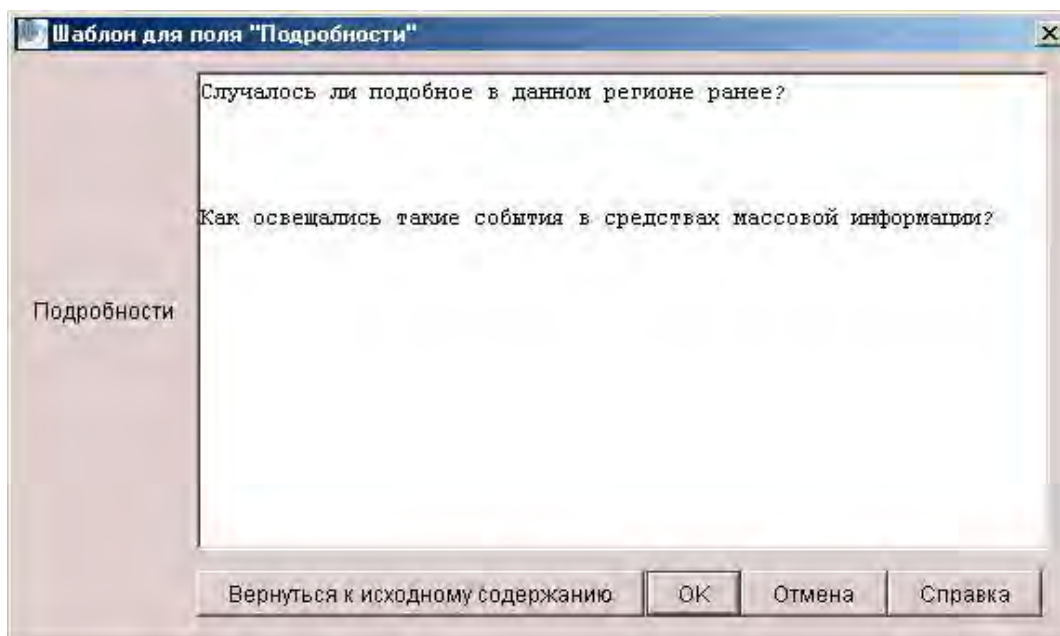
10. Пользовательские настройки Martus

Вы можете настроить определенные параметры своих сводок по своему желанию: это поможет сэкономить время, организовать данные более стройным образом или же обеспечить, чтобы в каждой Вашей сводке обращалось внимание на определенные вопросы. Для этого можно настроить определенным образом поле "Подробности", а также создавать дополнительные поля в сводках. Дополнительные (пользовательские) поля будут появляться в каждой новой сводке, которую Вы создадите после их настройки, и никак не повлияют на сводки, созданные ранее.

10а. Использование шаблона для поля "Подробности"

Если Вы часто вводите в поле **Подробности** однотипную информацию (например, сведения о количестве жертв или о реакции властей), можно создать шаблон текста, который будет появляться в каждой создаваемой Вами сводке:

1. Выберите в меню **Параметры** команду **Шаблон для поля "Подробности"**.
2. Введите текст, который по умолчанию будет появляться в поле **Подробности**.
3. Нажмите **ОК**.



При создании новых сводок текст, введенный Вами в диалоговом окне **Шаблон для поля "Подробности"**, автоматически появится в поле **Подробности** новой сводки. Если в создаваемой сводке этот текст не нужен, Вы можете удалить его при редактировании поля так же, как любой другой текст. Чтобы информация перестала автоматически появляться в поле **Подробности**, нажмите в диалоговом окне **Шаблон для поля "Подробности"** кнопку **Вернуться к исходному содержанию**.

Если Вы хотите предоставить текст по умолчанию для поля "Подробности" другим пользователям или задать его для вновь создаваемой учетной записи, не вводя текст в программе Martus, Вы можете сохранить нужный текст в файл с именем DefaultDetails.txt и разместить это файл в каталоге учетной записи Martus, которая будет использовать соответствующий текст.

10б. Настройка полей сводок

Поля, создаваемые в сводках Martus по умолчанию, удовлетворяют потребности большинства пользователей. Однако некоторые группы находят полезным организовывать информацию в своих сводках иным образом, чтобы обращать внимание на специфические моменты: например, на источник информации, приводимой в сводке, на имена свидетелей, на то, в какой стране произошел описываемый инцидент; информация о жертвах может также сводиться в таблицы. Вы можете

настраивать поля в создаваемой Вами сводке "под себя": изменять порядок следования полей в сводке, добавлять новые поля или удалять поля, которые Вам не требуются. Настраивать поля таким образом можно и в верхней области сводки (которая может быть как общедоступной, так и конфиденциальной), и в нижней (всегда конфиденциальной). Вы можете создавать пользовательские поля нескольких типов: "Да/Нет", дата, интервал дат, выпадающий список, таблица, язык, сообщение (примечание), текстовая строка, многострочное текстовое поле.

Если Вы изменили настройку полей, во всех новых сводках, создаваемых Вами, поля будут выводиться в соответствии с последней настройкой. На сводки, созданные Вами ранее или загружаемые с сервера, Ваша настройка полей никакого влияния не окажет.

Пользовательские поля отображаются в поисковой машине Martus, так что, если Ваши пользовательские поля содержат конфиденциальную информацию, убедитесь, что в Вашей сводке задана конфиденциальность всех данных.

Вы можете создать свой собственный формат настройки полей либо воспользоваться шаблоном, созданным ранее Вами либо одной из учетных записей, заданных Вами как центральные. Указания по импорту и экспорту шаблонов настройки полей содержаться в разделе "10в. Использование шаблонов настройки полей".

Как создать или обновить формат настройки полей в сводке:

1. Выберите команду **Настройка полей сводок** меню **Параметры**.
2. Прочтите сообщение в появившемся информационном окне. Если Вы желаете продолжать настройку, нажмите **Да**.
3. В появившемся диалоговом окне **Настройка полей** вы можете изменять порядок следования полей, добавлять или удалять заголовки (теги) полей.
Вид и расположение полей в сводке определяется в документе формата XML. Этот документ должен начинаться с тега <CustomFields> и заканчиваться соответствующим концевым тегом </CustomFields>. При открытии диалогового окна **Настройка полей** эти теги появляются автоматически. По умолчанию описания стандартных полей сводки появляются сверху экрана редактирования описаний полей, но при желании можно переместить их. Однако удалить поля 'author' (имя автора), 'entrydate' (дата создания сводки), 'language'(язык) и 'title'(заголовок) нельзя.
 - а) Чтобы изменить порядок следования полей, выполните операцию вырезания поля, а затем его вставки в желаемом месте.
 - б) Чтобы добавить поле, переместите курсор в то место, где Вы хотите вставить новое поле. Задайте желаемый тип поля. Возможные типы: BOOLEAN (логический), DATE (дата), DATERANGE (интервал дат), DROPDOWN (выпадающий список), GRID (таблица), LANGUAGE (язык), MESSAGE (сообщение), MULTILINE (многострочный экран редактирования), SECTION (раздел) и STRING (редактируемая строка). Каждое пользовательское поле должно иметь свой уникальный идентификационный тег. В качестве такого тега может использоваться любое слово, кроме тех, которые уже зарезервированы системой. Тег может задаваться на любом языке и не может содержать пробелы и специальные символы. Например, возможны теги 'ИмяПострадавшего' или 'ВыборЦветаГлаз'. Каждому полю следует присвоить метку, которая будет выводиться рядом с пользовательским полем; эта метка может содержать любые символы любых языков, за исключением некоторых специальных символов (например, символов < и >, используемых системой). Например, возможна метка "Имя 1-го свидетеля". Ниже приведены примеры пользовательских полей.
 - в) Чтобы удалить поле, удалите текст определения этого поля (тип, тег и метку). Некоторые поля — в том числе имя автора (author), заголовок сводки (title), язык (language) и дату создания сводки (entrydate) — удалить нельзя.
 - г) Вы можете создавать в сводках разделы (которые можно показывать или скрывать), используя поля типа SECTION (раздел). Раздел может содержать любое количество различных полей.
 - д) Можно располагать несколько полей в одной строке сводки, используя в определении поля параметр <KeepWithPrevious/> («В одной строке с предыдущим»)
 - е) Можно задать условие, чтобы сводка сохранялась только при условии, что определенные поля или столбцы таблицы не оставлены пустыми. Для этого в

определении соответствующих полей (обязательных для заполнения) используется параметр `<RequiredField/>` («Обязательное для заполнения поле»).

- ж) Вы можете задать возможные интервалы для значений полей или значения в столбцах таблицы, представляющих собой дату или интервал дат, с помощью тегов `<MinimumDate>` ("Самая ранняя дата") и/или `<MaximumDate>` ("Самая поздняя дата") в формате ГГГГ-ММ-ДД. Пустое значение даты (когда тег выглядит как `<MaximumDate></MaximumDate>` или `<MaximumDate/>`) означает текущую дату, хотя иногда может смещаться на день раньше либо на день позже в силу различия часовых поясов. Обращаем внимание, что Вы можете потребовать проверки правильности дат как в стандартных, так и в пользовательских полях. Выпадающие списки, задающие в датах год, будут показывать значения года в пределах интервалов, жестко заданных в при настройке. **Примечание:** При настройке полей формат года следует указывать только по григорианскому календарю, например 2009, даже если Martus настроен на использование персидского или тайского календаря.
 - з) Вы можете заполнять выпадающие списки (входящие или не входящие в таблицу) тремя способами: 1) введя список вариантов `<Choices>` ("Варианты выбора") в определении поля; 2) значениями, введенными в таблице, находящейся в любом другом месте сводки, – для этого используйте параметр `<DataSource>` («Источник данных»); такой список иногда называют "управляемыми данными" ("data-driven dropdown"); 3) создавая списки вариантов многократного использования ("Reusable Choices"), на которые могут ссылаться несколько полей. Ниже приводятся примеры правильного использования XML-синтаксиса в определениях полей. Обратите внимание, что в данном выпуске Martus не отображает в экранах поиска списки, управляемые данными.
 - и) Для текстовых полей и выпадающих списков можно задать значение по умолчанию, используя код `<DefaultValue>значение_по_умолчанию</DefaultValue>`. Для выпадающих списков это должно быть одно из значений, определенных ранее в списке вариантов. Для выпадающих списков с вариантами многократного использования может применяться полный или частичный код, в котором уровни разделяются точками (например, если список определяется для места события и имеет уровни "Регион" и "Город", значение по умолчанию может быть взято с любого уровня: например, либо P1, либо P1.G1 – см. пример ниже). Значения по умолчанию могут задаваться как для стандартных, так и для пользовательских полей, но НЕ для полей типа 'BOOLEAN'(логический), 'DATE'(дата), 'DATERANGE'(интервал дат), 'GRID'(таблица), 'LANGUAGE'(язык), 'MESSAGE'(сообщение) и 'SECTION'(раздел). Значения по умолчанию также неприменимы для выпадающих списков, управляемых данными, вводимыми в другое поле.
4. Нажмите **ОК**.

При настройке полей помните о следующем:

1. XML различает прописные и строчные буквы (например, "Свидетель" - не то же самое, что "свидетель").
2. Слово, обозначающее тип поля, может заключаться в одиночные или парные кавычки. Кавычки перед словом и после него должны быть одинаковыми: например, нельзя ввести 'STRING', а можно 'STRING' или "STRING".
3. Поле типа BOOLEAN (логического) будет выводиться в виде флажка в окне редактирования и в виде "Да/Нет" при предварительном просмотре и при распечатке сводок.
4. Поля типа STRING и MULTILINE являются редактируемыми текстовыми полями. Поля типа STRING будут расширяться под размер вводимой строки, а в полях типа MULTILINE имеется полоса прокрутки, так что поле не превышает исходную высоту.
5. Используйте поля типа MESSAGE, чтобы вставить в сводку рекомендации по заполнению тех или иных полей либо примечания (комментарии), которые должны отображаться в каждой сводке.
6. При вводе данных в таблицу нажмите Enter для создания новой строки и Tab для перехода к следующей ячейке. Для копирования и вставки данных дважды щелкните мышью.
7. Таблица (поле типа GRID) может содержать столбцы различных типов: BOOLEAN (логический), DATE (дата), DATERANGE (интервал дат), DROPDOWN (выпадающий список) и STRING (редактируемая строка).

8. Другим пользователям, читающим Ваши сводки, могут потребоваться разъяснения по поводу смысла тех или иных пользовательских полей. Чтобы облегчить им восприятие Ваших данных, используйте смысловые теги и метки полей (например, "Имена пострадавших"). Подробнее об экспорте шаблонов настройки полей рассказано в разделе "10в. Использование шаблонов настройки полей".
9. При редактировании своих настроек пользовательских полей убедитесь, что при изменении метки или типа поля Вы изменили также его тег; использование одного тега с различными метками может привести к путанице при поиске или составлении отчетов по соответствующим полям. Единственный случай, когда можно оставить прежний тег при изменении метки поля, - – если Вы действительно хотите, чтобы поля с различными метками воспринимались как одно и то же поле (например, при исправлении опечатки в тексте метки).
10. Обратите внимание, что значения, заданные по умолчанию, применяются только при создании новой сводки, а не новой версии сводки, созданной до того, как эти значения были заданы, так что значение соответствующего поля в предыдущей версии сводки не переписывается. Это означает, что значения по умолчанию, введенные в сводку при более ранней настройке полей, сохраняются, даже если Вы создадите новую версию этой сводки уже после изменения настроек полей и задания новых значений по умолчанию

Особые примечания: Многоуровневые выпадающие списки (списки с вариантами многократного использования)

11. Выпадающие списки с вариантами многократного использования могут иметь несколько уровней (напр., для места события возможны уровни Регион и Город); в различных полях может использоваться один или более уровней (напр., если Вы задали уровни Регион и Город, Вы можете задать поле, использующее только уровень Регион, и другое поле, использующее оба уровня); при этом нет необходимости задавать все уровни для всех элементов списка (напр., для некоторых значений уровня Город, соответствующих крупным городам, Вы можете задать следующий уровень - Пригород - с соответствующими вариантами значений, но Вы не обязаны задавать Пригород для всех значений уровня Город). Количество уровней списка в Martus не ограничивается, но большие объемы данных в списках вариантов значений или большое количество уровней в списках могут повлиять на выполнение некоторых операций со сводками Martus.
12. При работе с данным выпуском программы рекомендуется, если Вы желаете изменить количество уровней в поле выпадающего списка с вариантами многократного использования, изменить также тег и/или метку соответствующего поля, с тем чтобы при поиске и составлении отчетов поля легче было отличить друг от друга. Если Вы не измените тег и/или метку, это может привести к путанице в результатах поиска или отчетах, так как поля с одинаковыми тегами и метками, различающиеся по количеству уровней в них, будут обрабатываться по-разному
13. На коды вариантов многократного использования накладываются те же ограничения, что и на теги полей; такие коды могут задаваться на любом языке, но не могут содержать пробелы, специальные символы или знаки препинания.
14. При редактировании настроек убедитесь, что Вы не используете прежние коды в списках с вариантами многократного использования (за исключением случаев, когда Вы просто исправляете опечатки в метках), так как использование одного и того же кода в сочетании с различными метками может вызвать путаницу при поиске или составлении отчетов по соответствующим полям. В идеальном варианте следует использовать не цифровые коды, а буквенные сочетания, представляющие собой значимые аббревиатуры соответствующих меток; тогда не возникнет путаницы в том, что они обозначают, если Вы позже измените настройки (напр., для обозначения места события лучше использовать не цифры, а сочетания из двух-трех букв). Более подробно о том, как варианты кодов и меток могут повлиять на функцию поиска по соответствующему полю, рассказано в разделе "11. Часто задаваемые вопросы" (вопрос 46).
15. Нельзя использовать список с вариантами многократного использования, в том числе многоуровневый, как источник данных для другого списка, в том числе находящегося внутри таблицы. При нарушении этого запрета выводится сообщение об ошибке.
16. Обратите внимание, что, если Вы сохраните XML-файл настроек со списком вариантов многократного использования для выпадающих списков, при последующей загрузке этого файла Martus переместит определения этих вариантов в нижнюю часть XML-документа.
17. В отличие от других типов выпадающих списков, Martus не вставляет пустой элемент в списки с вариантами многократного использования автоматически. Если Вам требуется возможность

выбрать "пусто" на верхнем уровне многоуровневого списка (или в одноуровневом списке с такими вариантами), такой пустой элемент следует явно задать в XML-файле настроек, добавив (ТОЛЬКО для списка с вариантами многократного использования) на верхнем уровне списка код "<Choice code=" label=""/>". Если этого не сделать и не задать значение по умолчанию (в последнем случае выбрать пустой элемент будет невозможно), выпадающий список начнется с пустого элемента, но, если выбрать из него любое другое значение, заново выбрать "пусто" будет уже невозможно.

Ниже в качестве примеров приведены коды настройки пользовательских полей, показанных на рисунке.

```
<Field type='SECTION'>
<Tag>ИсточникДляРаздела</Tag>
<Label>Источник информации для раздела</Label>
</Field>
```

```
<Field type='STRING'>
<Tag>Офис</Tag>
<Label>Региональный офис, собирающий данные</Label>
<DefaultValue>Местный офис в регионе 3</DefaultValue>
</Field>
```

```
<Field type='DROPDOWN'>
<Tag>ИсточникСводки</Tag>
<Label>Источник информации для сводки </Label>
<RequiredField/>
<Choices>
  <Choice>Средства массовой информации</Choice>
  <Choice>Официальный отчет</Choice>
  <Choice>Личная беседа</Choice>
  <Choice>Другой</Choice>
</Choices>
<DefaultValue>Средства массовой информации</DefaultValue>
</Field>
```

```
<Field type='STRING'>
<Tag>ПояснитьДругойИсточник</Tag>
<Label>Если Вы выбрали "Другой" источник, поясните:</Label>
</Field>
```

```
<Field type='STRING'>
<Tag>ИмяСобеседника</Tag>
<Label>Имя собеседника</Label>
</Field>
```

```
<Field type='LANGUAGE'>
<Tag>ЯзыкСобеседника</Tag>
<Label>Каким языком владеет собеседник</Label>
</Field>
```

```
<Field type='DATERANGE'>
<Tag>ДатаРазговора</Tag>
<Label>Дата (даты) разговора(ов)</Label>
</Field>
```

```
<Field type='BOOLEAN'>
<Tag>Аноним</Tag>
<Label>Желает ли собеседник остаться анонимным?</Label>
</Field>
```

```

<Field type='BOOLEAN'>
<Tag>ДопИнфо</Tag>
<Label>Согласен ли собеседник при необходимости дать дополнительную информацию?</Label>
<KeepWithPrevious/>
</Field>

```

```

<Field type='BOOLEAN'>
<Tag>Свидетельство</Tag>
<Label>Согласен ли собеседник свидетельствовать официально?</Label>
<KeepWithPrevious/>
</Field>

```

```

<Field type='DROPDOWN'>
<Tag>МестоСобытия</Tag>
<Label>Место события</Label>
<UseReusableChoices code='ВыборРегиона'></UseReusableChoices>
<UseReusableChoices code='ВыборГорода'></UseReusableChoices>
<DefaultValue>P1</DefaultValue>
</Field>

```

```

<Field type='SECTION'>
<Tag>СведенияОЛюдях</Tag>
<Label>Сведения о людях</Label>
</Field>

```

```

<Field type='GRID'>
<Tag>ТаблИнфоСтрад</Tag>
<Label>Сведения о пострадавших</Label>
<GridSpecDetails>
<Column type='STRING'><Tag></Tag><Label>Имя</Label></Column>
<Column type='STRING'><Tag></Tag><Label>Фамилия</Label></Column>
<Column type='BOOLEAN'><Tag></Tag><Label>Подтверждено?</Label></Column>
<Column type='DATE'><Tag></Tag><Label>Дата рождения</Label>
<MinimumDate>1910-01-01</MinimumDate><MaximumDate/></Column>
<Column type='DROPDOWN'><Tag></Tag><Label>Пол</Label>
<RequiredField/><Choices>
<Choice>Мужской</Choice>
<Choice>Женский</Choice>
<Choice>Неизвестно</Choice>
</Choices>
</Column>
<Column type='DROPDOWN'><Tag></Tag><Label>Место рождения - регион</Label>
<UseReusableChoices code='ВыборРегиона'></UseReusableChoices></Column>
<Column type='STRING'><Tag></Tag><Label>Национальность</Label></Column>
</GridSpecDetails>
</Field>

```

```

<Field type='MESSAGE'>
<Tag>СообщРабота</Tag>
<Label>Сведения о работе</Label>
<Message>Если у вас имеются сведения, что данное лицо меняло место работы за рассматриваемый период, введите в следующей таблице несколько строк, указав одно и то же имя и фамилию и обозначив периоды, когда этот человек работал на том или ином месте.</Message>
</Field>

```

```

<Field type='GRID'>
<Tag>ТаблПослужСписки</Tag>
<Label>Послужные списки</Label>
<GridSpecDetails>
<Column type='DROPDOWN'><Tag></Tag><Label>Имя</Label>

```

```

<DataSource>
<GridFieldTag>ТаблИнфоСтрад</GridFieldTag>
<GridColumnLabel>Имя</GridColumnLabel>
</DataSource>
</Column>
<Column type='DROPDOWN'><Tag></Tag><Label>Фамилия</Label>
<DataSource>
<GridFieldTag>ТаблИнфоСтрад</GridFieldTag>
<GridColumnLabel>Фамилия</GridColumnLabel>
</DataSource>
</Column>
<Column type='STRING'><Tag></Tag><Label>Место работы</Label></Column>
<Column type='DATERANGE'><Tag></Tag><Label>Период работы</Label></Column>
</GridSpecDetails>
</Field>

```

```

<ReusableChoices code='ВыборРегиона' label='Регион'>
  <Choice code='P1' label='Регион 1'></Choice>
  <Choice code='P2' label='Регион 2'></Choice>
  <Choice code='P3' label='Регион 3'></Choice>
</ReusableChoices>

```

```

<ReusableChoices code='ВыборГорода' label='Город'>
  <Choice code='P1.Г1' label='Город 1'></Choice>
  <Choice code='P1.Г2' label='Город 2'></Choice>
  <Choice code='P2.Г3' label='Город 3'></Choice>
  <Choice code='P2.Г4' label='Город 4'></Choice>
  <Choice code='P3.Г5' label='Город 5'></Choice>
  <Choice code='P3.Г6' label='Город 6'></Choice>
</ReusableChoices>

```

Источник информации для раздела

Региональный офис, собирающий данные	<input type="text" value="Местный офис в регионе 3"/>
Источник информации для сводки	<input type="text" value="Средства массовой информации"/> <ul style="list-style-type: none"> Средства массовой информации Официальный отчет Личная беседа Другой
Если Вы выбрали "Другой" источник, поясните:	<input type="text"/>
Имя собеседника	<input type="text"/>
Каким языком владеет собеседник	<input type="text" value="Другой"/>
Дата (даты) разговора (ов)	<input checked="" type="radio"/> Точная дата <input type="radio"/> Интервал <input type="text" value="Неизвестно"/>
Желает ли собеседник остаться анонимным?	<input checked="" type="checkbox"/> Согласен ли собеседник при необходимости дать дополнительную информацию? <input checked="" type="checkbox"/> Согласен ли собеседник свидетельствовать официально?
Место события	<input type="text" value="Регион 1"/> <input type="text" value="Город 1"/>

Сведения о людях

Сведения о пострадавших

Строка №	Имя	Фамилия	Подтверждено?	Дата рождения	Пол	Место рождения - регион	Национальность
1	Елена	Котова	<input type="checkbox"/>	1 Янв 1989	Женский	Регион 2	
2	неизв.	неизв.	<input type="checkbox"/>	Неизвестно			
3	Иван	Власов	<input checked="" type="checkbox"/>	3 Апр 1985	Мужской	Регион 1	

Расширенный вид Удалить выбранную строку Вставить строку

Сведения о работе

Если у вас имеются сведения, что данное лицо меняло место работы за рассматриваемый период, введите в следующей таблице несколько строк, указав одно и то же имя и фамилию и обозначив периоды, когда этот человек работал на том или ином месте.

Послужные списки

Строка №	Имя	Фамилия	Место работы	Период работы
1	Елена	Котова	школа	1 Сен 2011 - 30 Апр 2013
2	Елена	Котова	медпункт	15 Май 2013 - ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?
3		Власов		Неизвестно - ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?
4		Котова		Неизвестно - ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?
5		неизв.		Неизвестно - ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

Расширенный вид Удалить выбранную строку Вставить строку

Внимание: Если после того, как Вы нажали **ОК**, появилось сообщение об ошибке, Вы должны исправить ситуацию, чтобы иметь возможность работать с программой дальше. В сообщении об ошибке будет указано, какого типа ошибка произошла, но, если Вы не до конца поняли причину ошибки, проверьте следующее:

- убедиться в наличии полей author, language, entrydate и title;
- удалить все метки, созданные Вами для стандартных тегов полей;
- удалить повторяющиеся теги;
- убедиться, что каждое новое поле, созданное Вами, имеет свою метку;
- убедиться, что все скобки и кавычки парные;
- убедиться, что и верхняя, и нижняя части экрана настроек начинаются с тега <CustomFields> и заканчиваются тегом </CustomFields>.

Примечание: Если информация, собираемая Вами, со временем претерпевает изменения, Вы можете изменить и свои настройки, в частности – добавить новые поля. Если Вы при настройке изменяете поля, стоит заранее подумать, как будет желательно осуществлять поиск или составлять отчеты как по прежним сводкам со старыми настройками, так и по новым сводкам, в которых настройки полей будут уже обновлены; следует попытаться изменить поля таким образом, чтобы при поиске или составлении отчетов могли учитываться одновременно все сводки. Изменение типов полей может усложнить процедуру поиска и составления отчетов; рекомендуем тестировать процедуры создания сводок с новыми полями, а также поиска и составления отчетов с учетом старых и новых сводок, прежде чем Вы официально измените настройки полей для своего проекта. Более подробно об этом рассказывается в разделе "11. Часто задаваемые вопросы" (вопрос 36).

Чтобы восстановить стандартную настройку полей, принятую по умолчанию:

1. Выберите команду **Настройка полей сводок** меню **Параметры**.
2. В появившемся информационном окне нажмите **ОК**.
3. Нажмите кнопку **Восстановить значения по умолчанию**.
4. Нажмите "Да", чтобы подтвердить восстановление принятых по умолчанию настроек полей в сводках.
5. Нажмите **ОК**, чтобы закрыть диалог **Настройка полей**.

10в. Использование шаблонов настройки полей

Martus предоставляет пользователям возможность экспорта своих шаблонов настройки полей в сводках; в частности, центральные учетные записи могут передавать эти шаблоны пользователям периферийных учетных записей. Пользователи также могут импортировать настройки полей, выбирая нужный шаблон. Это позволяет применять к различным наборам данных различные форматы пользовательских полей в сводках.

Инструкции по экспорту настроек полей сводок

- Примечание:** При использовании нескольких шаблонов рекомендуется для каждого из них использовать наглядное имя файла.

- ## Инструкции для пользователей периферийных учетных записей по импорту шаблонов настройки полей

-
- Настройка полей
- Импорт шаблона настройки полей
- Папка: Martus
- accounts
 - bin
 - Docs
 - lib
 - packets
 - src
 - анкета.mct
 - опрос свидетелей.mct
 - таблица 1.mct
- Имя файла: анкета.mct
- Тип файла: Файлы шаблонов настройки полей
- Импорт шаблона
- Отмена
- Восстановить значения по умолчанию
- Экспорт шаблона
- Импорт шаблона
- OK
- Отмена
- Справка

5. Нажмите ОК в диалоговом окне подтверждения.

6. После импорта шаблона настройки полей в каждой новой сводке, создаваемой Вами, поля будут организованы в соответствии с новым форматом. Как восстановить принятые по умолчанию (стандартные) настройки полей Martus, рассказано в разделе "10б. Настройка полей сводок".

10г. Настройка отображения сводки

Программа предоставляет различные варианты отображения сводок (см. примеры на рисунке ниже).

- Чтобы скрыть какое-либо поле (например, длинное текстовое поле или поле сообщения) и освободить на экране место для другой информации, нажмите кнопку «-» рядом с меткой соответствующего поля. Чтобы отобразить содержимое скрытого поля, нажмите кнопку «+» рядом с меткой поля. Все сводки, в которых заданы аналогичные поля, Martus будет отображать в том же виде, пока Вы не завершите работу программы.
- Чтобы скрыть целые разделы при просмотре или редактировании сводки, нажмите кнопку «-» рядом с меткой соответствующего раздела. Чтобы отобразить содержимое скрытого раздела, нажмите кнопку «+» рядом с меткой раздела. Все сводки, в которых заданы аналогичные разделы, Martus будет отображать в том же виде, пока Вы не завершите работу программы.
- Для просмотра и редактирования полей таблицы Вы можете выбрать стандартный табличный вид или же «расширенный» вид; последний может оказаться полезным, если у Вас в сводке очень много столбцов или же если они очень широкие – в обоих случаях при стандартном отображении таблицы приходится прокручивать строки вперед-назад). При отображении таблицы в расширенном виде можно добавлять к ней дополнительные «строки» внизу, нажимая кнопку **Добавить строку**. Все сводки, в которых заданы аналогичные поля, Martus будет отображать в том же виде, пока Вы не завершите работу программы.

Создание сводки

Источник информации для раздела
(Нажмите кнопку «+», чтобы увидеть скрытую информацию)

Сведения о людях

Сведения о пострадавших

Обычный табличный вид

Строка №1

Имя Иван

Фамилия Власов

Подтверждено? ☒

Дата рождения 15 Июль 1978

Пол Мужской

Национальность

Строка №2

Имя неизв.

Фамилия неизв.

Подтверждено? ☐

Дата рождения - - - - - Неизвестно

Пол

Национальность

Строка №3

Имя Ирина

Фамилия Рыбина

Подтверждено? ☐

Дата рождения - - - - - Неизвестно

Пол

Национальность

Добавить строку

Сведения о работе
(Нажмите кнопку «+», чтобы увидеть скрытую информацию)

Замечание: Если у Вас в сводках много табличных данных, а особенно – если у Вас много сводок, ввод данных и просмотр/отображение таблиц в расширенном виде (вместо табличного) может замедлить работу Martus. Если Вы заметили такое замедление, попробуйте отображать все или некоторые таблицы в обычном табличном виде.

11. Часто задаваемые вопросы

1. Я сохранил(а) сводку, но в колонке "Отправлена" так и не появляется слово "Да".

Проверьте соединение с Интернетом и настройки сервера. Сводки не помечаются как отправленные, пока не будет успешно завершён процесс отправки на сервер. Процесс отправки сводки может продолжаться в течение часа или более, если Вы пересылаете вложенные файлы большого объема или если скорость подключения к Интернету низкая. В процессе отправки сводки в строке состояния, находящейся внизу окна Martus, отображается индикатор, показывающий, какой процент работы выполнен. Иногда при соединении с сервером проходит некоторое время, прежде чем будет заполнена колонка "Отправлена".

2. Martus не принимает мой пароль.

Убедитесь, что Вы вводите правильное имя пользователя и пароль (особенно в тех случаях, когда Вы недавно меняли пароль). При вводе имени пользователя и пароля различается регистр букв. Убедитесь, что Вы вводите прописные буквы, пробелы и знаки пунктуации точно так же, как Вы вводили их при создании имени пользователя и пароля. Если имя пользователя или пароль введены неверно, система повторно выводит на экран диалоговое окно **Вход в систему Martus** по истечении некоторого интервала времени; в случае повторного неверного ввода этот интервал увеличивается. Поскольку Martus нигде не сохраняет Ваш пароль и использует сложную шифровку, не существует способа получить доступ к Вашей учетной записи без Вашего имени пользователя и пароля, если только Вы не выполнили сохранение резервной копии Вашего ключа в разбивке на нескольких дисках (подробнее об этом рассказано в разделе "9б. Сохранение ключа").

3. Я хочу использовать Martus на компьютере своего коллеги, но программа не принимает мое имя пользователя и пароль.

Вы можете получить доступ в Martus только с компьютера, на котором записан Ваш ключ. При вводе Вашего имени пользователя и пароля должен активироваться Ваш ключ, но на компьютере Вашего коллеги его может не быть. Начиная с версии Martus 1.5, можно устанавливать на одном компьютере несколько учетных записей, однако для доступа к Вашей учетной записи с какого бы то ни было компьютера на нем должен иметься Ваш ключ. Чтобы получить доступ к своей учетной записи с компьютера коллеги, выберите в окне входа в систему Martus вкладку **Восстановить учетную запись** и используйте резервную копию своего ключа, чтобы установить свою учетную запись на этом компьютере. Вы можете устанавливать свой ключ на нескольких компьютерах; не забывайте, однако, что в случае смены пароля нужно обновить ключ на всех этих компьютерах. Помните также и о другом: защита Ваших данных обеспечивается лишь настолько, насколько ее обеспечивает наименее защищенный из всех компьютеров, на которых установлена Ваша учетная запись Martus.

4. Сводки моей учетной записи на компьютере моего коллеги не совпадают со сводками, которые есть на моем компьютере.

Если Вы установили свою учетную запись на нескольких компьютерах, Вы не можете получить доступ к своим сводкам (черновым или чистовым), созданным на одном компьютере, с другого компьютера, если только Вы не отправляли эти сводки на сервер. Сводки, имеющиеся на сервере, можно загрузить на компьютер, на котором Вы работаете в данный момент. Если Вы измените черновую сводку на одном компьютере и отправите ее на сервер, то версия этой сводки, хранящаяся на сервере, не будет совпадать с версией той же сводки, хранящейся на другом компьютере, так как на сервере сохраняется последняя (новейшая) версия черновой сводки. Чтобы загрузить новейшую версию черновой сводки с сервера, Вам придется сначала удалить с компьютера, на котором Вы работаете, все более ранние версии этих сводок. Если Вы хотите сохранить резервную копию какой-либо из более ранних версий сводки, перенесите эту версию сводки на рабочий стол, прежде чем удалить ее. Если Вы удалите черновую сводку с одного из компьютеров и с сервера, то она сохранится на другом компьютере. Если Вы будете в дальнейшем редактировать этот черновик на компьютере, на котором он сохранен, то этот черновик будет заново отправлен и на сервер. Если черновую сводку не редактировать, она не будет заново отправлена на сервер.

5. На моем компьютере установлено несколько учетных записей Martus. Как мне определить, какая папка относится к моей учетной записи?

Войдите в Martus под своим именем пользователя и паролем. Затем выберите в меню **Справка** команду **Просмотр свойств собственной учетной записи**. После Вашего общего кода сообщается, в какой папке Martus сохраняет информацию, относящуюся к Вашей учетной записи. Первая учетная запись, устанавливаемая на компьютере, размещается в каталоге Martus; следующие учетные записи находятся в подкаталогах этого каталога.

6. Я сохранил(а) сводку в чистовом виде, но ее требуется подправить.

Чистовая сводка — отправляли ее на сервер или нет — закрыта для записи. Вносить в нее исправления не можете ни Вы, ни кто-либо другой. Однако, если требуется дополнить информацию, содержащуюся в чистовой сводке, либо внести в нее серьезные исправления, Вы можете создать новую версию этой сводки (см. раздел "5в. Создание новой версии чистовой сводки") и отправить ее на сервер. В этом случае как на Вашем компьютере, так и на сервере будут доступны как исходная сводка, так и ее более поздняя версия (редакция).

7. Когда я пытаюсь загружать сводки с сервера, те сводки, которые меня интересуют, не появляются среди тех, которые предлагается загрузить.

По умолчанию в диалоговом окне загрузки сводок не отображаются сводки, которые уже имеются на Вашем компьютере, поскольку загружать такие сводки Вы не можете. Чтобы увидеть все созданные Вами сводки, имеющиеся на текущем сервере (независимо от того, имеются ли они и на Вашем компьютере также), пометьте опцию **Показать все сводки на данном сервере и на данном компьютере**. Возможно также, что сводка, которую Вы ищете на сервере, еще не отправлена на него; в этом случае Вам может помочь функция поиска сводок в Вашем компьютере.

8. Как открыть вложение?

В *Windows* можно просмотреть вложенный файл без его предварительного сохранения на жестком диске. В зависимости от типа вложенного файла он либо отобразится внутри Martus, либо откроется в приложении, ассоциированном с соответствующим типом файла (ассоциации можно изменять в Проводнике Windows).

В *Mac OS* или *Linux* (а также если Вы хотите сохранить вложенный файл на жестком диске в *Windows*) нажмите кнопку **Сохранить вложение**, сохраните нужный файл в любой каталог на своем компьютере и затем откройте сохраненный файл в программе, которая читает соответствующие форматы файлов. Например, если вложен файл с расширением `.doc`, откройте его в Microsoft Word. Если вложен файл `.pdf`, откройте его в Adobe Acrobat Reader.

9. Я удалил(а) сводку из папки "Удаленные", но она по-прежнему появляется в другой папке.

Чтобы окончательно удалить сводку из папки "Удаленные", сначала удалите копии этой сводки из всех других папок.

10. Могу ли я сохранять резервные копии моих данных Martus на дискете или на другом сменном носителе?

Да, если объем такого носителя достаточен. Скопируйте на дискету, магнитно-оптический диск или другой сменный носитель всю папку Martus. Эта папка содержит программное приложение Martus, сопутствующую ему среду Java, зашифрованные файлы ключей, настроечные данные и сводки для всех учетных записей Martus, установленных на компьютере. Для минимального резервного сохранения скопируйте из каталога Вашей учетной записи Martus только файл `MartusKeyPair.dat`, а также папки `Packets` и `Accounts`.

11. Почему сводки можно создавать на большем числе языков, чем перечислено в окне входа в систему и в диалоговом окне "Параметры"?

В диалоговом окне **Параметры** можно выбрать язык для пользовательского интерфейса программы Martus. Интерфейс переведен на несколько языков. Информация об имеющихся локализованных версиях Martus доступна на сайте <http://www.martus.org>, так же как и локализованные пакеты документации, в том числе добавленные после выпуска новейшей версии программы Martus. Если Вы заинтересованы в переводе Martus на какой-либо другой язык, сообщите об этом нам по электронной почте info@martus.org.

Как Вы заметили, при создании сводки в выпадающем списке поля **Язык** перечисляется большее число языков. Из этого списка выбирается язык, на котором вводится информация в сводку. Сводка не обязательно должна создаваться на том же языке, который используется в интерфейсе программы.

12. Почему некоторые операции в Martus выполняются так медленно?

При разработке предыдущих версий приложения мы сосредоточили внимание на дополнительных функциях программы и на возможностях защиты. В последних версиях добавилось определенное повышение быстродействия при работе с учетными записями очень большого объема (более 1000 сводок). При разработке следующих версий мы будем продолжать работать над повышением быстродействия программы.

Ниже - несколько предложений, что можно сделать при медленной работе программы:

- а) Martus будет быстрее работать со сводками (например, сортировать, копировать и вставлять их), если все сводки не собраны в одну папку. Подумайте, не размещать ли в отдельных папках, например, сводки, созданные за различные недели, или созданные разными авторами, или касающиеся различных тем. Кроме того, перед тем как выйти из Martus, выделите папку, в которой сводок немного. При запуске Martus автоматически открывает последнюю папку, которую Вы просматривали, так что чем меньше сводок в этой папке, тем быстрее запустится Martus в следующий раз.
- б) Если у Вас в сводках много табличных данных, а особенно – если у Вас много сводок, ввод данных и просмотр/отображение таблиц в расширенном виде (вместо табличного) может замедлить работу Martus. Если Вы заметили такое замедление, попробуйте отображать все или некоторые таблицы в обычном табличном виде.
- в) Работа Martus также может замедлиться (особенно при загрузке сводок с сервера или выполнении других сложных операций), если Ваш компьютер выделил для Martus недостаточно памяти. Если проблема в памяти, то, как правило, журнал консольных сообщений (см. вопрос 17) выводит сообщение об ошибке "Недостаточно памяти" ("Out of Memory").

Чтобы решить проблему выделения памяти в **Windows**, измените командную строку ярлыка на рабочем столе (щелкнув по нему правой кнопкой мыши и выбрав из появившегося меню команду "Свойства") следующим образом:

```
C:\Martus\bin\java.exe -Xms512m -Xmx1024m -Xbootclasspath/p:C:\Martus\lib\ext\bc-jce.jar -jar C:\Martus\martus.jar
```

Сохраните свойства ярлыка нажатием кнопки ОК и дважды щелкните по измененному ярлыку, чтобы запустить Martus.

Чтобы решить проблемы с выделением памяти в **Mac** (если Martus установлен из DMG), выполните следующее:

- Щелкните правой кнопкой мыши по значку Martus (файлу .app), выберите "Show Package Contents" ("Показать содержимое пакета") и дважды щелкните по папке Contents.
- Щелкните правой кнопкой мыши по info.plist и выберите Open With ("Открыть с помощью..."). Если в появившемся списке имеется пункт TextEdit, выберите его; если он не отобразился, выберите "Other" ("Другое") и найдите приложение TextEdit в открывшейся папке приложений (Applications). Затем выберите Open ("Открыть").
- Ниже должна появиться последовательность строк наподобие следующей:
<key>VMOptions</key>
<string>-Xms256m -Xmx512m -Xbootclasspath/p:Contents/Resources/Java/ThirdParty/bc-jce.jar</string>
- Замените последовательность символов “ -Xms256m -Xmx512m” на “-Xms512m Xmx1024m”, чтобы всё вместе выглядело так:
<key>VMOptions</key>

<string>-Xms512m -Xmx1024m -Xbootclasspath/p:Contents/Resources/Java/
ThirdParty/bc-jce.jar</string>

- Закройте файл; если появится запрос на сохранение изменений, сохраните их. Затем закройте папку Contents ("Содержимое").
- Убедитесь, что консоль по-прежнему работает, и дважды щелкните по значку Martus (файлу .app), чтобы запустить Martus.

Это позволит программе Martus получить больше памяти, чем выделяется для нее по умолчанию при установке. Одновременно будет выводиться больше сообщений, которые помогут понять суть возникшей проблемы. Для переключателей памяти предлагаются значения 512 и 1024, но наилучшее значение в каждом случае зависит от настроек конкретного компьютера, так что, возможно, Вы сможете его оптимизировать. Чтобы получить более конкретные рекомендации, сообщите по электронной почте help@martus.org информацию о Вашем компьютере (объем установленной оперативной памяти, допустимые объемы виртуальной памяти, файлов подкачки и т.д.) В **Windows** эти данные можно узнать с помощью команды **Пуск > Программы > Стандартные > Служебные > Сведения о системе ...** В **Mac** выберите в меню Apple команду **Об этом компьютере > Подробнее > Сведения о системе ... > Оборудование** (данные находятся в Обзоре оборудования) Если объем файла подкачки (pagefile) недостаточен, можно попробовать увеличить его.

- г) Есть еще один способ ускорить загрузку и навигацию Martus для учетной записи с большим количеством сводок. Можно сделать так, чтобы Martus при первоначальной загрузке сводок не сортировал их в Ваших папках, так как сортировка может занять много времени. Сводки можно отсортировать в любой момент по желанию, щелкнув по заголовку соответствующего столбца в списке предпросмотра сводок; между тем отключение первоначальной сортировки сэкономит время при загрузке Martus и создании новых папок. Чтобы запустить Martus с соответствующими настройками в **Windows**, измените командную строку ярлыка Martus на рабочем столе (для чего щелкните по нему правой кнопкой мыши и выберите **Свойства**) введя в нее следующее:

```
C:\Martus\bin\java.exe -Xbootclasspath/p:C:\Martus\lib\ext\bc-jce.jar -jar C:\Martus\martus.jar --folders-unsorted
```

Сохраните свойства ярлыка нажатием кнопки ОК и дважды щелкните по измененному ярлыку, чтобы запустить Martus.

Чтобы запустить Martus в **Mac** без сортировки сводок в папках (если Martus установлен из DMG), выполните следующее:

- Щелкните правой кнопкой мыши по значку Martus (файлу .app), выберите "Show Package Contents" ("Показать содержимое пакета") и дважды щелкните по папке Contents/
- Щелкните правой кнопкой мыши по info.plist и выберите Open With ("Открыть с помощью..."). Если в появившемся списке имеется пункт TextEdit, выберите его; если он не отобразился, выберите "Other" ("Другое") и найдите приложение TextEdit в открывшейся папке приложений (Applications). Затем выберите Open ("Открыть").
- Ниже должна появиться последовательность строк наподобие следующей:
<key>Arguments</key>
<string>--folders-unsorted</string>
- Добавьте последовательность символов "--folders-unsorted", чтобы всё вместе выглядело так:
<key>Arguments</key>
<string>--folders-unsorted</string>
- Закройте файл; если появится запрос на сохранение изменений, сохраните их. Затем закройте папку Contents ("Содержимое").
- Убедитесь, что консоль по-прежнему работает, и дважды щелкните по значку Martus (файлу .app), чтобы запустить Martus.

Примечание: Для большего ускорения загрузки Вы при желании можете сочетать оптимизацию памяти с отключением сортировки. Соответствующая команда в ярлыке Martus в **Windows** будет выглядеть так:


```
C:\Martus\bin\java.exe -Xms512m -Xmx1024m -Xbootclasspath/p:C:\Martus\lib\ext\bc-jce.jar -jar C:\Martus\martus.jar --folders-  
unsorted
```

13. У меня нет ни значка Martus на рабочем столе, ни соответствующего ярлыка в меню "Пуск". Как мне запустить Martus?

При установке Martus всегда создается ярлык в каталоге Martus, который и можно использовать для запуска приложения. Можно воспользоваться также одним из перечисляемых ниже методов (в зависимости от Вашей операционной системы):

В **Windows** —откройте командную строку DOS, перейдите в каталог Martus и введите команду
C:\Martus\bin\javaw.exe -Xbootclasspath/p:C:\Martus\lib\ext\bc-jce.jar -jar C:\Martus\martus.jar

В **Mac OS**:

- а) Если Вы установили Martus из DMG (рекомендуемый вариант) и соответствующий DMG еще загружен (извлечен) на Вашей машине, щелкните по нему (возможно, его надо будет найти в разделе "Devices"/"Устройства" в Finder), а затем дважды щелкните по значку Martus (.app). Если DMG не загружен, сначала дважды щелкните по файлу DMG, затем выполните вышеописанные действия.
- б) Если Вы установили Martus из zip-архива, с диска или из ISO-образа, откройте окно терминала, перейдите в папку /Library/Java/Martus и запустите Martus из командной строки с помощью команды:
Java -Xbootclasspath/p:ThirdParty/bc-jce.jar -jar martus.jar

В **Linux** — запустите Martus из командной строки с помощью команды:

```
java -Xbootclasspath/p:<программный каталог Martus>/ThirdParty/bc-jce.jar -jar <программный каталог  
Martus>/martus.jar
```

Примеры можно увидеть в подразделе, посвященном Linux, раздела "2а. Установка".

14. Диалоговое окно "Добро пожаловать в Martus" выводится медленно.

В зависимости от системных характеристик Вашего компьютера заставка с логотипом Martus и окно **Добро пожаловать в Martus** обычно выводятся через несколько секунд после двойного щелчка мышью по значку Martus. В каждом конкретном случае длительность интервала определяется быстродействием компьютера.

15. Могу ли я изменить цвета экрана или сохранить изменения оформления экрана программы?

В текущей версии Martus сохранять большинство изменений оформления экрана невозможно, хотя Martus запоминает некоторые установки на конкретном компьютере (например, порядок сортировки столбцов в окне просмотра списка сводок в папке). Однако в операционной системе **Windows** или **Mac** Martus использует Ваши системные цвета. При изменении системной цветовой гаммы изменится и вид окна Martus. Чтобы изменить системную цветовую гамму в **Windows**, щелкните правой кнопкой мыши на рабочем столе, выполните команду **Свойства** и выберите вкладку **Оформление**. Затем выберите цветовую гамму по своему желанию.

Вы можете также настраивать по своему выбору поля в создаваемых Вами сводках. Как это сделать, подробно рассказывается в разделе "10б. Настройка полей сводок".

16. При запуске программы Martus появляются серые окна без какого-либо текста.

Проблема может быть в Вашем видеодрайвере. Попробуйте установить более новый видеодрайвер, найти который можно на сайте фирмы-производителя. Если обновление драйвера не решило проблему или Вы не можете обновить драйвер, попробуйте настроить в свойствах Martus 256-цветную палитру вместо 16-битной или 32-битной палитры. Это относится к операционной системе Windows XP. В более ранней версии Windows установите 256-цветную палитру в разделе "Экран" Панели управления. Еще одна возможность решить проблему – уменьшить скоростные характеристики графического ускорителя для Вашего видеодрайвера. Дополнительную информацию можно получить по электронной почте help@martus.org.

17. Программа Martus на моем компьютере совершает неожиданные ошибки. Как мне разобраться, что с ней происходит?

Ниже следуют инструкции, как открыть консольный журнал (console log), отображающий дополнительную информацию при работе Martus. Эта информация может помочь диагностировать проблему.

В **Windows**, чтобы всегда запускать Martus с консольным журналом, щелкните правой кнопкой мыши по значку Martus на рабочем столе, выберите в появившемся меню команду **Свойства**, затем во вкладке **Ярлык** удалите букву "w" из "javaw.exe" в редактируемом поле командной строки **"Объект"** и нажмите ОК. Можно также сделать копию ярлыка Martus, созданного по умолчанию на рабочем столе по умолчанию, изменить командную строку в ярлыке-копии и запускать именно его для работы с консолью; при этом следует помнить, что в таком случае ярлык, созданный как копия, не будет уничтожен при удалении программы Martus, так что могут потребоваться дополнительные меры безопасности.

Есть и другой способ— запустить Martus не двойным щелчком мыши по значку Martus на рабочем столе, а с помощью команды **Выполнить...** меню **Пуск**. Для запуска Martus введите следующую командную строку:

```
C:\Martus\bin\java.exe -Xbootclasspath/p:C:\Martus\lib\ext\bc-jce.jar -jar C:\Martus\martus.jar
```

Сохраните свойства ярлыка нажатием кнопки ОК и дважды щелкните по измененному ярлыку, чтобы запустить Martus.

Запишите сообщения, которые будут появляться в консольном журнале во время Вашей работы в Martus, и сообщите их содержание по электронной почте help@martus.org. Чтобы скопировать сообщения консоли и вставить их в текст сообщения электронной почты, выполните следующее:

- Щелкните правой кнопкой мыши по синему заголовку сверху окна консольного журнала. В появившемся меню выберите команду **Правка**. (Команда **Правка** в контекстном меню находится непосредственно под командой **Закрыть**, так что будьте внимательны, чтобы не закрыть случайно окно консольного журнала — при этом завершится и работа Martus).
- В появившемся подменю выберите команду **Выделить все** — при этом будет выделен белым цветом весь текст консольного журнала.
- Затем нажмите клавишу Enter (Ввод) на клавиатуре. Содержимое консольного журнала скопируется в буфер обмена Вашего компьютера.
- Вставьте скопированный текст (с помощью сочетания клавиш Ctrl+V либо щелкнув правой кнопкой мыши и выбрав команду **Вставить**) непосредственно в окно редактирования почтового сообщения либо в окно редактирования текстового файла, который Вы затем вложите в сообщение, направляемое по электронной почте help@martus.org.

Если Вы работаете в Mac, а Martus установлен с DMG, можно запустить приложение Console (Консоль), чтобы во время работы программы выводилась дополнительная информация, которая может помочь в диагностике проблем. Запустить Консоль можно двумя способами:

- а) найти в папке Приложения (Applications) папку Утилиты (Utilities) и дважды щёлкнуть по Консоли, либо
- б) нажать клавиши Command+Пробел для запуска поиска, ввести "console" и щёлкнуть по приложению Console, когда оно будет найдено.

Во время работы консоли в ней будет выводиться вся диагностическая и прочая регистрируемая информация, поступающая от Martus. Достаточно запустить консоль однажды, а запускать Martus и завершать его работу можно после этого неоднократно. Текст из приложения Консоль можно копировать и вставлять, например, в электронные сообщения, направляемые по адресу help@martus.org.

Примечание: Чтобы в консоли отображались только сообщения от Martus, а не от других программ, введите строку ".Martus" (без кавычек) в поле поиска справа сверху экрана консоли.

Если Вы работаете в **Mac**, но Martus установлен не из DMG, откройте окно Терминала, перейдите в папку /Library/Java/Martus и запустите Martus из командной строки с помощью команды:

Java -Xbootclasspath/p:/Library/Java/ThirdParty/bc-jce.jar -jar martus.jar

Затем запишите сообщения об ошибках, которые будут выдаваться при работе в Martus, и сообщите их содержание по электронной почте help@martus.org. Сообщения копируются и вставляются в окно редактирования следующим образом:

- Выделите мышью весь текст в окне Терминал.
- Щелкните правой кнопкой мыши и выберите команду Копировать, либо нажмите клавиши Command+C ("клавиша Apple"+C), либо выберите в меню Терминала команду **Правка > Копировать**
- Вставьте текст в окно редактирования, либо щёлкнув правой кнопкой мыши и выбрав Вставить, либо нажав клавиши Command+V ("клавиша Apple"+V), либо выбрав в меню Терминала команду Правка>Вставить. Текст можно вставить либо непосредственно в почтовое сообщение, либо в окно редактирования файла, который Вы вложите в сообщение, направляемое по адресу help@martus.org.

Если Вы работаете в **Linux**, запустите Martus из командной строки с помощью команды
java -Xbootclasspath/p:<программный каталог Martus>/ThirdParty/bc-jce.jar -jar <программный каталог Martus>/martus.jar

Примеры команды приводятся в подразделе, посвященном Linux, раздела “2а. Установка”.

Затем запишите сообщения об ошибках, которые будут выдаваться при работе в Martus, и сообщите их содержание по электронной почте help@martus.org.

Если отслеживание сообщений не помогает решить проблему, возможно, повреждены шрифты. Поврежденные шрифты могут помешать запуску Martus. Чтобы узнать, является ли причиной проблем поврежденный шрифт, запустите Martus с окном командной строки (см. выше) и проследите, появляется ли в сообщениях в этом окне слово “font” (шрифт). Если Вы его видите, вероятно, проблема действительно в поврежденных шрифтах. Чтобы исправить эту неполадку в **Windows**, перепишите все содержимое папки C:\Windows\Fonts во временную папку. Затем удалите из папки C:\Windows\Fonts все ее содержимое и перепишите в нее содержимое временной папки. При этом все шрифты будут переустановлены заново, и в процессе переустановки будут обнаружены все поврежденные шрифты. Когда станет ясно, какие именно шрифты повреждены, удалите их из папки C:\Windows\Fonts.

Дополнительную информацию можно получить по электронной почте help@martus.org.

18. Есть ли какие-либо ограничения на размер сводок или вложений, которые я могу отправлять на сервер, либо на количество сводок, которые я могу там хранить?

Нет, сейчас нет ограничений на объем информации в сводке, объем вложенных файлов или количество сводок, которые пользователь может отправлять на серверы Martus. Возможно, в будущем на некоторых серверах будут введены ограничения. Если Вы отправляете на сервер очень большие вложенные файлы (например, видеозаписи), помните, что отправка может занять больше времени, чем отправка небольших объемов данных

19. Могу я предоставить коллеге доступ к моим конфиденциальным данным?

Да, Вы можете обеспечить совместный доступ к конфиденциальным данным с помощью функции центральной учетной записи. Любая учетная запись может быть задана в качестве центральной. Две учетные записи могут быть заданы как центральные по отношению друг к другу, если пользователи хотят иметь совместный доступ к данным. Инструкции, как задать центральную учетную запись, приведены в разделе “9е. Доступ других пользователей к Вашим конфиденциальным данным”.

20. Можно ли прочитать Руководство пользователя Martus на другом языке?

Да. Возможно, у Вас на компьютере уже имеются различные версии Руководства, так как при установке Martus в каталоге Martus\Docs размещаются все имеющиеся на данный момент версии Руководства пользователя и Экспресс-справки на разных языках. Они доступны также в Интернете (<https://www.martus.org/downloads>); посетите эту страницу, чтобы узнать, какие новые версии руководства и на каких языках находятся в открытом доступе. Кроме того, на той же самой странице сайта Martus Вы можете найти локализованные пакеты документации. Каждый такой пакет содержит; обновленную версию клиентского пользовательского интерфейса Martus,

Руководство пользователя, Экспресс-справку, файл Readme, а также встроенную программную справку на соответствующем языке.

21. В арабской версии Martus я вижу не весь текст в выпадающих списках. Что делать?

При работе с арабской версией Martus в Windows XP текст в выпадающих списках может быть некорректно выровнен. Чтобы текст отображался в соответствии с ожиданиями, задайте обычную схему оформления окон в Windows. Для этого в меню **Пуск** выберите **Настройки > Панель управления** и дважды щелкните по элементу "Экран". В появившемся диалоговом окне "Свойства: Экран" выберите вкладку **Оформление** и в списке **Окна и кнопки** выберите "Классический стиль Windows".

22. Как сделать, чтобы при открытии сводки или отчета Martus в другом приложении правильно отображались диакритические знаки (например, знаки ударения)?

Веб-браузеры или текстовые процессоры могут неправильно отображать символы с диакритическими знаками в сводках или файлах отчета, сохраненных из Martus. Чтобы диакритические знаки отображались, выберите кодировку/шрифт UTF-8 (Юникод). Если Вы не знаете, как это сделать в том или ином конкретном приложении, напишите по электронной почте help@martus.org.

23. У меня проблемы с подключением к серверу. Что делать?

Если Martus сообщает о недоступности сервера или невозможности подключения, прежде всего "пропингуйте" сервер (то есть проверьте соединение с данным сервером), для чего откройте окно командной строки в **Windows** (или окно Терминала в **Mac**) и введите

```
ping IP_адрес_сервера
```

(где IP_адрес_сервера – тот же самый IP-адрес, который Вы вводили при настройке сервера), и нажмите Enter.

Затем попробуйте «протрассировать» путь до сервера (то есть определить маршрут между своим компьютером и сервером). Для этого откройте окно командной строки в **Windows** (или окно Терминала в **Mac**), введите

```
tracert IP_адрес_сервера
```

и нажмите Enter.

Сообщите о полученных результатах "пинга" и трассировки по электронной почте help@martus.org и serverinfo@martus.org. Не забудьте упомянуть, что Вам не удалось подключиться к серверу в Martus, и укажите, в какой день и час (уточнив также свой часовой пояс) Вы пытались подключиться. Мы определим суть проблемы и свяжемся с администратором сервера, чтобы решить ее.

24. В непальской версии Martus я вижу вместо текста квадратики. Как это исправить?

Для работы в Windows с Martus 2.7.2 или с более ранней версией на непальском языке нужно внести небольшое изменение в текст командной строки для запуска Martus (как в окне командной строки, так и во всех ярлыках или алиасах, созданных на рабочем столе или в меню Пуск при установке Martus).

Чтобы запустить приложение из командной строки, перейдите в каталог Martus и введите команду:
C:\Martus\bin\javaw.exe -Dswing.useSystemFontSettings=false -jar C:\Martus\martus.jar

Чтобы изменить ярлык, щелкните по нему правой кнопкой мыши, выберите команду Свойства и измените текст команды в поле "Открыть:" на следующий:

```
C:\Martus\bin\javaw.exe -Dswing.useSystemFontSettings=false -jar C:\Martus\martus.jar
```

Начиная с версии Martus 2.8, эти изменения производятся автоматически, так что, если у Вас все же есть проблемы с отображением информации в Martus, сообщите о них по электронной почте help@martus.org.

25. Я хочу обновить версию Martus. Следует ли мне сначала удалить прежнюю версию?

Не обязательно - установить новую версию Martus можно и поверх прежней. Программа установки оповестит Вас о наличии более ранней версии программного обеспечения. Нажав затем кнопку "Да", Вы сможете обновить Martus, сохранив при этом все Ваши данные, включая сводки,

информацию об учетной записи, настройки сервера и пароли. Более подробную информацию можно найти в разделе "2в. Обновление версии Martus (только для Windows)".

26. Если мой ноутбук не подключен к электросети, Martus на нем работает медленно.

Некоторые ноутбуки (или их графические карты) настроены так, чтобы продлить срок работы батареи, если ноутбук не включен в электросеть; при таких настройках для работы Martus может оказаться недостаточно мощности. Узнайте о возможностях изменения настроек из документации к Вашему ноутбуку и графической карте. Дополнительную информацию можно получить по электронной почте help@martus.org.

27. При сохранении или восстановлении ключа на USB-носителях Martus не определяет новый носитель как новый. Почему?

При первом подсоединении к компьютеру USB-носителя ("флэшки") операционная система присваивает ему буквенное обозначение; каждому подсоединяемому диску присваивается своя буква. В то же время Martus ожидает найти каждую новую "флэшку" под одной и той же буквой. Прежде чем сохранять ключ на "флэшках", нужно заново присвоить каждому USB-диску буквенное обозначение так, чтобы они все совпадали.

Как присвоить диску буквенное обозначение в *Windows*:

1. Вставьте новую "флэшку" в порт (разъем) USB.
2. Выберите **Пуск > Настройка > Панель управления**.
3. Выберите (двойным щелчком) **Администрирование** и затем **Управление компьютером**.
4. Выберите (одним щелчком) **Управление дисками**.
5. Щелкните правой кнопкой по обозначению соответствующего USB-носителя и выберите **Изменить букву диска или путь к диску...**
6. Выберите букву, которой Вы хотите обозначить диск.

Если Вы не можете найти местоположение своей "флэшки" в *Mac*, просмотрите папку Тома (Volumes) в основном окне жесткого диска в Mac.

За дополнительной помощью при работе в Mac OS или Linux обращайтесь по электронной почте help@martus.org

28. У меня проблемы с запуском Martus в Mac.

Проблемы могут быть вызваны тем, что на Вашей машине установлены несовместимые версии Java. Чтобы определить, какая версия Java у Вас работает, откройте окно Терминала, введите:

```
java -version
```

и нажмите Enter.

Начиная с версии 4.0, Martus следует запускать со средой Java 1.6 (иногда называемой Java6). Подробнее о системных требованиях для Mac рассказано в разделе "2. Начало".

До выхода версии 3.1 Martus был несовместим со средой Java 1.5 (иногда называемой Java 5), которая автоматически устанавливается в некоторых новых версиях Mac. Если у Вас Java версии 1.5, а Martus – версии 3.0 или более ранней, загрузите Java Runtime Environment (JRE) версии 1.4.2 (предпочтительно 1.4.2_12) со страницы <http://www.apple.com/downloads/macosx/apple>. Чтобы Martus использовал именно версию Java 1.4.2, запускайте Martus следующей командой:

```
<путь_к_исполняемым_библиотекам_Java_версии_1.4.2>/Commands/java  
-Xbootclasspath/p:/Library/Java/Extensions/bc-jce.jar -jar martus.jar
```

(набирайте все в одну строку, с пробелом после /java)

Например:

```
/System/Library/Frameworks/JavaVM.framework/Versions/1.4.2/Commands/java  
-Xbootclasspath/p:/Library/Java/Extensions/bc-jce.jar -jar martus.jar
```

Дополнительную информацию о работе с Martus в Mac можно получить по электронной почте help@martus.org.

29. У меня постоянно пропадают настройки центральных учетных записей. В чем дело?

В версиях Martus вплоть до 3.1, если объем шаблона настройки пользовательских полей превышал 64 Кб, иногда повреждались файлы конфигурации. Это приводило к потере настроечных данных, в

том числе – настроек центральных учетных записей. В Martus 3.2 ограничение объема пользовательских настроек в 64 Кб снято, так что эта проблема решена. Если у Вас по-прежнему пропадают настройки центральных учетных записей, отправьте сообщение по электронной почте help@martus.org. В сообщении опишите подробно, какие именно действия в Martus Вы выполняли и какие сообщения появлялись в окне командной строки/консоли (о работе в Martus с окном командной строки/консолью – см. вопрос 17).

30. Как установить Martus под Linux, чтобы к нему имели доступ различные пользователи?

При обычной установке Martus под Linux в соответствии с инструкциями в разделе "2а. Установка" запустить Martus может только тот пользователь, который установил его. Однако установить Martus на компьютере с Linux можно и таким образом, что запустить программу на этом компьютере сможет любой пользователь. Если Вы так поступите, любой пользователь сможет запустить Martus, просто набрав "martus" в командной строке из любого каталога. Также любой пользователь сможет создать модуль запуска или алиас для сценария /usr/bin/martus. Если Вы установите Martus с возможностью доступа для всех пользователей, программа будет лучше защищена (от вмешательства извне), но ее будет гораздо труднее быстро удалить; функция "wipeout" не удалит это приложение.

Отметим, что данные каждого пользователя будут храниться по-прежнему отдельно от других в домашнем каталоге ~/.Martus/ данного пользователя.

Установка аналогична процессу, описанному в разделе "2а. Установка" (подраздел Linux), но при этом:

- a. Вам понадобятся полномочия пользователя root. Мы рекомендуем использовать команду sudo, но вместо этого можно войти непосредственно как пользователь root.
- b. При выборе программного каталога Martus выберите каталог с неограниченным доступом по считыванию, например /usr/share/java/martus
- c. При использовании sudo командам, подразумевающим запись данных (mkdir, unzip, echo, chmod) должно предшествовать слово "sudo", например:
`sudo mkdir -p /usr/share/java/martus`
- d. После того, как будет создан сценарий (как его создать, описано в разделе "2а. Установка"), скопируйте его в каталог /usr/bin, например, следующей командой (предполагается, что Вы используете sudo):
`sudo cp martus /usr/bin`

За дополнительной помощью при работе в Martus под Linux обращайтесь по электронной почте help@martus.org.

31. Я создал(а) учетную запись Martus только для тестирования и обучения, создавать в ней настоящие сводки с реальной информацией не собираюсь. Как дать знать об этом администраторам сервера?

Выберите **Справка > Просмотр свойств собственной учетной записи**. Martus выведет окно с разнообразной информацией об учетной записи, в том числе – 20-значный общий код, состоящий из пяти четырехзначных чисел. Сообщите этот код по электронной почте help@martus.org, пояснив, что это тестовая учетная запись.

32. Я работаю в Martus с окном командной строки (консолью), но программа, похоже, зависла. Что случилось?

Если при работе в Windows щелкнуть мышью в окне командной строки (подробнее о нем см. вопрос 17), это может приостановить процесс. Когда такое происходит, в начале заголовка окна командной строки появляется слово «Выбрать». Чтобы окно командной строки стало «не выбрано», щелкните внутри него правой кнопкой мыши, выберите **Свойства**, затем выберите вкладку **Общие** и снимите пометку с опции **Выделение мышью**. Нажмите **ОК** и в появившемся окне выберите опцию **Изменить свойства только текущего окна**.

33. У меня запущен Martus, но я не вижу окна этой программы. Как его найти?

Если у вас открыты другие программы, окно Martus может быть скрыто за каким-то другим окном. Нажимайте Alt+Tab, чтобы переключаться между значками запущенных Вами программ, среди

которых будет и Martus. Когда будет выбран значок Martus, отпустите клавиши Alt и Tab – Вы увидите окно Martus на экране монитора.

34. Я работаю в Martus на арабском языке, но арабский текст в заголовках столбцов остается выровнен по левому краю. Как это исправить?

При работе с Martus на арабском языке под Windows XP текст в заголовках столбцов может выравниваться некорректно. Если выбрать классический стиль оформления экрана Windows, арабские заголовки столбцов будут выровнены по центру. Для этого выберите в меню Пуск **Настройки > Панель управления**, затем дважды щелкните по значку **Экран**. В появившемся диалоговом окне **Свойства: Экран** выберите вкладку **Оформление** и затем выберите «Классический стиль Windows» в списке **Окна и кнопки**.

35. Можно ли как-нибудь извлечь зашифрованные файлы сводок из Martus, не перетаскивая их на Рабочий стол?

Начиная с версии 3.4, в Martus встроена пробная версия функционала импорта/экспорта для файлов типа "Архив сводок Martus" (MBA, .mba). Этот функционал не в полной мере разработан, однако он может быть полезен при работе с Martus в **Linux** (где, как правило, не работает перетаскивание мышью). Обратите внимание на то, что а) если Вы импортируете ранее экспортированный файл .mba в папку, где он уже имелся, сообщение о завершении импорта не будет получено; б) после импорта сводки список папок не обновляется автоматически, так что для того, чтобы отобразилась вновь импортированная сводка, Вам нужно будет перейти в другую папку, а затем вернуться в ту папку, куда импортировалась сводка; в) при сохранении экспортируемого файла Martus Bulletin Archive Вам придется вручную добавлять к его имени расширение .mba (если оставить имя файла без расширения, при последующей попытке его импорта он не будет автоматически отображаться в диалоговом окне поиска файла для импорта). Чтобы запустить эту функцию, нужно добавить в конец командной строки Martus опцию "--alpha-tester". Это можно сделать, щелкнув правой кнопкой мыши по ярлыку Martus на рабочем столе, выбрав команду **Свойства**, затем вкладку **Ярлык** и добавив "--alpha-tester" (без кавычек) в конец редактируемой строки в поле **Объект**. Изменив команду для запуска Martus, Вы сможете найти функционал импорта и экспорта файлов MBA в меню Файл, выбирая опции "<menu:ExportMBA>" и "<menu:ImportMBA>". Сводки будут автоматически импортироваться в папку, в которой Вы находитесь в момент выбора опции из меню.

36. Я хочу изменить настройку полей для новых версий нескольких сводок, в которых уже имеются данные, но боюсь, что из-за новых настроек получится путаница. Как этого избежать?

При изменении настроек полей Martus старается по максимуму обновить ранее отформатированные данные в соответствии с новыми настройками, если Вы создаете новую версию сводки, изначально созданной при прежних настройках полей. Если Вы добавляете новые поля, а старые сохраняете в прежнем виде, в новой версии сводки добавятся пустые новые поля, который Вы сможете заполнить, а старые останутся заполнены точно так же, как и в предыдущей версии. Если Вы удалите какие-либо поля, в новой версии сводки их не будет, но увидеть удаленные поля можно будет в предыдущей версии сводки, если она была чистой (для этого нужно нажать кнопку **Сведения о сводке...** в заглавном разделе сводки); при желании можно скопировать любую информацию из старой версии сводки в какое-либо поле новой версии.

А вот при изменении каких-либо определений для полей, уже имеющихся в сводке, следует соблюдать максимальную осторожность. В некоторых случаях Martus может преобразовать прежние данные и ввести их в поле другого типа, но это возможно не всегда. Например:

- если Вы измените тип поля с DROPDOWN (выпадающий список) на STRING (строка), данные будут перенесены;
- если Вы измените тип поля с STRING (строка) на BOOLEAN (логический), данные будут потеряны;
- если Вы измените тип поля с DATE (дата) на DATERANGE (интервал дат), данные будут перенесены;
- если Вы измените тип поля с DATERANGE (интервал дат) на DATE (дата), будет потеряна конечная дата из Ваших прежних данных.

При изменении значений элементов списка (DROPDOWN) и колонок таблицы (GRID) следует принимать во внимание также, что:

- при добавлении вариантов/значений в выпадающий список старые данные будут перенесены;
- однако если Вы измените или удалите вариант/значение, во всех сводках, в которых было выбрано соответствующее значение, будут потеряны эти данные;
- Если Вы хотите добавить столбцы в таблицу, дописывайте их определения в конец, а не в середину определения таблицы, иначе прежние данные не будут перенесены в новую версию сводки.

Если в результате изменения полей в новой сводке оказались потеряны данные, помните, что старые данные можно увидеть в предыдущей версии сводки (нажав кнопку Сведения о сводке... в заглавном разделе сводки), но только если сводка была чистой, а не черновой. Любую информацию из предыдущей версии сводки можно при желании скопировать в другое поле ее новой версии.

Если при работе в текущей версии Martus Вы желаете изменить количество уровней в выпадающем списке с вариантами многократного использования, следует также изменить тег и/или метку соответствующего поля, с тем чтобы их можно было легче различить при поиске и составлении отчетов. Если не менять тег и метку, при поиске или в отчете может возникнуть путаница, так как поля с одинаковыми тегами/метками, но различным количеством уровней будут обрабатываться по-разному.

Если Вы изменяете значение по умолчанию для какого-либо поля, помните, что новое значение по умолчанию будет применено только при создании новой сводки, а не новой версии сводки. В последнем случае значение по умолчанию, заданное на момент создания сводки, останется прежним.

В любом случае, изменив настройки полей, проверьте с помощью тестовой сводки, как будут переноситься данные.

37. Похоже, одна из ячеек таблицы, которую я заполнил(а), не была сохранена. Как такое могло случиться?

При работе с какой-либо версией Martus, предшествующей выпуску 3.5, когда Вы вводите текстовые данные в таблицу, после заполнения каждой ячейки обязательно нажимайте клавишу Tab (или Enter – для создания новой строки) либо выделяйте другую ячейку таблицы, прежде чем сохранить сводку. Тогда сохранятся все введенные Вами данные.

38. Если я открываю файл, вложенный в сводку Martus, остается ли он зашифрован или его сможет каким-то образом прочитать другое лицо, получив доступ к моему компьютеру?

Пока вложения хранятся в Martus, они зашифрованы, так что никто, кроме Вас, не может прочитать их. Однако при открытии файла, вложенного в сводку Martus, он загружается в другую программу (например, документ – в Microsoft Word), и операционная система Вашего компьютера создает незашифрованную временную версию данного файла, которая сохраняется на Ваш жесткий диск в стандартный системный каталог для временных файлов (напр., “C:\Documents and Settings\Ваше_имя_пользователя\Local Settings\Temp” в **Windows** XP либо “/tmp” в **Mac** или **Linux**). Если Вас беспокоит, увидит ли кто-то эти файлы, Вам следует как минимум удалить их и очистить вашу Корзину (это сделает файлы недоступными для большинства пользователей, однако достаточно подкованные пользователи все-таки смогут путем определенных усилий получить доступ к содержимому файлов). Но лучше всего использовать электронный “шредер” (напр., <http://www.fileshreder.org/> для **Windows**), применив его ко всем файлам Martus в каталоге Temp. Файлы Martus во временном каталоге получают имена, в основе которых будет лежать имя вложения Martus. Например, вложенный в сводку Martus файл с именем Интервью.doc может появиться в каталоге Temp под именем Интервью23424.doc. Это работает не для всех операционных систем; если Вы не можете найти на своем компьютере каталог Temp, попробуйте открыть файл в Martus и затем сохранить его под другим именем, так что Вы будете знать, где находится текущая версия этого файла.

39. Я хочу изменить длительность периода ожидания, по истечении которого Martus приостанавливает свою работу из соображений безопасности. Как это сделать?

По умолчанию Martus приостанавливает работу после 10 минут отсутствия активности, но Вы можете задать любой другой период ожидания. Если Вы работаете в общественном месте или

делите компьютер с кем-либо, для лучшей защиты Вы можете сократить период ожидания; если же Вы работаете в безопасных условиях, период ожидания можно удлинить – это ускорит осуществление длительных операций, например, загрузки сводок с сервера. Чтобы задать длительность периода ожидания, добавьте в командную строку Martus параметр "--timeout-minutes=X", где X – количество минут. Например, при работе в **Windows**, чтобы задать длительность ожидания 5 минут (для большей безопасности), измените командную строку ярлыка Martus на рабочем столе (щелкнув этот ярлык правой кнопкой мыши и выбрав **Свойства**) следующим образом:

```
C:\Martus\bin\java.exe -Xbootclasspath/p:C:\Martus\lib\ext\bc-jce.jar -jar C:\Martus\martus.jar --timeout-minutes=5
```

При работе в **Mac**, если Martus установлен с DMG, период ожидания длительностью в 5 минут задается следующим образом:

- Щелкните правой кнопкой мыши по значку Martus (файлу .app), выберите "Show Package Contents" ("Показать содержимое пакета") и дважды щелкните по папке Contents
- Щелкните правой кнопкой мыши по info.plist и выберите Open With ("Открыть с помощью..."). Если в появившемся списке имеется пункт TextEdit, выберите его; если он не отобразился, выберите "Other" ("Другое") и найдите приложение TextEdit в открывшейся папке приложений (Applications). Затем выберите Open ("Открыть").
- Ниже должна появиться последовательность строк наподобие следующей:

```
<key>Arguments</key>  
  <string> </string>
```
- Добавьте последовательность символов "--timeout-minutes=5", чтобы всё вместе выглядело так:

```
<key>Arguments</key>  
  <string>--timeout-minutes=5</string>
```
- Закройте файл; если появится запрос на сохранение изменений, сохраните их. Затем закройте папку Contents ("Содержимое").
- Убедитесь, что консоль по-прежнему работает, и дважды щелкните по значку Martus (файлу .app), чтобы запустить Martus.

В консоли Martus Вы должны увидеть новую длительность периода ожидания.

Как изменить командную строку Martus при работе в **Mac** (если программа установлена из zip-архива или CD/iso-файла) или в **Linux**, Вы можете узнать в разделе "2а. Установка" Руководства пользователя. Вы можете также обратиться за информацией по электронной почте help@martus.org.

40. Я хочу использовать бирманский язык при работе в Martus, но шрифты отображаются неправильно. Что нужно сделать, чтобы в Martus отображался текст на бирманском языке?

Начиная с версии 4.0, бирманские шрифты должны правильно отображаться при работе в **Windows** без каких-либо дополнительных усилий. Если при работе с бирманским языком возникают проблемы, Вам могут помочь советы, приведенные ниже (в зависимости от того, какая у Вас версия Martus и операционная система). Если эти советы Вам не помогли или не имеют отношения к Вашим проблемам с отображением бирманского текста, напишите по электронной почте help@martus.org.

При работе в Martus начиная с версии 4.2, если текст неправильно отображается в заголовках окон, скопируйте шрифт Zawgyi-One из папки C:\Martus\lib\fonts\fallback в Вашу папку Windows\Fonts и выполните следующее:

- Для Windows XP/Me
 - i. Щелкните правой кнопкой мыши по своему Рабочему столу и выберите **Свойства**
 - ii. Выберите вкладку **Оформление**
 - iii. Нажмите кнопку **Дополнительно**
 - iv. В поле **Элемент** выберите **Заголовок активного окна**
 - v. Измените шрифт на "Zawgyi-One"
- Для Windows Vista/7
 - i) Щелкните правой кнопкой мыши по своему Рабочему столу и выберите **Персонализация**
 - ii) Выберите вкладку **Цвет и внешний вид окна**
 - iii) Нажмите кнопку или щелкните по ссылке **Прочие...**

- iv) В поле **Элемент** выберите **Заголовок активного окна**
- v) Измените шрифт на “Zawgyi-One”
- Для Windows 98/2000
 - i. Щелкните правой кнопкой мыши по своему Рабочему столу и выберите **Свойства**
 - ii. Выберите вкладку **Оформление**
 - iii. В поле **Элемент** выберите **Заголовок активного окна**
 - iv. Измените шрифт на “Zawgyi-One”

Если Вы работаете в Martus версии 4.2 (или более поздней) с интерфейсом, отличным от бирманского, но хотели бы вводить или просматривать в своих сводках бирманский текст, выберите **Параметры> Настройки** и пометьте опцию **Использовать шрифт Zawgyi для ввода и вывода текста на бирманском языке**. Если же Вы работаете с бирманским интерфейсом, то предполагается, что при вводе текстовых данных в сводки будет использоваться шрифт Zawgyi, и опция **Использовать шрифт Zawgyi для ввода и вывода текста на бирманском языке** должна помечаться автоматически (если Вы снимете с нее отметку, бирманский интерфейс будет отображаться неправильно).

Несколько дополнительных советов по использованию бирманского языка в Martus, начиная с версии 4.2:

- Если Вы ввели текст (например, в сводке или в окне поиска) шрифтом Zawgyi, а первый символ вводимого текста не отображается, пока не будет введен другой символ, то в этом случае, если Вы используете двойной щелчок мыши, чтобы переписать или выделить текст, первый символ не будет удален или выделен. Этот невидимый символ может в дальнейшем создать проблемы при поиске или составлении отчета по данному полю. Советуем для удаления всего текста использовать не двойной щелчок, а клавишу Backspace.
- Если Вы используете в качестве шаблона для поля "Подробности" файл DefaultDetails.txt (см. раздел "10а. Использование шаблона для поля "Подробности"") на бирманском языке, он должен быть введен в кодировке Unicode, а не Zawgyi.

Если при работе в Martus 4.0 или 4.1 Вы заметите, что в заголовках окон шрифты отображаются некорректно, скопируйте шрифт Myazedi из папки C:\Martus\lib\fonts\fallback в свою папку Windows\Fonts и действуйте начиная с шага в) ниже.

Если при работе в **Mac** с Martus 4.2 (или более поздней версией) на бирманском языке шрифты отображаются некорректно, Вы найдете шрифт Zawgyi внутри папки шрифтов (Fonts) в DMG-модуле или zip-архиве Martus; щелкните по нему дважды, чтобы установить его. В Martus 4.0 и 4.1 вместо Zawgyi используется шрифт Myazedi.

Для корректного отображения бирманских символов в версиях Martus, предшествующих 4.0, могут понадобиться дополнительные действия. Ниже приводятся инструкции для работы в **Windows**; если у Вас другая операционная система, обращайтесь за помощью по электронной почте help@martus.org. Выполните следующее:

- а) Если у Вас еще не установлен шрифт MyaZedi.ttf, загрузите его и установите в систему. Начиная с версии Martus 3.5, Вы найдете файл MyaZedi.ttf в каталоге lib\fonts. Если у Вас более ранняя версия, Вы можете найти файл MyaZedi.ttf в сети и загрузить его. При работе в **Windows** скопируйте MyaZedi.ttf в две папки: C:\Windows\Fonts (это можно сделать также через Панель управления) и C:\Martus\lib\fonts (для версий Martus, предшествующих выпуску 3.5). Обращаем Ваше внимание на то, что, хотя тестирование Martus проводилось именно с этим шрифтом, это не значит, что использовать другие шрифты невозможно. Если Вы хотите использовать другой шрифт или работаете в **Mac**, обращайтесь за помощью по электронной почте help@martus.org.
- б) Затем Вам понадобится для работы в Martus специальный файл поддержки бирманских шрифтов для Java – font.properties.burmese. Начиная с версии Martus 3.5, он будет находиться в Вашем каталоге Martus\lib. Если у Вас более ранняя версия Martus, обращайтесь по электронной почте help@martus.org, чтобы получить файл, и скопируйте его в каталог Martus\lib.
 - i. В проводнике Windows откройте каталог ‘C:\Martus\lib’ и переименуйте файл “font.properties” в “font.properties.original”.
 - ii. Создайте копию файла “font.properties.burmese” и переименуйте ее в “font.properties”.
- в) В некоторых случаях (в зависимости от Ваших настроек) для корректного отображения бирманских заголовков окон Вам может понадобиться выполнить также следующее:

- Для Windows XP/Me
 - i. Щелкните правой кнопкой мыши по своему Рабочему столу и выберите **Свойства**
 - ii. Выберите вкладку **Оформление**
 - iii. Нажмите кнопку **Дополнительно**
 - iv. В поле **Элемент** выберите **Заголовок активного окна**
 - v. Измените шрифт на “MyaZedi.ttf”
- Для Windows Vista/7
 - i. Щелкните правой кнопкой мыши по своему Рабочему столу и выберите **Персонализация**
 - ii. Выберите вкладку **Цвет и внешний вид окна**
 - iii. Нажмите кнопку или щелкните по ссылке **Прочие...**
 - iv. В поле **Элемент** выберите **Заголовок активного окна**
 - v. Измените шрифт на “MyaZedi.ttf”
- Для Windows 98/2000
 - i. Щелкните правой кнопкой мыши по своему Рабочему столу и выберите **Свойства**
 - ii. Выберите вкладку **Оформление**
 - iii. В поле **Элемент** выберите **Заголовок активного окна**
 - iv. Измените шрифт на “MyaZedi.ttf”

Запустите Martus как обычно. В списке языков в окне входа в систему Martus выберите бирманский язык. Если отобразится сообщение о том, что перевод устарел по сравнению с текущей версией Martus, проверьте, доступен ли бирманский языковой пакет Martus (Martus-bur.mlp) на сайте Martus (<https://www.martus.org/downloads/#burmese>), Если он доступен, загрузите его, скопируйте в свой каталог C:\Martus и запустите Martus снова.

В версиях Martus, предшествующих выпуску 4.2, Вы не можете вводить с клавиатуры текст на бирманском языке, но можете вставлять в поля Martus скопированный бирманский текст или вкладывать в свои сводки отсканированные изображения с бирманским текстом, которые можно просматривать.

41. Я хочу использовать кхмерский язык при работе в Martus, но шрифты отображаются неправильно. Что нужно сделать, чтобы в Martus отображался текст на кхмерском языке?

Начиная с версии 4.0, кхмерские шрифты должны правильно отображаться при работе в **Windows** без каких-либо дополнительных усилий. Если Вы заметите, что в заголовках окон шрифты отображаются некорректно, скопируйте шрифт KhmerOS из папки C:\Martus\lib\fonts\fallback в свою папку Windows\Fonts и действуйте начиная с шага в) ниже.

Если при работе в **Mac** с Martus 4.0 (или более поздней версией) на кхмерском языке шрифты отображаются некорректно, Вы найдете шрифт KhmerOS внутри папки шрифтов (Fonts) в DMG-модуле или zip-архиве Martus; щелкните по нему дважды, чтобы установить его.

Если у Вас проблемы с отображением кхмерского шрифта в Martus 4.0 или более поздней версии, напишите об этом по электронной почте help@martus.org.

В версиях Martus, предшествующих 4.0, кхмерские шрифты не будут корректно отображаться при работе с версией Java, поставляемой с инсталляционным модулем Martus для **Windows** (Java4). Однако Вы можете запустить версию Martus, предшествующую 4.0, с более новой версией Java (Java6, иногда также называемой Java 1.6), и установить файл кхмерского шрифта для использования в Martus. Тогда кхмерские тексты будут отображаться правильно. Ниже приводятся инструкции, как это сделать в **Windows**; если у Вас операционная система **Mac**, обращайтесь за помощью по электронной почте help@martus.org.

Выполните следующее:

- a) Прежде чем запускать Martus, загрузите Java 6 (доступна здесь: <http://www.java.com/en/>) и настройте программное обеспечение Martus на использование Java 6 вместо Java 4 следующим образом:
- b) Щелкните правой кнопкой мыши по значку Martus на Вашем рабочем столе, выберите **Свойства** и затем вкладку Ярлык. Замените содержимое командной строки **Объект** на следующее:

"C:\Program Files\Java\jre6\bin\java.exe" -Xbootclasspath/p:C:\Martus\lib\ext\bc-jce.jar -jar C:\Martus\martus.jar

или на эквивалентную команду – в зависимости от того, где у Вас установлена Java6:

```
"C:\каталог_где_установлена_java\jre6\bin\java.exe" -Xbootclasspath/p:C:\Martus\lib\ext\bc-jce.jar -jar  
C:\Martus\martus.jar
```

- в) Убедитесь, что кхмерские шрифты установлены, так что Martus имеет доступ к ним. Начиная с версии Martus 3.5, Вы найдете файл кхмерского шрифта (KhmerOS.ttf, прошедший тестирование вместе с Martus) в своем каталоге Martus\lib\fonts. Если у Вас более ранняя версия Martus, Вы можете найти файл KhmerOS.ttf в сети и загрузить его.
- г) Скопируйте KhmerOS.ttf (или другой файл кхмерского шрифта, предпочитаемый Вами) в следующие местоположения:
 - C:\Windows\Fonts (это можно сделать также через Панель управления),
 - C:\Program Files\Java\jre6\lib\fonts\fallback (или эквивалентный подкаталог в зависимости от того, где у Вас установлена Java6:
C:\каталог_где_установлена_java\jre6\lib\fonts\fallback). Если каталога "fallback" нет, создайте его и разместите в нем файл шрифта.

При запуске Martus в нижнем левом углу окна входа в систему отображается небольшой выпадающий список выбора языка. Теперь он должен включать и кхмерский язык. При выборе этого языка должен отобразиться кхмерский перевод интерфейса Martus. Обратите внимание, что в кхмерском переводе, доступном на данный момент, не переведена часть новых функций. Переведенные фразы отображаются на кхмерском языке. Непереведенные фразы отображаются на английском языке в окружении угловых скобок . <...>. Устаревшие кхмерские переводы команд элементов интерфейса тоже будут отображаться в угловых скобках; если Вы увидите такое в каком-либо окне, рекомендуем Вам переключиться на английский язык, чтобы иметь возможность пользоваться новейшими указаниями по работе с программным обеспечением. Особенно это касается окон справки (например, по настройке полей или по поиску), где может быть добавлен новый функционал, а старые инструкции окажутся неполными, а то и введут в заблуждение.

- д) Если Вы заметите, что кхмерские заголовки окон отображаются некорректно, закройте Martus и перед тем, как заново запустить программу, выполните следующее:
 - Для Windows XP/Me
 - i. Щелкните правой кнопкой мыши по своему Рабочему столу и выберите **Свойства**
 - ii. Выберите вкладку **Оформление**
 - iii. Нажмите кнопку **Дополнительно**
 - iv. В поле **Элемент** выберите **Заголовок активного окна**
 - v. Измените шрифт на “KhmerOS.ttf”
 - Для Windows Vista/7
 - i. Щелкните правой кнопкой мыши по своему Рабочему столу и выберите **Персонализация**
 - ii. Выберите вкладку **Цвет и внешний вид окна**
 - iii. Нажмите кнопку или щелкните по ссылке **Прочие...**
 - iv. В поле **Элемент** выберите **Заголовок активного окна**
 - v. Измените шрифт на “KhmerOS.ttf”
 - Для Windows 98/2000
 - i. Щелкните правой кнопкой мыши по своему Рабочему столу и выберите **Свойства**
 - ii. Выберите вкладку **Оформление**
 - iii. В поле **Элемент** выберите **Заголовок активного окна**
 - iv. Измените шрифт на “KhmerOS.ttf”

Запустите Martus как обычно. В списке языков в окне входа в систему Martus выберите кхмерский язык. Если отобразится сообщение о том, что перевод устарел по сравнению с текущей версией Martus, проверьте, доступен ли кхмерский языковой пакет Martus (Martus-km.mlp) на сайте Martus (<https://www.martus.org/downloads/#khmer>), Если он доступен, загрузите его, скопируйте в свой каталог C:\Martus и запустите Martus снова.

Примечание: В версиях Martus, предшествующих выпуску 4.0, имелось несколько серверных функций, которые некорректно работали с некоторыми версиями Java6 в Windows. Если у Вас Martus 4.0 или более новая версия, это не будет проблемой, так как в поставку уже включена корректная версия Java6, но если Вы используете с Java6 более раннюю версию Martus, убедитесь,

что Ваша версия Java6 более новая по сравнению с версией 1.6.0_30. Если Вам нужна помощь, обращайтесь по электронной почте help@martus.org.

42. Я хочу использовать бенгальский язык при работе в Martus, но шрифты отображаются неправильно. Что нужно сделать, чтобы в Martus отображался текст на бенгальском языке?

Начиная с версии 4.0, бенгальские шрифты должны правильно отображаться при работе в *Windows* без каких-либо дополнительных усилий. Если при работе в *Mac* с Martus 4.0 (или более поздней версией) на бенгальском языке шрифты отображаются некорректно, Вы найдете шрифт Rupali внутри папки шрифтов (Fonts) в DMG-модуле или zip-архиве Martus; щелкните по нему дважды, чтобы установить его. Если у Вас возникают проблемы с отображением бенгальского шрифта при работе с Martus 4.0 или более поздней версии, обращайтесь за помощью по электронной почте help@martus.org.

Для корректного отображения бенгальских символов в версиях Martus, предшествующих 4.0, могут понадобиться дополнительные действия. Ниже приводятся инструкции для работы в *Windows*; если у Вас другая операционная система, обращайтесь за помощью по электронной почте help@martus.org. Выполните следующее:

- a) Если у Вас еще не установлен шрифт Rupali.ttf, загрузите его и установите в систему. Начиная с версии Martus 3.5, Вы найдете файл Rupali.ttf в каталоге \lib\fonts. Если у Вас более ранняя версия, Вы можете найти файл Rupali.ttf в сети и загрузить его. При работе в *Windows* скопируйте Rupali.ttf в две папки: C:\Windows\Fonts (это можно сделать также через Панель управления) и C:\Martus\lib\fonts (для версий Martus, предшествующих выпуску 3.5). Обращаем Ваше внимание на то, что, хотя тестирование Martus проводилось именно с этим шрифтом, это не значит, что использовать другие шрифты невозможно. Если Вы хотите использовать другой шрифт или работаете в *Mac*, обращайтесь за помощью по электронной почте help@martus.org.
- b) Затем Вам понадобится для работы в Martus специальный файл поддержки бенгальских шрифтов для Java – font.properties.bangla. Начиная с версии Martus 3.5, он будет находиться в Вашем каталоге Martus\lib. Если у Вас более ранняя версия Martus, обращайтесь по электронной почте help@martus.org, чтобы получить файл, и скопируйте его в каталог Martus\lib.
 - i. В проводнике Windows откройте каталог ‘C:\Martus\lib’ и переименуйте файл “font.properties” в “font.properties.original”.
 - ii. Создайте копию файла “font.properties.bangla” и переименуйте ее в “font.properties”.

Запустите Martus как обычно. Хотя бенгальского перевода Martus еще нет, Вы теперь сможете вводить или копировать и вставлять в поля текст на бенгальском языке.

43. Когда я выбираю свой язык для работы в Martus, то получаю предупреждение, что перевод не соответствует текущей версии Martus. Что делать?

Если имеется перевод более ранней версии Martus на Ваш язык и его-то Вы и выбрали, это обычно означает, что большинство элементов интерфейса Martus отобразится на Вашем языке, но некоторые, более новые функции остались не переведены. Чем новее версия Вашего перевода (в сравнении с текущей версией Martus), тем больше элементов интерфейса Martus на Вашем языке будут соответствовать текущей версии. Переводы элементов интерфейса, устаревшие по сравнению с текущей английской версией Martus, будут отображаться в угловых скобках <...>; если Вы увидите это в любом окне Martus, в котором Вы работаете, советуем переключиться на английский язык, чтобы иметь возможность пользоваться новейшими указаниями по работе с программным обеспечением. Особенно это касается окон справки (например, по настройке полей или по поиску), где может быть добавлен новый функционал, а старые инструкции окажутся неполными, а то и введут в заблуждение.

44. Я хочу запустить Martus с Java6, как это сделать?

Текущая версия Martus для *Windows* включает в себя Java6, тогда как более ранние версии включали в себя Java4. При необходимости эти более ранние версии Martus тоже можно запускать со средой Java6 (именуемой также Java 1.6), например, чтобы отображались определенные шрифты, либо чтобы избежать ошибок при импорте очень больших файлов. В Windows для этого надо выполнить следующее:

- a) Прежде чем запускать Martus, загрузите Java 6 (доступна здесь: <http://www.java.com/en/>) и настройте программное обеспечение Martus на использование Java 6 вместо Java 4 следующим образом:

- б) Щелкните правой кнопкой мыши по значку Martus на Вашем рабочем столе, выберите **Свойства** и затем вкладку Ярлык. Замените содержимое командной строки **Объект** на следующее:

"C:\Program Files\Java\jre6\bin\java.exe" -Xbootclasspath/p:C:\Martus\lib\ext\bc-jce.jar -jar C:\Martus\martus.jar

или на эквивалентную команду – в зависимости от того, где у Вас установлена Java6:

"C:\каталог_где_установлена_java\jre6\bin\java.exe" -Xbootclasspath/p:C:\Martus\lib\ext\bc-jce.jar -jar C:\Martus\martus.jar

В **Windows** можно сделать вывод, что Martus успешно запустился со средой Java6, если в поле ввода пароля отображаются большие точки, а не звездочки, которые отображались в более ранних версиях с использованием Java4.

Примечание: В версиях Martus, предшествующих выпуску 4.0, имелось несколько серверных функций, которые некорректно работали с некоторыми версиями Java6 в Windows. Если у Вас Martus 4.0 или более новая версия, это не будет проблемой, так как в поставку уже включена корректная версия Java6, но если Вы используете с Java6 более раннюю версию Martus, убедитесь, что Ваша версия Java6 более новая по сравнению с версией 1.6.0_30. Если Вам нужна помощь, обращайтесь по электронной почте help@martus.org.

Если у Вас операционная система **Mac** и установлено несколько версий Java, для выбора используемой версии следует открыть диалог настроек Java (Java Preferences). Чтобы найти его, запустите поиск Spotlight одновременным нажатием клавиш Command и Пробел, а потом введите Java Preferences. В открывшемся диалоге Вы увидите два набора настроек: один для плагинов к Java-апплетам, а другой для приложений Java. Если Вы хотите изменить версию Java, используемую Martus по умолчанию, выберите новую версию согласно инструкциям диалога, а затем закройте экран настроек Java. За дополнительной помощью обращайтесь по электронной почте help@martus.org.

45. Martus при поиске находит больше или меньше сводок, чем я ожидал(а). Чем это может быть вызвано?

Существует несколько причин, по которым Martus может либо не найти ожидаемую сводку, либо найти какую-либо сводку вопреки ожиданиям.

- а) По умолчанию Martus осуществляет поиск по всем версиям каждой сводки. Если Вы не видите заданных для поиска слов или дат в последней версии сводки, показанной в папке "Найденные", это может означать, что Вашим критериям поиска соответствует более ранняя версия данной сводки. Более ранние версии этой сводки можно просмотреть, нажав кнопку **"Сведения о сводке..."** в верхней части сводки. Чтобы поиск велся только по последним версиям сводок, пометьте в диалоговом окне **Поиск** опцию **Искать только в последних версиях сводок**.
- б) По умолчанию Martus осуществляет поиск по всем табличным полям в соответствии с заданными критериями и не требует, чтобы всем критериям соответствовала одна строка таблицы. Если Вам требуется, чтобы всем критериям поиска, заданным для данных в различных столбцах таблицы, полностью соответствовали данные в одной строке, пометьте в окне поиска опцию **Искать в сводке строки таблицы, соответствующие всем критериям поиска**.
- в) Так как Martus осуществляет поиск по всем табличным полям в соответствии с заданными критериями, могут быть найдены сводки, в которых Вашим критериям соответствует одна строка таблицы, а другие строки не соответствуют. Например, пусть у Вас есть сводка с таблицей, в которой задано, в частности, место события, и в трех строках этой таблицы перечисляются три варианта места события: А, Б и В. Если Вы при поиске зададите критерий: "Место события" != В (место события не совпадает с В), Martus найдет эту сводку: ведь там в таблице есть целых две строки, удовлетворяющие этому критерию, хотя в третьей строке место события как раз *совпадает* с В.

Подробнее о поиске сводок в Martus рассказано в разделе "6н. Поиск определенных сводок". Если у Вас остаются вопросы, задайте их по электронной почте info@martus.org.

46. В окне поиска я вижу повторяющиеся варианты в выпадающем списке для выбора значений критериев поиска. Чем это может быть вызвано?

Если Вы выбираете в качестве поля поиска выпадающий список с вариантами многоразового использования, то в списке для выбора критериев поиска будут отображаться метки для каждого варианта из списка, а количество вариантов, отображаемых в выпадающем списке при поиске, зависит от заданных Вами кодов (подробнее о настройке пользовательских выпадающих списков рассказано в разделе """). Таким образом, если Вы под своей учётной записью создавали различные настройки пользовательских полей и при этом у различных вариантов многократного использования оказывались разные коды и одинаковые метки, соответствующие метки дважды отобразятся в выпадающем списке для выбора критериев поиска (т.е. если Вы для вариантов с кодами "код1" и "код2" использовали одну и ту же метку "метка1", в выпадающем списке для поиска слово "метка1" повторится дважды. Если Вы хотите, чтобы поиск осуществлялся по сводкам, в которых имеется соответствующая метка, независимо от того, какому коду она соответствовала в настройке полей для той или иной сводки, Вам следует задать поиск "или" по обоим меткам). Если же Вы в различных настройках полей, создававшихся под одной и той же учётной записью, задавали для какого-либо варианта многократного использования один и тот же код и разные метки, то выпадающий список поиска по данному коду отобразит оба значения меток в одном элементе, разделяя их точкой с запятой (т.е. если Вы задавали код "код1" то в сочетании с меткой "метка1", то с меткой "метка2", Вы увидите в выпадающем списке элемент "метка1; метка2", а поиск будет вестись по сводкам, содержащим любую из этих меток).

47. В результатах поиска и в отчетах я вижу повторяющиеся поля; мне кажется, что это одно и то же поле. Как понять, есть ли разница между ними?

Если у Вас в различных сводках или при различных настройках имеются совпадающие поля, Martus будет объединять эти поля во всех списках полей по результатам поиска или в отчетах. При создании новой пользовательской настройки полей Martus предупреждает о дублировании меток, но возможно, что со временем у Вас появятся сводки с различными настройками полей, в которых совпадают метки (напр., Вы можете заменить текстовое поле выпадающим списком, оставив ему прежнюю метку). В таких случаях Martus пытается помочь пользователю понять разницу между полями, отображая типы и теги полей в списках выбранных полей. Если у Вас имеются поля с одинаковыми тегами, но различных типов или с различными метками, Martus будет использовать типы и теги полей, чтобы попытаться определить, в каких случаях подразумевалось, что различные поля означают одно и то же. Советуем Вам при настройке полей четко соотносить тег и метку каждого поля друг с другом, чтобы избежать путаницы. Подробнее о настройке пользовательских полей рассказано в разделе "106. Настройка полей сводок".

48. Почему я не могу найти свои файлы Martus на своем компьютере с операционной системой Mac?

По умолчанию в Mac OS каталог данных Martus скрыт, как и некоторые другие программные каталоги. Эти каталоги не просматриваются приложением Finder, а их названия начинаются с точки (напр., ".Martus"). Некоторые файлы, например, файл .mpc с информацией о центральной учетной записи, программа Martus сохраняет по умолчанию непосредственно в каталог Martus (хотя при желании Вы можете сохранить их в любое другое место на Вашем компьютере). Для доступа к этим файлам следует настроить компьютер на "показ" этих скрытых файлов. Для этого выполните следующее:

- а) Перейдите в Finder > Applications > Utilities и откройте приложение Terminal. (Можно также нажатием Command+Пробел запустить поиск, ввести "terminal" и запустить приложение Terminal, когда оно будет найдено).
- б) Введите

```
defaults write com.apple.finder AppleShowAllFiles TRUE
```

и нажмите клавишу Enter.

- в) Запустите Finder заново, удерживая клавишу Option, щелкнув по значку Finder и удерживая клавишу мыши нажатой. Когда появится контекстное меню, выберите Relaunch. (Перезапустить Finder можно и иначе, введя в окне приложения Terminal следующее:

```
killall Finder
```

и нажав Enter).

- г) Когда Finder перезапустится, Вы сможете просматривать папку ".Martus" в своем домашнем каталоге и получать доступ к содержащимся в ней файлам.

49. Я работаю в Martus на языке фарси(дари), но некоторые буквы отображаются неправильно. Как это исправить?

В версиях Martus, предшествующих 4.0, некоторые буквы на фарси(дари) не будут корректно отображаться при работе с версией Java, поставляемой с инсталляционным модулем Martus для *Windows* (Java4). Начиная с выпуска Martus 4.0, это не будет представлять проблемы, так как совместно с Martus поставляется Java6. Однако Вы можете запустить более раннюю версию Martus с Java6 (иногда также называемой Java 1.6), и тексты на фарси (дари) будут отображаться правильно. Ниже приводятся инструкции, как это сделать (для версий Martus, предшествующих 4.0) в *Windows*; если у Вас операционная система *Mac*, обращайтесь за помощью по электронной почте help@martus.org.

Выполните следующее:

- Прежде чем запускать Martus, загрузите Java 6 (доступна здесь: <http://www.java.com/en/>) и настройте программное обеспечение Martus на использование Java 6 вместо Java 4 следующим образом:
- Щелкните правой кнопкой мыши по значку Martus на Вашем рабочем столе, выберите **Свойства** и затем вкладку Ярлык. Замените содержимое командной строки **Объект** на следующее:

```
"C:\Program Files\Java\jre6\bin\java.exe" -Xbootclasspath/p:C:\Martus\lib\ext\bc-jce.jar -jar C:\Martus\martus.jar
```

или на эквивалентную команду – в зависимости от того, где у Вас установлена Java6:

```
"C:\каталог_где_установлена_java\jre6\bin\java.exe" -Xbootclasspath/p:C:\Martus\lib\ext\bc-jce.jar -jar  
C:\Martus\martus.jar
```

Примечание: В версиях Martus, предшествующих выпуску 4.0, имелось несколько серверных функций, которые некорректно работали с некоторыми версиями Java6 в Windows. Если у Вас Martus 4.0 или более новая версия, это не будет проблемой, так как в поставку уже включена корректная версия Java6, но если Вы используете с Java6 более раннюю версию Martus, убедитесь, что Ваша версия Java6 более новая по сравнению с версией 1.6.0_30. Если Вам нужна помощь, обращайтесь по электронной почте help@martus.org.

50. Можно ли экспортировать в XML не только последние версии моих сводок?

Начиная с выпуска 4.1, в Martus введена пробная версия функционала экспорта в XML множественных версий сводок. Этот функционал не в полной мере разработан, однако может быть полезен пользователям, желающим экспортировать в другие программы полную историю версий своих сводок. Обращаем Ваше внимание на то, что при попытке импорта обратно в Martus XML-файла, в который были экспортированы множественные версии сводок, эти сводки после импорта не будут никак связаны друг с другом и не будут содержать какую-либо информацию о предыдущих авторах. Чтобы запустить эту функцию, нужно добавить в конец командной строки Martus опцию “--alpha-tester”.

Чтобы сделать это в *Windows*, щелкните правой кнопкой мыши по ярлыку Martus на рабочем столе, выберите команду **Свойства**, затем вкладку **Ярлык** и добавьте “--alpha-tester” (без кавычек) в конец редактируемой строки в поле **Объект**.

Чтобы сделать это в *Mac* (если Martus установлен из DMG-модуля), щелкните правой кнопкой мыши по значку Martus (файлу .app), выберите "Show Package Contents" ("Показать содержимое пакета"), дважды щелкните по папке Contents, щелкните правой кнопкой мыши по info.plist, выберите Open With ("Открыть с помощью...") и затем TextEdit, а потом добавьте “--alpha-tester” (без кавычек) в раздел Arguments, чтобы тот выглядел так:

```
<key>Arguments</key>  
<string>--alpha-tester </string>
```

Закройте файл info.plist, сохраните изменения (если появится запрос на их сохранение) и закройте папку Contents ("Содержимое").

Изменив командную строку Martus, Вы сможете увидеть опцию **Экспортировать все версии каждой сводки** при выборе команды меню **Файл>Экспортировать сводки** или **Файл>Экспортировать папку**. Подробные инструкции по стандартной процедуре экспорта сводок (только их окончательных версий) в формат XML доступны в разделе "6с. Экспорт данных из сводок".

51. Доступны ли для моей организации какие-либо ресурсы, обучающие работе в Martus?

Интернет-курсы и видеокурсы по работе в Martus, в том числе по установке программного обеспечения и устранению неполадок при работе в Windows и Mac, можно найти на сайте Martus. Их можно найти в меню "Products and Services" ("Продукты и услуги") на <https://www.martus.org>, либо непосредственно по адресу <https://www.martus.org/martusdemo>.

52. Я дважды щелкаю по значку Martus на Рабочем столе, но ничего не происходит. Как мне запустить Martus?

Некоторые пользователи сталкиваются с такой проблемой, запуская Martus в Windows 7.

Попробуйте выполнить следующие действия:

- Закройте все программы.
- Нажмите **Пуск**, выберите **Панель управления** и затем **Экран**. (Если элемент **Экран** недоступен, перейдите в верхний правый угол окна Панели управления и измените значение параметра **Просмотр** на "Крупные значки".)
- Щелкните по пункту "Настройка текста ClearType" в левой колонке окна экрана.
- Вы увидите окно с помеченной опцией **Включить ClearType**. Снимите с нее пометку и нажмите кнопку **Далее**.
- На нескольких следующих экранах выберите, какой текст Вам виден наиболее четко.
- Нажмите кнопку **Готово** для завершения настройки.
- Дважды щелкните значок Martus на своем Рабочем столе, чтобы запустить приложение.

(Снимки экрана (скриншоты), иллюстрирующие вышеописанные действия, можно найти здесь: <http://maximumpcguides.com/windows-7/turn-off-cleartype/>).

53. Меня беспокоит, что моя интернет-активность отслеживается, а то и блокируется. Это касается и подключения к серверам Martus для отправки сводок. Что можно сделать?

Программное обеспечение и открытая сеть Onion Router, или **Tor** (<https://www.torproject.org>), обеспечивает анонимность и защиту личных данных в Интернете. Тор направляет трафик пользователя Интернета через глобальную сеть ретрансляторов таким образом, чтобы замаскировать как исходную точку трафика, так и точку назначения. Перенаправляя Ваши соединения по распределенной сети, охватывающей весь мир, Тор помогает защититься от такой формы сетевой слежки, как анализ трафика. Тогда отследить отправку сводок будет труднее, но сама отправка значительно замедлится.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прежде чем использовать Тор, прочтите весь список предостережений, доступный по адресу <https://www.torproject.org/download/download#warning>. Любые вопросы о работе Тора просьба адресовать специалистам поддержки Тор по электронной почте help@rt.torproject.org. (Если Ваш вопрос касается взаимодействия Martus и Тор, обращайтесь к специалистам поддержки Martus по электронной почте help@martus.org).

Начиная с версии 4.3, Вы можете запускать Martus совместно с Тор, выбрав команду **Параметры > Настройки** и пометив опцию **Использовать встроенный Тор**.

В версиях, предшествующих выпуску 4.3, Martus можно настроить так, чтобы подключаться к серверам через сеть Тор. После установки Martus (см. раздел "2а. Установка") выполните нижеописанные действия (в зависимости от Вашей операционной системы).

Чтобы запустить Martus совместно с Тор в **Windows**, выполните следующее:

1. Загрузите (с <https://www.torproject.org/download>) и установите пакет Tor Browser Bundle для Windows.
2. Если у Вас запущен Martus, сохраните результаты работы и выйдите из программы.

- Щелкните правой кнопкой мыши по значку Martus на Вашем рабочем столе и выберите **Свойства**.
- Измените текст в поле **Объект**, включив в него последовательность символов – DsocksProxyHost=127.0.0.1 –DsocksProxyPort=9150 непосредственно перед –Xbootclasspath. Ваша командная строка в поле **Объект** должна выглядеть примерно следующим образом (всё вводится в одну строчку, не нажимая посреди команды клавишу Enter/Ввод):

```
C:\Martus\bin\java.exe -Xms256m -Xmx512m -DsocksProxyHost=127.0.0.1 -DsocksProxyPort=9150
-Xbootclasspath/p:C:\Martus\lib\ext\bc-jce.jar -jar C:\Martus\martus.jar
```

- Примените внесенные изменения и нажмите ОК, чтобы закрыть диалог **Свойства**.
- Откройте Tor Browser. Запустится интерфейс Vidalia, который будет выполнять функции панели управления Tor. После того, как соединение с сетью Tor будет установлено (а значок луковицы в системном трее Windows станет зеленым), запустится Tor Browser, и Ваша домашняя страница сообщит, что Вы подключены к Tor.
- После того как Tor Browser полностью запустится, дважды щелкните по значку Martus на Рабочем столе и войдите в систему Martus обычным способом. Теперь подключение к серверам резервного копирования Martus будет маршрутизироваться через Tor.

Внимание: При такой конфигурации Martus будет подключаться к серверам резервного копирования, ТОЛЬКО если Tor Browser и Vidalia запущены и правильно подключены к сети Tor. Если Вы хотите иметь возможность подключаться к серверам Martus без использования Tor, можно создать другую копию Вашего значка Martus на рабочем столе, назвать новый значок наподобие “Martus через Tor” (без кавычек) и конфигурировать именно этот значок, начиная с шага 3 выше. Тогда у Вас будут два значка для запуска Martus: исходный – для использования с открытым Интернетом, и специальный – для запуска Martus таким образом, чтобы подключение к серверам Martus было анонимным.

Чтобы запустить Martus (установленный из DMG-модуля) совместно с Tor в **Mac**, выполните следующее:

- Загрузите с <https://www.torproject.org/download> и установите пакет Tor Browser Bundle для Mac.
- Если у Вас запущен Martus, сохраните результаты работы и выйдите из программы.
- Убедитесь, что Вы скопировали значок Martus из DMG и поместили его в Вашу папку приложений (Applications).
- Щелкните правой кнопкой мыши (или левой кнопкой – при нажатой клавише CMD) по значку Martus в папке Applications и выберите Show Package Contents (Показать содержимое пакета).
- Откройте папку Contents ("Содержимое"). Щелкните правой кнопкой мыши (или левой кнопкой – при нажатой клавише CMD) по элементу и выберите Open With (Открыть с помощью...) Если в появившемся списке имеется пункт TextEdit, выберите его; если он не отобразился, выберите "Other" ("Другое") и найдите приложение TextEdit в открывшейся папке приложений (Applications). Затем выберите Open ("Открыть").
- Ниже должна появиться последовательность строк наподобие следующей:

```
<key>VMOptions</key>
<string>-Xms256m -Xmx512m -Xbootclasspath/p:Contents/Resources/Java/ThirdParty/bc-jce.jar</string>
```

- Добавьте в текст команды строку “-DsocksProxyHost=127.0.0.1 -DsocksProxyPort=9150”, чтобы всё вместе выглядело следующим образом (в одну строку, не нажимайте клавишу Enter/Ввод посреди команды):

```
<key>VMOptions</key>
<string>-DsocksProxyHost=127.0.0.1 -DsocksProxyPort=9150 -Xms256m -Xmx512m
-Xbootclasspath/p:Contents/Resources/Java/ThirdParty/bc-jce.jar</string>
```

- Закройте файл; если появится запрос на сохранение изменений, сохраните их. Затем закройте папку Contents ("Содержимое").

9. Откройте Tor Browser. Запустится интерфейс Vidalia, который будет выполнять функции панели управления Tor. После того, как соединение с сетью Tor будет установлено (а значок луковицы в доке станет зеленым), запустится Tor Browser, и Ваша домашняя страница сообщит, что Вы подключены к Tor.
10. После того как Tor Browser полностью запустится, щелкните по значку Martus и войдите в систему Martus обычным способом. Теперь подключение к серверам резервного копирования Martus будет маршрутизироваться через Tor.

Внимание: При такой конфигурации Martus будет подключаться к серверам резервного копирования, ТОЛЬКО если Tor Browser и Vidalia запущены и правильно подключены к сети Tor. Если Вы хотите иметь возможность подключаться к серверам Martus без использования Tor, можно создать другую копию Вашего значка приложения Martus, назвать новый значок наподобие “Martus через Tor” (без кавычек) и конфигурировать именно этот значок, начиная с шага 3 выше. Тогда у Вас будут два значка для запуска Martus: исходный – для использования с открытым Интернетом, и специальный – для запуска Martus таким образом, чтобы подключение к серверам Martus было анонимным.

Инструкции, как изменить командную строку Martus для **Mac**, если приложение установлено не из DMG, а из zip-архива или CD/iso-файла, приведены в разделе "2а. Установка" Руководства пользователя. За дополнительной информацией обращайтесь по электронной почте help@martus.org.

Чтобы запустить Martus совместно с Tor в **Linux**, выполните следующее:

1. Загрузите и установите клиент Tor для Linux, следуя инструкциям на странице <https://www.torproject.org/docs/tor-doc-unix.html.en>
2. Если у Вас запущен Martus, сохраните результаты работы и выйдите из программы.
3. Измените команду запуска Martus так, чтобы сразу за “java” следовало – DsocksProxyHost=127.0.0.1 –DsocksProxyPort=9050. Ваша командная строка должна будет выглядеть примерно таким образом:

При использовании среды Java от Oracle (всё вводится в одну строчку, не нажимая посреди команды клавишу Enter/Ввод):

```
java -DsocksProxyHost=127.0.0.1 -DsocksProxyPort=9050 -Xbootclasspath/p:`pwd`/ThirdParty/bc-jce.jar  
-jar `pwd`/martus.jar
```

При использовании OpenJDK:

```
java -DsocksProxyHost=127.0.0.1 -DsocksProxyPort=9050 -jar martus.jar
```

4. Запустите Tor. (Выполните из командной строки команду tor.)
5. После подключения к сети Tor network, запустите Martus и войдите в систему обычным способом. and log in as normal. Теперь подключение к серверам резервного копирования Martus будет маршрутизироваться через Tor.

Внимание: При такой конфигурации Martus будет подключаться к серверам резервного копирования, ТОЛЬКО если программное обеспечение Tor запущено и правильно подключено к сети Tor. Если Вы хотите иметь возможность подключаться к серверам Martus без использования Tor, можно создать другую копию Вашей команды для запуска Martus, назвать новую команду значок наподобие “Martus через Tor” (без кавычек) и конфигурировать именно эту версию команды, начиная с шага 3 выше. Тогда у Вас будут две команды для запуска Martus: исходная – для использования с открытым Интернетом, и специальная – для запуска Martus таким образом, чтобы подключение к серверам Martus было анонимным.

С дополнительными вопросами просьба обращаться к специалистам поддержки Martus по электронной почте help@martus.org.

54. Я боюсь, что мой компьютер подвергался атаке и теперь моя интернет-активность постоянно отслеживается, а то и блокируется. Как лучше защититься при работе в Martus?

Пользователи, работающие в особо неблагоприятной или враждебной среде, могут быть заинтересованы в средствах, позволяющих лучше защитить частные данные, обойти цензуру и избежать необходимости работы с жестким диском, подвергавшимся атаке.

Одним из таких средств является **Tails** (The Amnesic Incognito Live System, <https://tails.boum.org/>), свободно распространяемая система на основе открытого кода, предназначенная для загрузки с LiveUSB или LiveDVD и по умолчанию предлагающая расширенные возможности для обеспечения безопасности и для защиты частных данных. Она позволяет пользователям загружаться практически с любого компьютера через предварительно подготовленный DVD-диск или USB-накопитель ("флэшку") в обход жесткого диска этого компьютера. Система Tails также обеспечивает анонимность интернет-активности пользователя, маршрутизируя все подключения через сеть Tor (см. ответ на предыдущий вопрос). Она не оставляет следов на компьютере, который использовала, и предоставляет новейшие криптографические программные средства с открытым кодом, позволяя пользователям зашифровывать свои сообщения электронной почты, чаты и файлы.

Более подробную информацию о Tails можно получить на странице About ("О программе") сайта tails: <https://tails.boum.org/about/index.en.html>

Использование Tails не является насущно необходимым для всех пользователей Martus, но может оказаться полезно, если пользователь

- имеет основания считать, жесткие диски его компьютера подвергались атаке;
- сталкивается с тщательным мониторингом, отслеживанием и цензурой интернет-активности;
- изначально подключается к Интернету по общедоступной сети Wi-Fi, например, через личный ноутбук в интернет-кафе.

Ниже поясняется, как можно установить Martus на Tails.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прежде чем доверить Tails обеспечение дополнительной безопасности и защиты своих частных данных, изучите документацию по Tails, чтобы осознать риски, связанные с использованием этой системы. Особое внимание уделите странице предупреждений (Warning) на сайте Tails: <https://tails.boum.org/doc/about/warning/index.en.html>

Ознакомившись с информацией на страницах [About](#) и [Warnings](#), Вы можете загружать, проверять и устанавливать Tails со страницы загрузки: <https://tails.boum.org/download/index.en.html>

Несколько замечаний, как начать работать с Tails:

- *Установите Tails на USB:* Установите Tails на USB-накопитель (объемом 2 Гб или больше). Тем самым Вы создадите загружаемый LiveUSB-носитель, с которого можно будет запустить Tails.
- *Сконфигурируйте постоянный диск:* При установке Tails на USB предоставляется возможность создания постоянного раздела (постоянного диска) для сохранения данных. Для правильной работы Martus требуется создать такой постоянный раздел. Вся информация, сохраненная вне этой папки, будет удалена при завершении работы Tails. Подробнее узнать о том, что такое постоянный диск и как настроить ваш диск соответствующим образом, можно на странице Tails Persistence: https://tails.boum.org/doc/first_steps/persistence/index.en.html (ознакомьтесь со всеми предупреждениями касательно постоянного диска).

Замечание: Martus будет работать на Tails только под Windows или Linux, но не под операционной системой Mac. В настоящее время загрузка компьютера Mac с LiveUSB-диска Tails невозможна (хотя с LiveDVD-диска Tails – возможна). Так как в настоящее время для работы Martus с Tails необходим постоянный раздел, а LiveUSB – единственный вариант, предоставляющий возможность его создания, загружаться с Tails нужно на компьютере, совместимом с Windows, или на Linux PC.

- *Обновите порядок загрузки Вашего компьютера:* При загрузке компьютер ищет, с какого диска загружаться. Обычно компьютер прежде всего просматривает свой внутренний жесткий диск. Пользователям Tails нужно изменить установки загрузки, с тем чтобы компьютер прежде всего искал загружаемый USB-носитель, а потом уже просматривал другие устройства, в том числе и внутренний жесткий диск, в рамках стандартной процедуры загрузки.

Соответствующие инструкции по настройке компьютера можно найти, например, в этом пособии: <http://pcsupport.about.com/od/fixtheproblem/ss/bootorderchange.htm>

После того как Вы создадите свой LiveUSB-носитель с Tails, измените порядок загрузки своего компьютера и сконфигурируете постоянный диск, следуйте инструкциям ниже, чтобы установить Martus.

1. Загрузите Tails на своем компьютере.
2. Откройте на рабочем столе Tails папку "amnesia's home", а затем постоянный раздел (папку Persistent).
3. Загрузите новейшую версию Martus для Linux со страницы https://www.martus.org/cgi-bin/download_martus.cgi. Сохраните файл архива .zip в папку Persistent.
4. Извлеките файлы из zip-архива Martus в папку Persistent, так чтобы все файлы располагались в папке /home/amnesia/Persistent. При этом будет создана новая папка с именем MartusClient-номер_версии (напр., MartusClient-4.3.0).
5. Откройте текстовый редактор gedit из папки стандартных приложений (Applications > Accessories). В открытом окне нового текстового файла введите ТОЛЬКО следующий текст (все в одну строку):

```
java -DsocksProxyHost=127.0.0.1 -DsocksProxyPort=9050 -Duser.home="Accounts" -jar martus.jar
```

6. Сохраните этот файл под именем "Run Martus" (кавычки в строке имени сохраняемого файла не вводятся) в своей папке Persistent/Martus Client-номер_версии (напр., MartusClient-4.3.0). и закройте редактор gedit.
7. Откройте свою папку Martus, щелкните правой кнопкой мыши по файлу "Run Martus" и выберите **Свойства**. Выберите вкладку **Права** и пометьте опцию **Разрешить выполнение файла как программы**. Нажмите **"Закреть"**.
8. Дважды щелкните по значку Run Martus в Вашей папке Martus. В появившемся окне запроса выберите "Запустить в терминале". Вы увидите, как откроется окно Терминал, а следом – само приложение Martus. Именно таким образом теперь нужно будет всякий раз запускать Martus.

Если у Вас имеются вопросы или возникают проблемы при установке или запуске Martus с Tails, сообщите об этом по электронной почте help@martus.org. Часто бывает полезно включить в сообщение копию текста, который появляется в окне терминала при запуске Martus. Для вставки текста в сообщение выделите его в окне, щелкните правой кнопкой мыши, выберите копирование, затем вставьте скопированный текст в окно редактора gedit, сохраните редактируемый файл и вложите его в сообщение электронной почты.

55. При попытке запустить Martus на моем компьютере с Mac (OS 10.8), я вижу сообщение о том, что приложение Martus не может быть запущено, так как не идентифицирован разработчик. Как мне запустить Martus?

По умолчанию, настройки безопасности в операционной системе OSX Mountain Lion (10.8) иногда позволяют пользователям запускать только приложения, загруженные непосредственно из Mac App Store или выпущенные разработчиками, идентифицированными Apple. Текущая версия Martus не удовлетворяет этим условиям, так что при попытке запустить приложение двойным щелчком может появиться это предупреждение.

Чтобы запустить Martus, вместо двойного щелчка щелкните по приложению один раз правой кнопкой мыши и выберите **Открыть**. Вы снова увидите окно предупреждения, но можно будет выбрать открытие приложения Martus и запустить его.